



**Volume 2**

# **Supplementary Information**

# **Information supplémentaire**

## **PUBLIC ACCOUNTS**

**for the fiscal year ended  
31 March 2014**

Printed by Authority  
of the Legislature  
Fredericton, N.B.

## **COMPTES PUBLICS**

**pour l'exercice terminé  
le 31 mars 2014**

Impression Autorisée par  
l'Assemblée législative  
Fredericton, (N.-B.)





**Volume 2**

**Supplementary Information**

**Information supplémentaire**

**PUBLIC  
ACCOUNTS**

**for the fiscal year ended  
31 March 2014**

Printed by Authority  
of the Legislature  
Fredericton, N.B.

ISSN 0382-1277  
ISBN 978-1-4605-0578-6

**COMPTES  
PUBLICS**

**pour l'exercice terminé  
le 31 mars 2014**

Impression Autorisée par  
l'Assemblée législative  
Fredericton, (N.-B.)



**TABLE OF CONTENTS****Unaudited Supplementary Information**

Introduction to Volume II	1
Guide to Volume II	2
Supplementary Appropriations	3
Supplementary Statements -	
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue	4
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure	5
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries	6
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure	7
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue	8
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure	9
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue	10
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure	11
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings	11
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries	12
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements	12
12. Summary of Actual and Estimated Consolidation Revenue	13
13. Summary of Actual and Estimated Consolidation Expenditure	14
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	14
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	15
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	16
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	17
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	18
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	19
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 2010-2014	20
21. Comparative Reconciliation of Surplus to Change in Net Debt for the years ended 31 March 2010-2014	21
22. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive	22

**TABLE DES MATIÈRES****Information supplémentaire non vérifiée**

1	Introduction au Volume II	1
2	Guide du Volume II	2
3	Crédits supplémentaires	3
États supplémentaires -		
4	1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire	4
5	2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire	5
6	3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital	6
7	4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital	7
8	5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial	8
9	6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial	9
10	7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux	10
11	8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux	11
11	9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement	11
12	10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances	12
12	11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances	12
13	12. État récapitulatif des recettes consolidées réelles et prévues	13
14	13. État récapitulatif des dépenses consolidées réelles et prévues	14
15	14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	15
15	15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	15
18	16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	18
19	17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	19
20	18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	20
21	19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	21
21	20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014	21
22	21. Bilan comparatif de l'excédent à l'évolution de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement	22
23	22. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement	23

**TABLE OF CONTENTS - Continued**

Supplementary Statements - Continued	
23. Comparative Statement of Change in Accumulated Deficit for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive	
24. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive	
25. Health Care Funding Guarantee Act	
26. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province	
27. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province	
28. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence	
29. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory Shortages	
30. New Brunswick Road Improvement Fund	

**Funded Debt -**

Funded Debt Outstanding	
Funded Debt Matured	
Funded Debt Issued	
Statement of Borrowing Authority	

**Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund**

Statement of Financial Position	
Statement of Activity	
Notes to Financial Statements	

**Supplementary Information by Department -**

Agriculture, Aquaculture and Fisheries	
Economic Development	
Education and Early Childhood Development	
Energy and Mines	
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick	
Environment and Local Government	
Executive Council Office	
Finance	
General Government	
Government Services	
Health	
Healthy and Inclusive Communities	
Human Resources	
Invest New Brunswick	

**TABLE DES MATIÈRES - Suite**

États supplémentaires - Suite	
23. État comparatif de l'évolution du déficit accumulé pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement	25
24. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement	26
25. Loi sur la garantie du financement des soins de santé	28
26. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province	29
27. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé	30
28. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude	30
29. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - autres que celles attribuables à des pénuries de stock	31
30. Fond spécial pour l'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick	32
Dette consolidée -	
33. Dette consolidée impayée	33
38. Dette consolidée échue	38
40. Dette consolidée émise	40
44. État de la capacité d'emprunt	44
Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général	
45. Bilan	45
46. État des résultats	46
47. Notes afférentes aux états financiers	47
Information supplémentaire par ministère -	
50. Agriculture, Aquaculture et Pêches	50
56. Développement économique	56
65. Éducation et Développement de la petite enfance	65
73. Énergie et Mines	73
77. Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	77
80. Environnement et Gouvernements locaux	80
88. Bureau du Conseil exécutif	88
93. Finances	93
98. Gouvernement général	98
104. Services gouvernementaux	104
107. Santé	107
113. Communautés saines et inclusives	113
117. Ressources humaines	117
119. Investir Nouveau-Brunswick	119

**TABLE OF CONTENTS - Continued**

Supplementary Information by Department - Continued	
Justice	122
Legislative Assembly	128
Natural Resources	134
Office of the Attorney General	144
Office of the Premier	147
Other Agencies	148
Post-Secondary Education, Training and Labour	149
Public Safety	162
Service of the Public Debt	170
Social Development	172
Tourism, Heritage and Culture	179
Transportation and Infrastructure	187

**TABLE DES MATIÈRES - Suite**

Information supplémentaire par ministère - Suite	
Justice	122
Assemblée législative	128
Ressources naturelles	134
Cabinet du procureur général	144
Cabinet du premier ministre	147
Autre organismes	148
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	149
Sécurité publique	162
Service de la dette publique	170
Développement social	172
Tourisme, Patrimoine et Culture	179
Transports et Infrastructure	187

## INTRODUCTION TO VOLUME II

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in two volumes.

Volume I contains the audited consolidated financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the consolidated financial statements. They include a Consolidated Statement of Financial Position, a Consolidated Statement of Operations, a Consolidated Statement of Cash Flow, a Consolidated Statement of Change in Net Debt and a Consolidated Statement of Change in Accumulated Deficit. Volume 1 also contains the Independent Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the Results for the Year, Major Variance Analysis and a discussion of the Indicators of Financial Health of the Province.

**This volume contains unaudited supplementary information to the Consolidated Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, General Sinking Fund financial statements, and revenue and expenditure by budgetary account for each government department.**

In addition, the Government includes the following lists on the Department of Finance web site at <http://www.gnb.ca/0087> :

- Salary information of government employees and employees of certain government organizations in excess of \$60,000. Salary information is for the calendar year and is reported under the organization where the employee worked at 31 December;
- Travel and other employee expenses in excess of \$12,000 paid during the fiscal year to government employees, separated by department;
- Payments made to suppliers during the fiscal year in excess of \$25,000 separated by department as well as a combined listing including payments made by all departments and some government organizations;
- Grant payments made during the fiscal year in excess of \$25,000 separated by department as well as a combined listing including payments made by all departments and some government organizations.
- Payments made through purchase cards during the fiscal year to suppliers in excess of \$25,000 separated by department as well as a combined listing including payments made by all departments and some government organizations;
- Loans disbursed to recipients during the fiscal year in excess of \$25,000 separated by department.

## INTRODUCTION AU VOLUME II

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en deux volumes.

Le volume I renferme les états financiers consolidés vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers consolidés. Ils comprennent un état consolidé de la situation financière, un état consolidé des résultats, un état consolidé des flux de trésorerie, un état consolidé de l'évolution de la nette dette et un état consolidé de l'évolution du déficit accumulé. Le volume 1 renferme aussi le rapport de l'auditeur indépendant, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année, une analyse des écarts importants et une discussion sur les indicateurs de santé financière de la province.

**Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers consolidés exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; ainsi que des recettes et des dépenses par compte budgétaire pour chacun des ministères du gouvernement.**

De plus, le gouvernement inclut les listes suivantes sur le site Web du ministère des Finances, à <http://www.gnb.ca/0087> :

- information sur les salaires des fonctionnaires et des employés de certains organismes gouvernementaux supérieurs à 60 000 \$. L'information sur les salaires est pour l'année civile et est rapportée sous l'organisme où l'employé a travaillé au 31 décembre.
- frais de déplacement et autres dépenses s'élevant à plus de 12 000 \$ payés durant l'exercice financier aux fonctionnaires, par ministère;
- paiements aux fournisseurs supérieurs à 25 000 \$ pour l'exercice et par ministère ainsi que les listes combinées comprenant les paiements effectués par tous les ministères et par certains organismes gouvernementaux;
- paiements des subventions supérieurs à 25 000 \$ pour l'exercice et par ministère ainsi que les listes combinées comprenant les paiements effectués par tous les ministères et par certains organismes gouvernementaux;
- paiements aux fournisseurs au titre de cartes d'achat supérieurs à 25 000 \$ pour l'exercice et par ministère ainsi que les listes combinées comprenant les paiements effectués par tous les ministères et par certains organismes gouvernementaux;
- versements de prêts de plus de 25 000 \$ faits aux bénéficiaires au cours de l'exercice financier, par ministère.

**GUIDE TO VOLUME II**

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

**Supplementary Appropriations**

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

**Supplementary Statements**

Supplementary Statements 1 to 13 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 14 to 20 are five year comparative statements of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statement 21 is a comparative reconciliation of Surplus to change in Net Debt. Supplementary Statements 22 to 24 are comparative statements of Net Debt, Change in Accumulated Deficit and Cash Flow. Supplementary Statements 25 to 30 present other information required by legislation.

**Funded Debt**

The statements include information on funded debt issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 2014. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

**Sinking Fund**

These are financial statements of the general sinking fund.

**Supplementary Information by Department****Detail of Revenue and Expenditure**

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year. In 2013-2014, the presentation of designated revenues in Main Estimates was changed from the net basis to the gross basis. In order to maintain a presentation consistent with Main Estimates, designated revenues have also been presented on a gross basis in Volume II of Public Accounts. Where applicable, previous years have been restated.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

**GUIDE DU VOLUME II**

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

**Crédits supplémentaires**

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

**États supplémentaires**

Les états supplémentaires 1 à 13 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 14 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des recettes et des dépenses par catégorie de compte budgétaire. L'état supplémentaire 21 est un bilan comparatif de l'exédeant de la dette nette. Les états supplémentaires 22 à 24 constituent des états comparatifs de la dette nette, du déficit accumulé et des flux de trésorerie. Les états supplémentaires 25 à 30 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

**Dette consolidée**

Ces états renferment des données sur la dette consolidée émise et échue pendant l'exercice, ainsi que les impayées au 31 mars 2014. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final des emprunts en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

**Fonds d'amortissement**

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

**Renseignements supplémentaires par ministère****Recettes et dépenses détaillées**

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier. La présentation des revenus particuliers dans le budget principal a changé en 2013-2014 pour passer de la base nette à la base brute. Afin de préserver l'uniformité entre la présentation et le budget principal, les revenus particuliers ont également été présentés sur base brute dans le Volume II des Comptes publics. Lorsqu'il y avait lieu, les années précédentes ont été retraitées.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

**SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

Department / Ministère	Total Gross Ordinary / Total brut ordinaire	Designated Revenue / Recettes Réservées	Total Net Ordinary / Total net ordinaire	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Totals des crédits supplémentaires
<b>ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE</b>					
<b>General Government / Gouvernement général</b>					
Revenue Sharing Agreements with First Nations / Accords de partage des recettes avec les Premières Nations	\$ 2,959.7	\$ ---	\$ 2,959.7	\$ 2,959.7	\$ 2,959.7
Department of Public Safety / Ministère de la sécurité publique	5,094.5	(451.3)	4,643.2	4,643.2	4,643.2
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	8,131.4	(6.4)	8,125.0	8,125.0	8,125.0
<b>Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire</b>	<b>16,185.6</b>	<b>(457.7)</b>	<b>15,727.9</b>	<b>15,727.9</b>	<b>15,727.9</b>
<b>TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES</b>					
	<b>\$ 16,185.6</b>	<b>\$ (457.7)</b>	<b>\$ 15,727.9</b>	<b>\$ 15,727.9</b>	<b>\$ 15,727.9</b>

**Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	<b>Thousands / Milliers</b>			
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>	<b>Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)</b>	
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Acquaculture et des Pêches	\$ 10,512.0	\$ 9,428.9	\$ (1,083.1)	
Department of Economic Development / Ministère du Développement économique	11,291.0	9,981.9	(1,309.1)	
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Education et du Développement de la petite enfance	29,295.0	25,565.5	(3,729.5)	
Department of Energy and Mines / Ministère de l'Énergie et Mines	39,996.0	19,133.1	(20,862.9)	
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	522.0	476.7	(45.3)	
Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	4,845.0	4,424.5	(420.5)	
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	---	17.4	17.4	
Department of Finance / Ministère des Finances	6,410,884.0	6,234,021.3	(176,862.7)	
General Government / Gouvernement général	---	10.7	10.7	
Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux	11.0	5.1	(5.9)	
Department of Health / Ministère de la Santé	37,165.0	37,793.1	628.1	
Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick	644.0	692.2	48.2	
Department of Justice / Ministère de la Justice	54,631.0	55,303.1	672.1	
Legislative Assembly / Assemblée législative	495.0	501.9	6.9	
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	82,379.0	84,459.1	2,080.1	
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	150.0	193.1	43.1	
Other Agencies / Autres organismes	513,167.0	492,611.3	(20,555.7)	
Department of Post Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Education postsecondaire, Formation et Travail	145,375.0	140,661.4	(4,713.6)	
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	155,457.0	162,495.0	7,038.0	
Department of Social Development / Ministère du Développement social	59,614.0	55,638.2	(3,975.8)	
Department of Tourism Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	3,311.0	2,926.7	(384.3)	
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	5,668.0	6,509.0	841.0	
	<b>\$ 7,565,412.0</b>	<b>\$ 7,342,849.2</b>	<b>\$ (222,562.8)</b>	

**Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	Thousands / Milliers					
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)	
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Acquaculture et des Pêches	\$ 39,882.0	\$ 236.2	\$ 40,118.2	\$ 38,209.5	\$ (1,908.7)	
Department of Economic Development / Ministère du Développement économique	101,373.0	2.0	101,375.0	100,046.3	(1,328.7)	
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	1,074,592.0	13,589.7	1,088,181.7	1,085,768.5	(2,413.2)	
Department of Energy and Mines / Ministère de l'Énergie et Mines	8,061.0	868.5	8,929.5	8,770.3	(159.2)	
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	11,649.0	1.1	11,650.1	11,650.1	---	
Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	139,497.0	97.3	139,594.3	138,159.3	(1,435.0)	
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	18,370.0	2.0	18,372.0	16,742.3	(1,629.7)	
Department of Finance / Ministère des Finances	18,949.0	2,086.4	21,035.4	20,740.5	(294.9)	
General Government / Gouvernement général	862,873.0	(47,432.4)	815,440.6	714,550.7	(100,889.9)	
Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux	59,597.0	2,137.1	61,734.1	60,067.2	(1,666.9)	
Department of Health / Ministère de la Santé	2,583,815.0	20.1	2,583,835.1	2,538,430.2	(45,404.9)	
Department of Healthy and Inclusive Communities / Ministère des Communautés saines et inclusives	17,301.0	9.9	17,310.9	16,526.1	(784.8)	
Department of Human Resources / Ministère des Ressources humaines	3,973.0	4.9	3,977.9	3,658.5	(319.4)	
Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick	14,638.0	0.2	14,638.2	9,537.3	(5,100.9)	
Department of Justice / Ministère de la Justice	44,761.0	621.5	45,382.5	41,839.8	(3,542.7)	
Legislative Assembly / Assemblée législative	21,659.0	1,446.4	23,105.4	22,564.4	(541.0)	
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	101,593.0	2,081.2	103,674.2	103,626.8	(47.4)	
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	17,939.0	112.7	18,051.7	17,476.6	(575.1)	
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,652.0	0.6	1,652.6	1,642.3	(10.3)	
Department of Post Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Education postsecondaire, Formation et Travail	604,341.0	179.6	604,520.6	591,043.8	(13,476.8)	
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	147,581.0	493.0	148,074.0	153,168.5	5,094.5	
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	664,000.0	---	664,000.0	661,925.7	(2,074.3)	
Department of Social Development / Ministère du Développement social	1,062,734.0	8,827.0	1,071,561.0	1,065,296.9	(6,264.1)	
Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	37,632.0	125.6	37,757.6	37,415.3	(342.3)	
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	272,296.0	14,422.8	286,718.8	294,850.2	8,131.4	
	<u>\$ 7,930,758.0</u>	<u>\$ (66.6)</u>	<u>\$ 7,930,691.4</u>	<u>\$ 7,753,707.1</u>	<u>\$ (176,984.3)</u>	

**Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	<b>Thousands / Milliers</b>			
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>		<b>Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)</b>
Department of Economic Development / Ministère du Développement économique	\$ 20.0	\$ 20.8	\$ 0.8	
Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	188.0	133.8	(54.2)	
Department of Health / Ministère de la Santé	5,000.0	5,000.0	---	
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	540.0	42.2	(497.8)	
Department of Social Development / Ministère du Développement social	50.0	---	(50.0)	
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	25,540.0	24,047.9	(1,492.1)	
	<b>\$ 31,338.0</b>	<b>\$ 29,244.7</b>	<b>\$ (2,093.3)</b>	

**Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	Thousands / Milliers						Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels			
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Acuaculture et des Pêches	\$ 600.0	\$ ---	\$ 600.0	\$ 598.8			\$ (1.2)
Department of Economic Development / Ministère du Développement économique	4,000.0	---	4,000.0	4,000.0			---
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	3,756.0	---	3,756.0	3,675.9			(80.1)
Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	730.0	---	730.0	729.1			(0.9)
Department of Health / Ministère de la Santé	30,900.0	---	30,900.0	28,002.2			(2,897.8)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	525.0	---	525.0	509.3			(15.7)
Department of Post Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Education postsecondaire, Formation et Travail	2,000.0	---	2,000.0	2,000.0			---
Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	1,500.0	---	1,500.0	1,272.5			(227.5)
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	422,052.0	---	422,052.0	393,733.1			(28,318.9)
	<u>\$ 466,063.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 466,063.0</u>	<u>\$ 434,520.9</u>			<u>\$ (31,542.1)</u>

**Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	<b>Thousands / Milliers</b>		
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>	<b>Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)</b>
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	\$ 22,604.0	\$ 24,795.5	\$ 2,191.5
Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	8,702.0	8,991.6	289.6
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux	10.0	21.0	11.0
Department of Health / Ministère de la Santé	1,515.0	4,053.7	2,538.7
Department of Healthy and Inclusive Communities / Ministère des Communautés saines et inclusives	500.0	831.8	331.8
Department of Justice / Ministère de la Justice	449.0	449.0	---
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	3,347.0	3,110.5	(236.5)
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	500.0	267.7	(232.3)
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	1,903.0	2,389.2	486.2
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	8,788.0	9,229.3	441.3
Department of Social Development / Ministère du Développement social	11,189.0	9,911.6	(1,277.4)
Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	789.0	776.6	(12.4)
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	1,306.0	1,046.1	(259.9)
	<b>\$ 61,658.0</b>	<b>\$ 65,929.8</b>	<b>\$ 4,271.8</b>

**Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	<b>Thousands / Milliers</b>		
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>	<b>Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)</b>
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	\$ 22,504.0	\$ 24,535.3	\$ 2,031.3
Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	8,500.0	8,493.0	(7.0)
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux	15.0	---	(15.0)
Department of Health / Ministère de la Santé	2,000.0	4,535.2	2,535.2
Department of Healthy and Inclusive Communities / Ministère des Communautés saines et inclusives	500.0	815.4	315.4
Department of Justice / Ministère de la Justice	449.0	449.0	---
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	3,227.0	3,233.3	6.3
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	325.0	86.5	(238.5)
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	1,956.0	2,277.0	321.0
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	11,894.0	10,261.0	(1,633.0)
Department of Social Development / Ministère du Développement social	18,851.0	16,221.6	(2,629.4)
Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	765.0	742.9	(22.1)
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	1,420.0	1,892.7	472.7
	<b>\$ 72,462.0</b>	<b>\$ 73,599.1</b>	<b>\$ 1,137.1</b>

## Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7

## SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /

## ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Economic Development / Ministère du Développement économique	\$ 67,700.0	\$ 77,665.5	\$ 9,965.5
Department of Post Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Education postsecondaire, Formation et Travail	5,069.0	5,103.5	34.5
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	6,600.0	6,288.7	(311.3)
Department of Tourism Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	4,284.0	4,296.2	12.2
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	92,261.0	90,449.3	(1,811.7)
	<u>\$ 175,914.0</u>	<u>\$ 183,803.2</u>	<u>\$ 7,889.2</u>

**Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	Thousands / Milliers						Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)	
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	\$	\$		
	\$	\$						
Department of Economic Development / Ministère du Développement économique	\$ 74,970.0	\$ ---	\$ 74,970.0	\$ 54,533.5	\$	(20,436.5)		
Department of Post Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Education postsecondaire, Formation et Travail	5,069.0	---	5,069.0	4,926.8		(142.2)		
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	6,582.0	66.6	6,648.6	6,222.9		(425.7)		
Department of Tourism Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture	4,944.0	---	4,944.0	4,707.8		(236.2)		
Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure	74,415.0	---	74,415.0	78,560.5		4,145.5		
	<u>\$ 165,980.0</u>	<u>\$ 66.6</u>	<u>\$ 166,046.6</u>	<u>\$ 148,951.5</u>	<u>\$</u>	<u>(17,095.1)</u>		

**Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	Thousands / Milliers						Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)	
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	\$	\$	\$	\$		
	\$	\$						
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	\$ 206,500.0	\$ 204,462.3	\$	\$	\$	\$	(2,037.7)	

**Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10**

**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /  
 ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**

				Thousands / Milliers
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)	
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	\$ 3,500.0	\$ 2,425.5	\$ (1,074.5)	
Economic Development / Développement économique	20,200.0	21,588.8	1,388.8	
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	4,138.0	4,145.2	7.2	
Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick	605.0	756.2	151.2	
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail	37,300.0	44,760.7	7,460.7	
Social Development / Développement social	5,318.0	4,015.1	(1,302.9)	
	<b>\$ 71,061.0</b>	<b>\$ 77,691.5</b>	<b>\$ 6,630.5</b>	

**Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11**

**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /  
 ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**

				Thousands / Milliers
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)	
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	\$ 11,100.0	\$ 1,733.3	\$ (9,366.7)	
Economic Development / Développement économique	65,000.0	5,733.0	(59,267.0)	
Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick	30,000.0	1,000.0	(29,000.0)	
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail	62,900.0	50,408.3	(12,491.7)	
Social Development / Développement social	4,905.0	3,232.5	(1,672.5)	
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure	13,600.0	11,680.1	(1,919.9)	
	<b>\$ 187,505.0</b>	<b>\$ 73,787.2</b>	<b>\$ (113,717.8)</b>	

**Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION REVENUE /  
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**

	<b>Thousands / Milliers</b>		
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>	<b>Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)</b>
Algonquin Golf Limited and Algonquin Properties Limited / Algonquin Golf Limited et Algonquin Properties Limited	\$ ---	\$ 20.0	\$ 20.0
Ambulance New Brunswick / Ambulance Nouveau-Brunswick	95,060.0	101,087.1	6,027.1
Atlantic Education International Inc. / Atlantic Education International Inc.	4,228.3	4,127.5	(100.8)
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	60,825.0	60,385.6	(439.4)
Facilicorp New Brunswick / Facilicorp Nouveau-Brunswick	84,100.0	95,850.9	11,750.9
Financial and Consumer Services Commission / Commission des services financiers et des services aux consommateurs	---	17,424.3	17,424.3
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,732.7	5,617.5	(115.2)
Fundy Trail Development Authority Inc / Fundy Trail Development Authority Inc	---	5,271.8	5,271.8
Kings Landing / Société de Kings Landing	3,320.0	3,380.9	60.9
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick agricole du Nouveau-Brunswick	---	8,493.2	8,493.2
New Brunswick Community College / New Brunswick Community College	77,778.0	75,544.3	(2,233.7)
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation / Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick	320.0	330.0	10.0
New Brunswick Energy and Utilities Board / Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick	---	2,602.1	2,602.1
New Brunswick Health Council / Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick	1,866.0	1,661.2	(204.8)
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	23,988.0	24,330.2	342.2
New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd. / New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd.	2,938.6	2,793.4	(145.2)
New Brunswick Internal Services Agency / L'agence des services internes du Nouveau-Brunswick	46,465.6	47,181.0	715.4
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick	10,380.0	10,259.0	(121.0)
New Brunswick Legal Aid Services Commission / Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick	7,924.0	8,651.9	727.9
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation / Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	6,377.0	5,431.7	(945.3)
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	---	2,777.7	2,777.7
Recycle NB / Recycle NB	4,710.0	5,270.7	560.7
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,821,900.0	1,875,485.2	53,585.2
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	62,500.3	62,786.9	286.6
	<b>\$ 2,320,413.5</b>	<b>\$ 2,426,764.1</b>	<b>\$ 106,350.6</b>

**Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13****SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION EXPENDITURE /  
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**

	<b>Thousands / Milliers</b>		
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>	<b>Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)</b>
Algonquin Golf Limited and Algonquin Properties Limited / Algonquin Golf Limited et Algonquin Properties Limited	\$ ---	\$ (353.5)	\$ (353.5)
Ambulance New Brunswick / Ambulance Nouveau-Brunswick	89,560.0	95,175.6	5,615.6
Atlantic Education International Inc. / Atlantic Education International Inc.	3,961.3	3,853.6	(107.7)
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	60,948.0	60,251.1	(696.9)
Facilicorp New Brunswick / Facilicorp Nouveau-Brunswick	84,100.0	95,231.6	11,131.6
Financial and Consumer Services Commission / Commission des services financiers et des services aux consommateurs	---	8,447.3	8,447.3
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	6,022.7	5,809.3	(213.4)
Fundy Trail Development Authority Inc / Fundy Trail Development Authority Inc	---	2,034.5	2,034.5
Kings Landing / Société de Kings Landing	3,636.0	3,673.7	37.7
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick agricole du Nouveau-Brunswick	---	8,492.1	8,492.1
New Brunswick Community College / New Brunswick Community College	77,778.0	77,607.3	(170.7)
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation / Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick	622.0	642.1	20.1
New Brunswick Energy and Utilities Board / Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick	---	2,768.3	2,768.3
New Brunswick Health Council / Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick	1,866.0	1,661.2	(204.8)
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	23,988.0	24,330.2	342.2
New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd. / New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd.	5,770.1	5,243.4	(526.7)
New Brunswick Internal Services Agency / L'agence des services internes du Nouveau-Brunswick	46,465.6	45,127.3	(1,338.3)
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick	10,314.0	10,182.0	(132.0)
New Brunswick Legal Aid Services Commission / Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick	8,224.0	8,379.1	155.1
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation / Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	6,377.0	5,431.7	(945.3)
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	---	10,802.6	10,802.6
Recycle NB / Recycle NB	5,100.0	4,886.4	(213.6)
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,824,500.0	1,891,990.6	67,490.6
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	62,500.3	58,697.7	(3,802.6)
	<b>\$ 2,321,733.0</b>	<b>\$ 2,430,365.2</b>	<b>\$ 108,632.2</b>

**Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14****COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /****ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE</b>					
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	\$ 199,736.0	\$ 210,601.4	\$ 246,394.6	\$ 239,531.2	\$ 240,097.9
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	934,440.7	1,053,983.1	1,127,966.6	1,169,585.6	1,061,807.6
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	107,715.2	126,812.5	147,690.3	142,389.0	152,916.3
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	616.9	615.5	591.6	559.9	508.8
Penalties and Interest / Pénalités et intérêts	104.6	153.2	204.8	1,590.7	1,056.8
	<u>1,242,613.4</u>	<u>1,392,165.7</u>	<u>1,522,847.9</u>	<u>1,553,656.4</u>	<u>1,456,387.4</u>
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	402,958.4	417,537.5	435,175.3	444,823.4	444,960.1
Penalties and Interest / Pénalités et intérêts	15,230.9	15,747.0	16,497.3	15,094.5	11,948.5
	<u>418,189.3</u>	<u>433,284.5</u>	<u>451,672.6</u>	<u>459,917.9</u>	<u>456,908.6</u>
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	1,328,923.8	1,249,749.4	1,261,765.7	1,223,829.5	1,370,309.3
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	200,307.7	257,584.5	228,990.9	209,306.8	222,816.1
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	32,536.0	26,226.7	42,283.7	12,334.9	6,962.6
	<u>1,561,767.5</u>	<u>1,533,560.6</u>	<u>1,533,040.3</u>	<u>1,445,471.2</u>	<u>1,600,088.0</u>
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	42,470.3	44,909.5	47,774.0	49,592.7	50,584.9
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	9,186.6	7,235.1	(172.8)	(45.6)	(2,117.7)
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	6,052.5	6,316.0	6,291.9	12,774.0	12,497.3
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	12,656.1	17,839.1	19,543.8	27,548.9	27,816.7
	<u>70,365.5</u>	<u>76,299.7</u>	<u>73,436.9</u>	<u>89,870.0</u>	<u>88,781.2</u>
Licenses and Permits / Licences et permis					
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	4,570.1	4,980.2	5,140.1	5,298.4	5,190.3
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	920.4	1,027.4	1,006.6	987.9	1,042.7
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	102,374.4	109,849.7	113,569.3	117,868.7	123,620.5
Mines / Mines	4,274.8	1,990.7	2,290.7	1,981.0	2,250.9
General / Recettes générales	8,176.4	7,913.9	7,425.3	8,977.8	7,668.1
	<u>120,316.1</u>	<u>125,761.9</u>	<u>129,432.0</u>	<u>135,113.8</u>	<u>139,772.5</u>

**Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite****COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /****ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite</b>					
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	\$ 51,537.7	\$ 69,080.4	\$ 65,871.4	\$ 67,189.6	\$ 74,057.8
Mines / Mines	10,769.0	18,374.2	23,436.3	18,858.7	16,843.3
	<u>62,306.7</u>	<u>87,454.6</u>	<u>89,307.7</u>	<u>86,048.3</u>	<u>90,901.1</u>
Investment Income / Revenus de placements					
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	71.8	26.5	175.6	(86.1)	(55.8)
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	157,751.2	159,278.4	164,123.0	164,129.7	161,256.3
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	(212,200.0)	10,800.0	145,000.0	17,800.0	60,700.0
Financial and Consumer Services Commission / Commission des services financiers et des services aux consommateurs	6,114.8	6,818.3	7,865.5	7,880.6	---
	<u>(48,262.2)</u>	<u>176,923.2</u>	<u>317,164.1</u>	<u>189,724.2</u>	<u>221,900.5</u>
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	253,838.2	286,315.3	307,941.7	276,333.8	301,014.3
Lottery Revenues / Recettes des loteries	129,589.2	136,129.3	138,147.0	143,620.6	143,229.8
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	10,739.6	10,463.0	9,735.7	9,629.5	7,547.2
Other Investment Income / Autres revenus de placements	37,134.7	39,639.6	40,247.5	39,740.2	39,981.7
Miscellaneous / Recettes diverses	32,231.6	34,278.9	44,223.2	72,005.7	68,001.9
	<u>463,533.3</u>	<u>506,826.1</u>	<u>540,295.1</u>	<u>541,329.8</u>	<u>559,774.9</u>
<b>Total - Own Source / Total - Provenance interne</b>	<b>3,890,829.6</b>	<b>4,332,276.3</b>	<b>4,657,196.6</b>	<b>4,501,131.6</b>	<b>4,614,514.2</b>

**Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite****COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /****ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE</b>					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	\$ 1,689,410.0	\$ 1,661,760.0	\$ 1,632,572.0	\$ 1,597,694.0	\$ 1,561,953.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	554,803.0	579,362.0	605,738.0	629,712.0	677,321.0
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	241,197.0	246,757.0	252,651.0	257,197.0	264,303.0
Wait Times Reduction Transfer / Transfert visant la réduction des temps d'attente	5,560.0	5,517.0	5,481.0	5,423.0	5,382.0
Other / Autres	1,866.1	1,866.1	1,866.1	1,866.1	1,870.5
	<u>2,492,836.1</u>	<u>2,495,262.1</u>	<u>2,498,308.1</u>	<u>2,491,892.1</u>	<u>2,510,829.5</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
Economic Development / Développement économique	4,251.8	257.5	307.0	331.9	421.0
Education / Éducation	167,637.9	164,053.3	143,089.6	125,805.1	146,299.0
Social Services / Services sociaux	4,772.5	4,722.5	5,148.2	4,822.5	3,853.9
General Government Services / Services d'administration générale	34,264.1	50,742.1	30,230.5	33,627.4	31,540.3
Health / Santé	40,573.2	32,847.5	33,463.6	26,456.9	27,197.5
Transportation / Transports	91.1	91.6	92.6	55.9	31.5
Other / Autres	8,721.5	34,382.3	10,959.0	20,889.6	8,162.3
	<u>260,312.1</u>	<u>287,096.8</u>	<u>223,290.5</u>	<u>211,989.3</u>	<u>217,505.5</u>
<b>Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale</b>	<b><u>2,753,148.2</u></b>	<b><u>2,782,358.9</u></b>	<b><u>2,721,598.6</u></b>	<b><u>2,703,881.4</u></b>	<b><u>2,728,335.0</u></b>
<b>TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>	<b>\$ 6,643,977.8</b>	<b>\$ 7,114,635.2</b>	<b>\$ 7,378,795.2</b>	<b>\$ 7,205,013.0</b>	<b>\$ 7,342,849.2</b>

**Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15****COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /  
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
Central Government / Gouvernement central	\$ 701,095.5	\$ 780,441.5	\$ 723,369.7	\$ 831,786.2	\$ 743,514.0
Economic Development / Développement économique	227,309.8	220,226.2	137,999.9	147,802.9	149,879.4
Education / Éducation	1,520,399.0	1,552,798.7	1,642,427.5	1,675,314.2	1,682,786.4
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	141,480.9	145,815.2	113,403.2	105,017.1	143,930.0
Social and Community Services / Services sociaux et communautaires	991,212.8	1,088,642.8	1,025,435.4	1,048,742.8	1,069,088.8
Health / Santé	2,407,750.8	2,493,507.7	2,546,487.6	2,588,394.9	2,610,258.0
Protection Services / Services de protection	205,096.5	241,349.6	219,102.0	222,477.8	217,927.1
Resource Sector / Ressources	186,403.4	188,367.0	192,375.3	194,365.3	178,819.8
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	616,577.0	642,592.9	661,751.0	660,316.6	661,925.7
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure	267,701.2	275,990.7	286,903.6	289,156.4	295,577.9
<b>TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>	<b>\$ 7,265,026.9</b>	<b>\$ 7,629,732.3</b>	<b>\$ 7,549,255.2</b>	<b>\$ 7,763,374.2</b>	<b>\$ 7,753,707.1</b>

**Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16****COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE /****ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>EXPENDITURE / DÉPENSES</b>					
Bridges / Ponts	\$ 59,207.2	\$ 74,268.7	\$ 61,769.0	\$ 43,026.0	\$ 33,940.0
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	22,715.0	29,950.0	4,585.0	4,835.0	4,000.0
Highways / Routes	316,080.9	383,152.2	205,097.0	681,913.2	206,322.7
Hospitals / Hôpitaux	66,364.4	59,011.1	56,438.0	41,801.3	49,034.4
Maritime Provinces Higher Education Commission - Capital Grants / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes - Subventions d'immobilisations	30,000.0	15,000.0	7,500.0	7,500.0	2,000.0
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	86,654.5	240,997.2	111,978.3	40,002.7	21,701.7
Permanent Parks / Parcs permanents	4,219.6	633.1	498.8	750.0	1,272.5
Schools / Écoles	52,163.1	100,357.1	66,415.9	81,511.3	104,396.0
Vehicles / Véhicules	8,721.6	15,266.9	19,886.5	10,072.1	10,016.4
Other / Autres	4,658.6	3,096.0	1,530.3	870.6	1,837.2
	<u>650,784.9</u>	<u>921,732.3</u>	<u>535,698.8</u>	<u>912,282.2</u>	<u>434,520.9</u>
<b>RECOVERIES / RECOUVREMENTS</b>					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	1,024.2	---	---	---	---
Highways / Routes	49,669.7	54,670.9	45,359.4	220,520.5	14,963.6
Health / Santé	18,119.2	---	---	---	---
	<u>68,813.1</u>	<u>54,670.9</u>	<u>45,359.4</u>	<u>220,520.5</u>	<u>14,963.6</u>
Other Recoveries / Autres recouvrements	15,679.0	9,782.6	2,275.1	2,540.8	14,281.1
	<u>84,492.1</u>	<u>64,453.5</u>	<u>47,634.5</u>	<u>223,061.3</u>	<u>29,244.7</u>
<b>NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
	<u>\$ 566,292.8</u>	<u>\$ 857,278.8</u>	<u>\$ 488,064.3</u>	<u>\$ 689,220.9</u>	<u>\$ 405,276.2</u>

**Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17****COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE /****ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>REVENUE / RECETTES</b>					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licences et permis	\$ 3,144.6	\$ 3,196.8	\$ 3,324.0	\$ 3,421.3	\$ 3,366.7
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	<u>45,412.1</u>	<u>51,598.4</u>	<u>49,444.2</u>	<u>50,912.1</u>	<u>50,244.5</u>
	<u>48,556.7</u>	<u>54,795.2</u>	<u>52,768.2</u>	<u>54,333.4</u>	<u>53,611.2</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	13,969.5	13,869.9	13,663.3	10,834.9	12,297.6
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	10.0	10.5	10.5	---	21.0
	<u>13,979.5</u>	<u>13,880.4</u>	<u>13,673.8</u>	<u>10,834.9</u>	<u>12,318.6</u>
<b>Total Revenue / Total des recettes</b>	<b>62,536.2</b>	<b>68,675.6</b>	<b>66,442.0</b>	<b>65,168.3</b>	<b>65,929.8</b>
<b>EXPENDITURE / DÉPENSES</b>					
Central Government / Gouvernement central	1,219.3	1,025.3	835.4	707.8	871.6
Economic Development / Développement économique	1,055.8	748.0	809.7	704.3	742.9
Education and Training / Éducation et Formation	20,713.9	26,374.5	25,804.0	23,207.7	26,812.3
Health / Santé	556.2	4,076.8	3,328.6	2,734.8	4,535.2
Protection Services / Services de protection	7,221.7	9,680.6	9,631.7	9,790.4	10,796.5
Resources / Ressources	11,484.8	11,094.4	7,237.7	8,890.1	11,726.3
Social Development / Développement social	12,701.4	13,593.4	14,207.9	14,725.5	16,221.6
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure	2,157.9	1,335.9	1,496.7	1,740.2	1,892.7
<b>Total Expenditure / Total des dépenses</b>	<b>57,111.0</b>	<b>67,928.9</b>	<b>63,351.7</b>	<b>62,500.8</b>	<b>73,599.1</b>
<b>SPECIAL PURPOSE SURPLUS / EXCÉDENT AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>	<b>\$ 5,425.2</b>	<b>\$ 746.7</b>	<b>\$ 3,090.3</b>	<b>\$ 2,667.5</b>	<b>\$ (7,669.3)</b>

**Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18****COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /****ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>REVENUE / RECETTES</b>					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	\$ 608.8	\$ 301.3	\$ 422.0	\$ 1,683.3	\$ 389.0
Licenses and Permits / Licences et permis	5,535.3	5,428.9	6,049.3	6,024.6	5,595.4
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	178,308.3	110,001.9	99,088.9	96,941.0	97,842.4
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	53,313.8	39,154.4	12,514.5	11,902.8	5,953.0
	<u>237,766.2</u>	<u>154,886.5</u>	<u>118,074.7</u>	<u>116,551.7</u>	<u>109,779.8</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	111,453.1	109,210.1	73,066.5	72,794.4	74,023.4
<b>Total Revenue / Total des recettes</b>	<u>349,219.3</u>	<u>264,096.6</u>	<u>191,141.2</u>	<u>189,346.1</u>	<u>183,803.2</u>
<b>EXPENDITURE / DÉPENSES</b>					
Economic Development / Développement économique	137,319.7	140,980.1	93,435.8	91,867.9	59,241.3
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	124,523.7	25,854.7	9,359.0	7,081.4	4,926.8
Protection Services / Services de protection	6,742.7	6,683.7	7,193.1	6,403.6	6,222.9
Transportation / Transports	68,992.8	73,259.9	79,107.3	78,617.6	78,560.5
<b>Total Expenditure / Total des dépenses</b>	<u>337,578.9</u>	<u>246,778.4</u>	<u>189,095.2</u>	<u>183,970.5</u>	<u>148,951.5</u>
<b>SURPLUS / EXCÉDENT</b>	<u>\$ 11,640.4</u>	<u>\$ 17,318.2</u>	<u>\$ 2,045.9</u>	<u>\$ 5,375.6</u>	<u>\$ 34,851.7</u>

**Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19****COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /****ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	\$ 216,425.5	\$ 223,511.9	\$ 225,626.1	\$ 220,689.4	\$ 204,462.3

## Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20

## COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES /

## ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>DISBURSEMENTS / DÉBOURS</b>					
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	\$ 1,818.5	\$ 1,831.9	\$ 3,516.6	\$ 1,100.7	\$ 1,252.3
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	67,969.7	78,972.4	12,446.6	15,204.3	6,733.0
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	5,568.8	6,334.3	3,726.3	---	---
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	281.0	1,120.0	11,180.0	736.0	481.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	5,707.0	3,099.3	3,830.4	3,236.8	3,232.5
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	62,138.5	61,282.5	53,827.5	50,272.2	50,408.3
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick	4,302.7	30.5	1,886.9	---	---
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure	---	---	---	8,876.8	11,680.1
	<u>147,786.2</u>	<u>152,670.9</u>	<u>90,414.3</u>	<u>79,426.8</u>	<u>73,787.2</u>
<b>RECOVERIES / RECOUVREMENTS</b>					
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	9.7	441.6	548.4	500.0	520.7
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	8,116.6	13,226.7	28,180.2	23,006.3	21,803.3
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	2,201.7	3,420.5	4,467.4	4,452.9	4,145.2
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	1,619.0	2,312.8	3,993.7	3,151.8	1,904.8
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.3	---	---	---	---
Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités	1,933.0	1,753.0	1,680.0	---	---
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	5,586.7	4,145.3	5,335.2	4,052.4	4,015.1
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	41,737.3	38,927.7	37,900.0	40,252.5	44,760.7
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	231.0	---	87.6	---	541.7
Veterans' Affairs / Anciens combattants	1,904.5	1,513.9	---	---	---
Other / Autres	5.4	5.0	4.9	2.5	---
	<u>63,675.2</u>	<u>65,746.5</u>	<u>82,197.4</u>	<u>75,418.4</u>	<u>77,691.5</u>
<b>NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS</b>					
	<u>\$ 84,111.0</u>	<u>\$ 86,924.4</u>	<u>\$ 8,216.9</u>	<u>\$ 4,008.4</u>	<u>\$ (3,904.3)</u>

**Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21****COMPARATIVE RECONCILIATION OF SURPLUS TO CHANGE IN NET DEBT /  
BILAN COMPARATIF DE L'EXCÉDENT À L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>Revenue / Recettes</b>					
Ordinary Account / Compte ordinaire	\$ 6,643,977.8	\$ 7,114,635.2	\$ 7,378,795.2	\$ 7,205,013.0	\$ 7,342,849.2
Capital Account / Compte de capital	84,492.1	64,453.5	47,634.5	223,061.3	29,244.7
Special Purpose Account / Compte à but spécial	62,536.2	68,675.6	66,442.0	65,168.3	65,929.8
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	216,425.5	223,511.9	225,626.1	220,689.4	204,462.3
Net Change in Deferred Revenue Related to Tangible Capital Assets / Changement des Recettes nettes reportées liées aux immobilisations corporelles	(28,297.6)	(46,387.1)	7,264.8	(8,477.5)	41,971.7
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	349,219.3	264,096.6	191,141.2	189,346.1	183,803.2
Other Comprehensive Income / Autres éléments du résultat étendu	4,900.0	99,355.8	(11,127.2)	119,282.3	76,348.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(207,836.1)</u>	<u>(147,391.0)</u>	<u>(111,016.7)</u>	<u>(106,880.8)</u>	<u>(104,824.4)</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>7,125,417.2</u>	<u>7,640,950.5</u>	<u>7,794,759.9</u>	<u>7,907,202.1</u>	<u>7,839,784.9</u>
<b>Expenditure / Dépenses</b>					
Ordinary Account / Compte ordinaire	7,265,026.9	7,629,732.3	7,549,255.2	7,763,374.2	7,753,707.1
Capital Account / Compte de capital	650,784.9	921,732.3	535,698.8	912,282.2	434,520.9
Special Purpose Account / Compte à but spécial	57,111.0	67,928.9	63,351.7	62,500.8	73,599.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	337,578.9	246,778.4	189,095.2	183,970.5	148,951.5
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	44,187.0	8,253.7	(2,774.3)	45,513.1	47,402.8
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(208,356.4)</u>	<u>(143,455.5)</u>	<u>(114,513.0)</u>	<u>(101,627.6)</u>	<u>(107,810.3)</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>8,146,332.3</u>	<u>8,730,970.1</u>	<u>8,220,113.6</u>	<u>8,866,013.2</u>	<u>8,350,371.1</u>
<b>INCREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / AUGMENTATION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE</b>					
	<u>(1,020,915.1)</u>	<u>(1,090,019.6)</u>	<u>(425,353.7)</u>	<u>(958,811.1)</u>	<u>(510,586.2)</u>
<b>Other Adjustments / Autres ajustements</b>					
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	579,884.3	879,969.5	525,922.0	899,606.2	418,252.3
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets and Asset Impairment / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles et pertes de valeur d'actif	(473.4)	(8,358.6)	(26,411.9)	(24,757.5)	(4,169.6)
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	(293,664.2)	(307,732.4)	(327,299.9)	(349,778.7)	(373,228.8)
Other Comprehensive Income / Autres éléments du résultat étendu	(4,900.0)	(99,355.8)	11,127.2	(119,282.3)	(76,348.4)
Reverse Impact of Changes in Other Non-Financial Assets / Effet inverse des changements liés aux autres actifs non financiers	44,187.0	8,253.7	(2,774.3)	45,513.1	47,402.8
<b>DEFICIT FOR THE YEAR / DÉFICIT ANNUEL</b>	<b>\$ (695,881.4)</b>	<b>\$ (617,243.2)</b>	<b>\$ (244,790.6)</b>	<b>\$ (507,510.3)</b>	<b>\$ (498,677.9)</b>

**Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22****COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT / ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE, DÉBUT D'EXERCICE</b>					
As Previously Published / Publiée auparavant	\$ (7,387,812.8)	\$ (8,353,096.8)	\$ (9,480,379.7)	\$ (10,045,812.7)	\$ (11,054,052.4)
Prior Year's Adjustments / Rajustements des exercices antérieurs	<u>(220,210.1)</u>	<u>(275,841.2)</u>	<u>(220,049.5)</u>	<u>(79,970.2)</u>	<u>(76,541.7)</u>
<b>RESTATED NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE REDRESSÉE, DÉBUT D'EXERCICE</b>	<u>(7,608,022.9)</u>	<u>(8,628,938.0)</u>	<u>(9,700,429.2)<sup>1</sup></u>	<u>(10,125,782.9)</u>	<u>(11,130,594.1)<sup>1</sup></u>
<b>Revenue / Recettes</b>					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,643,977.8	7,114,635.2	7,378,795.2	7,205,013.0	7,342,849.2
Capital Account / Compte de capital	84,492.1	64,453.5	47,634.5	223,061.3	29,244.7
Special Purpose Account / Compte à but spécial	62,536.2	68,675.6	66,442.0	65,168.3	65,929.8
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	216,425.5	223,511.9	225,626.1	220,689.4	204,462.3
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	349,219.3	264,096.6	191,141.2	189,346.1	183,803.2
Net Change in Deferred Revenue Related to Tangible Capital Assets / Changement des Recettes nettes reportées liées aux immobilisations corporelles	(28,297.6)	(46,387.1)	7,264.8	(8,477.5)	41,971.7
Other Comprehensive Income / Autres éléments du résultat étendu	4,900.0	99,355.8	(11,127.2)	119,282.3	76,348.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(207,836.1)</u>	<u>(147,391.0)</u>	<u>(111,016.7)</u>	<u>(106,880.8)</u>	<u>(104,824.4)</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>7,125,417.2</u>	<u>7,640,950.5</u>	<u>7,794,759.9</u>	<u>7,907,202.1</u>	<u>7,839,784.9</u>
<b>Expenditure / Dépenses</b>					
Ordinary Account / Compte ordinaire	7,265,026.9	7,629,732.3	7,549,255.2	7,763,374.2	7,753,707.1
Capital Account / Compte de capital	650,784.9	921,732.3	535,698.8	912,282.2	434,520.9
Special Purpose Account / Compte à but spécial	57,111.0	67,928.9	63,351.7	62,500.8	73,599.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	337,578.9	246,778.4	189,095.2	183,970.5	148,951.5
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	44,187.0	8,253.7	(2,774.3)	45,513.1	47,402.8
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(208,356.4)</u>	<u>(143,455.5)</u>	<u>(114,513.0)</u>	<u>(101,627.6)</u>	<u>(107,810.3)</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>8,146,332.3</u>	<u>8,730,970.1</u>	<u>8,220,113.6</u>	<u>8,866,013.2</u>	<u>8,350,371.1</u>
<b>INCREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / AUGMENTATION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE</b>	<u>(1,020,915.1)</u>	<u>(1,090,019.6)</u>	<u>(425,353.7)</u>	<u>(958,811.1)</u>	<u>(510,586.2)</u>
<b>NET DEBT, END OF YEAR / DETTE NETTE, FIN D'EXERCICE</b>	<u>\$ (8,628,938.0)</u>	<u>\$ (9,718,957.6)</u>	<u>\$ (10,125,782.9)</u>	<u>\$ (11,084,594.0)</u>	<u>\$ (11,641,180.3)</u>

<sup>1</sup>In the years indicated, the impact of a prior period restatement has been reflected in the opening net debt balance. Prior period figures were not restated to reflect the change. / Dans les exercices indiqués, l'incidence du retraitement des exercices précédents a été intégrée au solde d'ouverture de la dette nette. Les chiffres de l'exercice précédent n'ont pas été retraités pour intégrer le changement.

**Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23****COMPARATIVE STATEMENT OF CHANGE IN ACCUMULATED DEFICIT / ÉTAT COMPARATIF DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT ACCUMULÉ**

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>ACCUMULATED DEFICIT, BEGINNING OF YEAR /</b> <b>DÉFICIT ACCUMULÉ, DÉBUT D'EXERCICE</b>	<b>\$ (970,287.3)</b>	<b>\$ (1,661,268.7)</b>	<b>\$ (2,160,608.1)</b>	<b>\$ (2,416,525.9)</b>	<b>\$ (2,850,754.1)</b>
<b>Revenue / Recettes</b>					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,643,977.8	7,114,635.2	7,378,795.2	7,205,013.0	7,342,849.2
Capital Account / Compte de capital	84,492.1	64,453.5	47,634.5	223,061.3	29,244.7
Special Purpose Account / Compte à but spécial	62,536.2	68,675.6	66,442.0	65,168.3	65,929.8
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	216,425.5	223,511.9	225,626.1	220,689.4	204,462.3
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	349,219.3	264,096.6	191,141.2	189,346.1	183,803.2
Net Change in Deferred Revenue Related to Tangible Capital Assets / Changement des Recettes nettes reportées liées aux immobilisations corporelles	(28,297.6)	(46,387.1)	7,264.8	(8,477.5)	41,971.7
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(207,836.1)	(147,391.0)	(111,016.7)	(106,880.8)	(104,824.4)
Total Revenue / Total des recettes	<u>7,120,517.2</u>	<u>7,541,594.7</u>	<u>7,805,887.1</u>	<u>7,787,919.8</u>	<u>7,763,436.5</u>
<b>Expense / Dépenses</b>					
Ordinary Account / Compte ordinaire	7,265,026.9	7,629,732.3	7,549,255.2	7,763,374.2	7,753,707.1
Capital Account / Compte de capital	650,784.9	921,732.3	535,698.8	912,282.2	434,520.9
Special Purpose Account / Compte à but spécial	57,111.0	67,928.9	63,351.7	62,500.8	73,599.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	337,578.9	246,778.4	189,095.2	183,970.5	148,951.5
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	(579,884.3)	(879,969.5)	(525,922.0)	(899,606.2)	(418,252.3)
Losses on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	473.4	8,358.6	26,411.9	24,757.5	4,169.6
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	293,664.2	307,732.4	327,299.9	349,778.7	373,228.8
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(208,356.4)	(143,455.5)	(114,513.0)	(101,627.6)	(107,810.3)
Total Expense / Total des dépenses	<u>7,816,398.6</u>	<u>8,158,837.9</u>	<u>8,050,677.7</u>	<u>8,295,430.1</u>	<u>8,262,114.4</u>
<b>DEFICIT FOR THE YEAR /</b> <b>DÉFICIT ANNUEL</b>	<b>(695,881.4)</b>	<b>(617,243.2)</b>	<b>(244,790.6)</b>	<b>(507,510.3)</b>	<b>(498,677.9)</b>
Other Comprehensive Income / Autres éléments du résultat étendu	4,900.0	99,355.8	(11,127.2)	119,282.3	76,348.4
<b>ACCUMULATED DEFICIT, END OF YEAR /</b> <b>DÉFICIT ACCUMULÉ, FIN D'EXERCICE</b>	<b><u>\$ (1,661,268.7)</u></b>	<b><u>\$ (2,179,156.1)</u></b>	<b><u>\$ (2,416,525.9)</u></b>	<b><u>\$ (2,804,753.9)</u></b>	<b><u>\$ (3,273,083.6)</u></b>

## Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24

## COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW / ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>OPERATING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>					
(Deficit) / (Déficit)	\$ (695,881.4)	\$ (617,243.2)	\$ (244,790.6)	\$ (507,510.3)	\$ (498,677.9)
Non Cash Items / Postes hors caisse					
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	5,722.4	5,544.1	4,549.8	4,157.9	7,952.9
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	(20,084.4)	(25,048.1)	(22,297.9)	(19,296.6)	(6,233.5)
Increase (decrease) in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation (diminution) de la provision pour créances douteuses	92,655.9	106,938.4	33,687.0	(77,522.4)	28,694.2
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(216,425.5)	(223,511.9)	(225,626.1)	(220,689.4)	(204,462.3)
Loss on Disposals of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	473.4	8,358.6	26,411.9	24,757.5	4,169.6
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	293,664.2	307,732.4	327,299.9	349,778.7	373,228.8
Losses on Foreign Exchange Settlements / Pertes sur règlements des opérations de change	4,921.4	7,025.1	6,934.0	6,526.3	3,304.7
Decrease (increase) in Pension Surplus / Diminution (augmentation) de l'excédent au titre des régimes de retraite	13,580.0	(23,280.0)	(39,600.0)	110,000.0	148,900.0
Increase (decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes reportées	59,470.9	87,132.2	25,663.5	(49,921.3)	(38,328.0)
(Increase) decrease in Working Capital / (Augmentation) diminution du fonds de roulement	<u>(78,339.9)</u>	<u>120,198.1</u>	<u>(42,698.3)</u>	<u>31,968.3</u>	<u>158,983.2</u>
Net Cash Used in Operating Activities / Fonds consacrés aux activités de fonctionnement	<u>(540,243.0)</u>	<u>(246,154.3)</u>	<u>(150,466.8)</u>	<u>(347,751.3)</u>	<u>(22,468.3)</u>
<b>INVESTING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>					
Decrease (increase) in Investments, Loans and Advances / Diminution (augmentation) des placements, prêts et avances	118,224.0	(205,825.9)	(164,885.5)	(153,733.0)	(104,910.6)
Non-Cash Adjustment - Other Comprehensive Income of Government Enterprises / Ajustement hors caisse - Autres éléments du résultat étendu des entreprises du gouvernement	4,900.0	99,355.8	(11,127.2)	119,282.3	76,348.4
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	<u>123,124.0</u>	<u>(106,470.1)</u>	<u>(176,012.7)</u>	<u>(34,450.7)</u>	<u>(28,562.2)</u>

## Supplementary Statement 24 - Continued / État Supplémentaire 24 - Suite

## COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW / ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 2010-2014 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2010 à 2014 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>CAPITAL TRANSACTIONS / OPÉRATIONS EN CAPITAL</b>					
Acquisition of Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	\$ (579,884.3)	\$ (879,969.5)	\$ (525,922.0)	\$ (899,606.2)	\$ (418,252.3)
<b>FINANCING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>					
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	1,841,741.1	2,660,220.5	2,318,655.2	1,920,588.3	1,732,208.1
Purchase of New Brunswick Power Corporation Debentures / Achat de débentures de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick	(548,839.0)	(694,056.6)	(531,081.0)	(451,558.0)	(180,000.0)
Elimination of Debentures Held by NB Immigrant Investor Fund / Élimination des débentures détenues par le N-B Immigrant Investor Fund	---	(24,826.9)	(41,505.9)	(34,117.3)	(56,977.6)
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	343,685.0	230,985.2	502,890.0	628,508.0	403,220.0
(Decrease) increase in Obligations under Capital Leases / (Diminution) augmentation des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(20,413.8)	75,765.5	(19,468.3)	(27,081.9)	(78,551.4)
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(160,250.1)	(155,989.4)	(172,863.8)	(126,604.0)	(126,902.4)
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme	287,341.6	(486,185.9)	(152,502.6)	697,041.5	278.1
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	(922,685.0)	(440,360.0)	(908,458.0)	(903,307.0)	(982,652.0)
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	<u>820,579.8</u>	<u>1,165,552.4</u>	<u>995,665.6</u>	<u>1,703,469.6</u>	<u>710,622.8</u>
<b>INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE</b>					
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE	(176,423.5)	(67,041.5)	143,264.1	421,661.4	241,340.0
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE	<u>975,188.1</u>	<u>798,764.6</u>	<u>731,723.1</u>	<u>874,987.2</u>	<u>1,296,648.6</u>
<b>CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS</b>	<b>\$ 798,764.6</b>	<b>\$ 731,723.1</b>	<b>\$ 874,987.2</b>	<b>\$ 1,296,648.6</b>	<b>\$ 1,537,988.6</b>
Cash and Short Term Investment / Caisse et placements à court terme	\$ 798,764.6	\$ 731,723.1	\$ 874,987.2	\$ 1,296,648.6	\$ 1,537,988.6

**Supplementary Statement 25 / État Supplémentaire 25****HEALTH CARE FUNDING GUARANTEE ACT / LOI SUR LA GARANTIE DU FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ****for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**

The Province's *Health Care Funding Guarantee Act* requires that the growth rate in gross ordinary account expenditures of the Department of Health for the period 1 April 2012 to 31 March 2016, equal or exceed the real growth in the New Brunswick economy for calendar years 2012 to 2016. The Act stipulates that on-going operating (non-capital) expenditures in the delivery of public services be reported, but not including short-term, time limited expenditures. / *La Loi sur la garantie du financement des soins de santé* de la province exige que le taux de croissance des dépenses brutes au compte ordinaire du ministère de la Santé pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2016, soit égal ou excède la croissance réelle de l'économie du Nouveau-Brunswick pour les années civiles 2012 à 2016. La Loi stipule que les dépenses de fonctionnement (autres que celles en capital) engagées dans la livraison des services publics soient rapportées, à l'exclusion des dépenses à court terme limitées dans les temps.

	Thousands / Milliers	
	2012-2013	2013-2014
Gross ordinary expenditures / Dépenses brutes au compte ordinaire	\$ 2,560,657.9	\$ 2,538,430.2
Less: Short-term, time limited expenditures / Moins: Dépenses à court terme limitées dans le temps	---	---
Operating expenditures for purposes of <i>Health Care Funding Guarantee Act</i> / Dépenses de fonctionnement selon la <i>Loi sur la garantie du financement des soins de santé</i>	<u>\$ 2,560,657.9</u>	<u>\$ 2,538,430.2</u>

Growth in spending from 2012-2013 to 2013-2014 / La croissance des dépenses réelles de 2012-2013 à 2013-2014	-0.9 %
Real GDP growth in New Brunswick from 2012 to 2013 / La croissance réelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick de 2012 à 2013	0.0 %

## Supplementary Statement 26 / État Supplémentaire 26

## STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /

## ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CRÉANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Required by Section 23 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 23 de la *Loi sur l'administration financière*)

							Thousands / Milliers	
General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Receivables for Defaulted Guarantees / Créances sur garanties en défaut	Strategic Assistance / Aide stratégique		Total / Total		
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance Finance / Finances	\$ 9,418.5 --- <u>\$ 9,418.5</u>	\$ --- 5,458.3 <u>\$ 5,458.3</u>	\$ --- --- <u>\$ ---</u>	\$ --- --- <u>\$ ---</u>	\$ --- --- <u>\$ ---</u>	\$ 9,418.5 5,458.3 <u>\$ 14,876.8</u>		

**Supplementary Statement 27 / État Supplémentaire 27****STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /  
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Required by Section 26 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 26 de la *Loi sur l'administration financière*)

	<b>Thousands / Milliers</b>		
	<b>Real Property</b> <b>Tax Act /</b> <b>Loi sur</b> <b>l'impôt foncier</b>	<b>Other</b>	<b>Total</b>
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion			
Finance / Finances	\$ 5,458.3	\$ ---	\$ 5,458.3

**Supplementary Statement 28 / État Supplémentaire 28****STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /  
ÉTAT DES STOCKS RADIES DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PÉNURIES OU DÉSUÉTUDE**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Required by Section 46 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 46 de la *Loi sur l'administration financière*)

		<b>Thousands / Milliers</b>
<b>Department / Ministère</b>	<b>Description / Description</b>	
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	Veterinary Services - Expired pharmaceutical products / Services vétérinaires - Produits pharmaceutiques périmés	\$ 44.6
Government Services / Services gouvernementaux	Obsolete Supplies / Fournitures désuètes	5.0
Health / Santé	Obsolete Supplies / Fournitures désuètes	62.9
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure	Obsolete Repair Parts / Pièces de rechange désuètes	225.6
		\$ 338.1

**Supplementary Statement 29 / État Supplémentaire 29****STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /****ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(as reported by departments / selon les données des ministères)

Department / Ministère	<u>Thousands / Milliers</u>	
Education / Éducation	\$	5.3
Energy and Mines / Énergie et Mines		0.6
Justice / Justice		0.2
Natural Resources / Ressources naturelles		5.6
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général		0.1
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail		6.7
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture		7.7
Transportation and Infrastructure / Transports et de l'infrastructure	<u>7.5</u>	
	<u><u>\$</u></u>	<u><u>33.7</u></u>

**Supplementary Statement 30 / État Supplémentaire 30****NEW BRUNSWICK ROAD IMPROVEMENT FUND / FOND SPÉCIAL POUR L'AMÉLIORATION DES ROUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	<b>Thousands / Milliers</b>	
	<b>Budget / Budget</b>	<b>Actual / Montants réels</b>
<b>Revenue / Recettes</b>		
Gasoline and Motive Fuel Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	\$ 243,000.0	\$ 241,143.1
<b>Expenditure / Dépenses</b>		
Department of Transportation and Infrastructure - Ordinary Account / Ministère des Transports et Infrastructure - compte ordinaire	167,886.0	175,994.5
Department of Transportation and Infrastructure - Capital Account / Ministère des Transports et Infrastructure - compte de capital	254,532.0	240,262.7
Total Expenditures / Total des dépenses	<u>422,418.0</u>	<u>416,257.2</u>
<b>Net Expenditures / Dépenses nettes</b>	<u><u>\$ 179,418.0</u></u>	<u><u>\$ 175,114.1</u></u>
<b>Source of Funding for Net Expenditures / Provenance des fonds pour les dépenses nettes</b>		
Federal Capital Recoveries / Recouvrement capital fédéral <sup>1</sup>	\$ 14,690.0	\$ 14,963.6
Other Capital Recoveries / Autres recouvrements au compte de capital	1,950.0	918.1
Provincial Contribution from Consolidated Fund / Contribution provinciale provenant du fonds consolidé	<u>162,778.0</u>	<u>159,232.4</u>
<b>Total / Total</b>	<u><u>\$ 179,418.0</u></u>	<u><u>\$ 175,114.1</u></u>

<sup>1</sup>Excludes deferred revenue / Non-inclusif de recettes reportées

**FUNDED DEBT OUTSTANDING /  
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE  
as at 31 March 2014 / au 31 mars 2014**

<b>Date of Maturity / Date d'échéance</b>	<b>Interest Rate % / Taux d'intérêt %</b>	<b>Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %</b>	<b>Series / Série</b>	<b>Thousands / Milliers</b>				<b>Date Issued / Date d'émission</b>	<b>Reference / Renvoi</b>
				<b>Currency Amount / Valeur des titres en devises</b>	<b>Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)</b>				
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :									
21 Feb / 21 fév	2017	5.2	1	GR	\$ 500,000.0	\$ 584,750.0		February / février 2007	2,10
15 Jun / 15 juin	2018	2.75	1	HD	750,000.0	734,000.0		June / juin 2011	2, 23
15 May / 15 mai	2020	9.75	1	DU	200,000.0	214,715.0		May / mai 1990	2,11
1 May / 1 <sup>er</sup> mai	2022	8.75	1	EI	200,000.0	208,330.0		May / mai 1992	2,12
					1,650,000.0	1,741,795.0			
Repayable in Swiss Francs: / Remboursable en francs suisses :									
4 Mar / 4 mars	2016	2.875	1	GY	300,000.0	321,390.7		March / mars 2009	2,14
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :									
1 Aug / 1 <sup>er</sup> août	2014	Floating	1	HE	300,000.0			August / août 2011	2,24
4 Feb / 4 fév	2015	4.5	1	GL	550,000.0			Feb / fév, Apr / avr 2005	2,6
12 May / 12 mai	2015	8.75	1	FF	200,000.0			May / mai 1995	2
30 Sept / 30 sept	2015 - 26 Feb / 26 fév 2016	0	1	NBIIIF	24,826.9			Feb / fév, Mar / mars 2011	19
3 Dec / 3 déc	2015	4.3	1	GN	500,000.0			June / juin 2005, Jan / janv 2006	2,7
22 Feb / 22 fév	2016	Floating	1	HJ	180,000.0			Feb / fév, June / juin 2013	2,28
31 Mar / 31 mars	2016 - 28 Feb / 28 fév 2017	0	1	NBIIIF	41,534.4			Apr / avril 2011 - Feb / fév 2012	19
21 July / 21 juillet	2016	4.7	1	GQ	600,000.0			July / juillet 2006, Aug / août 2010	2,22
31 Mar / 31 mars	2017 - 29 Mar / 29 mars 2018	0	1	NBIIIF	34,117.3			Apr / avril 2012 - Mar / mars 2013	19
27 June / 27 juin	2017	6.75	1	FO	250,000.0			June / juin 1997	2
27 Dec / 27 déc	2017	6	1	FP	250,000.0			Nov / nov 1997	2
14 Mar / 14 mars	2018	4.361	1	GU	120,000.0			Mar / mars 2008	2
26 Mar / 26 mars	2018	4.45	1	GV	900,000.0			May / mai, Nov / nov 2008, Apr / avr 2009	2,16
30 Apr / 30 avril	2018 - 29 Mar / 29 mars 2019	0	1	NBIIIF	56,949.1			May / mai 2013 - Dec / déc 2013, Jan / janv - Mar / mars 2014	19
26 Sept / 26 sept	2018	2.15	1	HL	100,000.0			June / juin 2013	2
2 Apr / 2 avril	2019 - 3 Mar / 3 mars 2020	5.64-6.82	1	CP	46,892.0			1999-2000	1
3 June / 3 juin	2019	4.4	1	HA	900,000.0			May / mai, June / juin, Sep / sept 09	2,18
1 Apr / 1 <sup>er</sup> avril	2020 - 2 Mar / 2 mars 2021	6.25-6.76	1	CP	53,014.0			2000-2001	1
2 June / 2 juin	2020	4.5	1	HC	1,365,000.0			2010-2011	2,21

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued /**  
**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite**  
**as at 31 March 2014 / au 31 mars 2014**

				Thousands / Milliers			Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi	
Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)				
1 Apr / 1 <sup>er</sup> avril	2021 - 1 Mar / 1 <sup>er</sup> mars 2022	6.26-6.70	1	CP	\$ 74,784.4		2001-2002	1	
9 May / 9 mai	2021	3.04	1	CP	86,575.0		May / mai 2012	8	
3 Dec / 3 déc	2021	3.35	1	HF	900,000.0		Oct / oct, Nov / nov 2011	2,25	
							Feb / fév 2012		
1 Apr / 1 <sup>er</sup> avril	2022 - 1 Mar / 1 <sup>er</sup> mars 2023	5.79-6.51	1	CP	73,185.0		2002-2003	1	
5 Apr / 5 avril	2023 - 1 Mar / 1 <sup>er</sup> mars 2024	5.37-6.06	1	CP	71,205.0		2003-2004	1	
2 June / 2 juin	2023	2.85	1	HI	1,000,000.0		Nov / nov 2012, Jan / janv	2,27	
							Mar / mars 2013		
31 Mar / 31 mars	2024	4.67	1	GP	100,000.0		Mar / mars 2006	2	
2 Apr / 2 avril	2024 - 10 Jan / 10 janv 2025	5.16-5.83	1	CP	67,087.0		2004-2005	1	
3 June / 3 juin	2024	3.65	1	HN	400,000.0		Dec / déc 2013	2	
10 Apr / 10 avril	2025 - 10 May / 10 mai 2025	4.97-5.10	1	CP	19,188.0		2005	1	
25 July / 25 juillet	2025	3.47	1	HM	200,000.0		June / juin 2013	2	
27 Dec / 27 déc	2028	5.65	1	FT	500,000.0		July / juillet 98, Feb / fév 99	2,3	
15 Dec / 15 déc	2029	5.75 / 6.29	1	FV	50,000.0		Dec / déc 1999	4	
27 Jan / 27 janv	2034	5.5	1	GJ	550,000.0		Jan / janv, Nov / nov 2004	2,5	
19 Mar / 19 mars	2034	5.15	1	GZ	50,000.0		Mar / mars 2009	2	
26 Sept / 26 sept	2034	5	1	GW	150,000.0		Sept / sept 2008	2	
10 July / 10 juillet	2035	4.73	1	CP	50,302.0		2005, 2006-2007	8	
26 Sept / 26 sept	2035	4.65	1	GO	650,000.0		Sept / sept 2005, Jan / janv 2007	2,9	
26 Mar / 26 mars	2037	4.55	1	GS	900,000.0		Mar / mars, June / juin, Sept / sept 2007	2,13	
							April / avril 2007		
26 Mar / 26 mars	2037	4.63	1	CP	7,856.0		March / mars 2014	8	
12 Nov / 12 nov	2037 - 01 Dec / 1er déc 2038	3.94-3.96	1	CP	79,432.0		2009-2010	8	
2 June / 2 juin	2039 - 1 Mar / 1 <sup>er</sup> mars 2040	4.76-5.13	1	CP	64,307.0		2007-2010	2,15	
26 Sept / 26 sept	2039	4.8	1	GT	1,200,000.0		2010	8	
5 Apr / 5 avril	2040 - 3 Dec / 3 déc 2040	4.51-4.96	1	CP	40,360.0		2010, 2011, 2012	2,20	
3 June / 3 juin	2041	4.8	1	HB	1,000,000.0		July / juillet 2011	8	
10 July / 10 juillet	2041	4.4	1	CP	58,458.0		July / juillet 2012	8	
10 July / 10 juillet	2042	3.53	1	CP	41,673.0		June / juin 2012, May / mai, Oct / oct 2013, Jan / janv 2014	2,17	
3 June / 3 juin	2043	3.55	1	HH	1,200,000.0		Jan / janv, Dec / déc 2012	2,26	
							Mar / mars 2013	2	
3 June / 3 juin	2055	3.55	1	HG	315,000.0				
3 June / 3 juin	2065	3.55	1	HK	225,000.0				
					16,596,746.1				
					\$ 18,659,931.8				

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued  
AS AT 31 MARCH 2014**

Redemptions -

- (1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part prior to maturity on not less than 30 days' notice.
- (2) Non-callable.
- (3) In February 1999, the Province issued an additional \$250 million of its Series FT debentures.
- (4) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with 10 calendar days' notice. The interest rate is 5.75% to 15 December 2007. After this date, until maturity, the interest rate is 6.29%.
- (5) In November 2004, the Province issued an additional \$250 million of its Series GJ debentures.
- (6) In April 2005, the Province issued an additional \$300 million of its Series GL debentures.
- (7) In January 2006, the Province issued an additional \$300 million of its Series GN debentures.
- (8) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year or less bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days' notice.
- (9) In January 2007, the Province issued an additional \$400 million of its Series GO debentures.
- (10) Canadian \$584,750.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series GR 5.20% \$500 million US due 21 February 2017. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite  
AU 31 MARS 2014**

Remboursements -

- (1) Titres émis au fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, avant leur échéance, sur préavis d'au moins 30 jours.
- (2) Non remboursable par anticipation.
- (3) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 millions de dollars.
- (4) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur, sur préavis de 10 jours civils. Le taux d'intérêt est de 5,75 % jusqu'au 15 décembre 2007. Après cette date et jusqu'à maturité, le taux d'intérêt est de 6,29 %.
- (5) En novembre 2004, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GJ pour une valeur de 250 millions de dollars.
- (6) En avril 2005, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GL pour une valeur de 300 millions de dollars.
- (7) En janvier 2006, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GN pour une valeur de 300 millions de dollars.
- (8) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans ou moins remboursables en totalité ou en partie avant échéance sur préavis d'au moins six jours.
- (9) En janvier 2007, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GO pour une valeur de 400 millions de dollars.
- (10) Le montant de 584 750,0 \$ Can, exigible le 21 février 2017, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GR 500 million de dollars US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 5,20 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued  
AS AT 31 MARCH 2014**

- (11) Canadian \$48,920.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment of the Province's debt of U.S. \$50 million of Series DU due 15 May 2020. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.
- (12) Canadian \$97,800.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment of the Province's debt of U.S. \$100 million of Series EI due 1 May 2022. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.
- (13) The Province issued an additional \$300 million in June 2007 and \$300 million in September 2007 of its Series GS debentures.
- (14) Canadian \$321,390.7 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment of the Province's debt of Suisse Francs \$300 million of Series GY 2.875 % due 4 Mar 2016. Interest is payable annually in Canadian dollars at a fixed rate.
- (15) The Province issued an additional \$300 million in May 2008, \$300 million in April 2009 and \$300 million in March 2010, of its Series GT debentures.
- (16) The Province issued an additional \$300 million in November 2008 and \$300 million in April 2009, of its Series GV debentures.
- (17) The Province issued an additional \$300 million in May 2013, \$300 million in October 2013 and \$300 million January 2014 of its Series HH debentures.
- (18) The Province issued an additional \$300 million in June 2009 and \$300 million in September 2009 of its Series HA debentures.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE – Suite  
AU 31 MARS 2014**

- (11) Le montant de 48 920,0 \$ Can, exigible le 15 mai 2020, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série DU de 50 millions de dollars US contractée par la province dans le cadre d'une entente de taux d'intérêt variable et de taux de change. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.
- (12) Le montant de 97 800,0 \$ Can, exigible le 1<sup>er</sup> mai 2022, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EI de 100 millions de dollars US contractée par la province dans le cadre d'une entente de taux d'intérêt variable et de taux de change. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.
- (13) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GS pour une valeur de 300 millions de dollars en juin 2007 et 300 millions en septembre 2007.
- (14) Le montant de 321 390,7 \$ Can, exigible le 4 mars 2016, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GY de 300 millions de francs suisses contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 2,875 % en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec un société de contre partie. Les intérêts annuellement sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.
- (15) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GT pour une valeur de 300 millions de dollars en mai 2008, 300 millions de dollars en avril 2009 et 300 millions en mars 2010.
- (16) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GV pour une valeur de 300 millions de dollars en novembre 2008 et 300 millions en avril 2009.
- (17) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HH pour une valeur de 300 millions de dollars en mai 2013 et 300 millions en octobre 2013 et 300 millions en janvier 2014.
- (18) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HA pour une valeur de 300 millions de dollars en juin 2009 et 300 millions in septembre 2009.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued  
AS AT 31 MARCH 2014**

- (19) Issued to the New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd, non-negotiable or transferable.
- (20) The Province issued an additional \$300 million in April 2010, \$300 million in February 2011 and \$100 million in February 2012 of its Series HB debentures.
- (21) The Province issued an additional \$500 million in May 2010, \$300 million in December 2010 and \$165 million in February 2011 of its Series HC debentures.
- (22) The Province issued an additional \$300 million in August 2010, of its Series GQ debentures.
- (23) Canadian \$734,000,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series HD 2.75% \$750 million US due 15 June 2018. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.
- (24) Canadian \$300,000.0 represents the amount payable under an interest rate swap agreement with a counterparty of its Series HE. Interest is payable monthly in Canadian dollars at a floating rate.
- (25) The Province issued an additional \$300 million in November 2011 and \$300 million in February 2012 of its Series HF debentures.
- (26) The Province issued an additional \$65 million in January 2012 and \$150 million in December 2012 of its Series HG debentures.
- (27) The Province issued an additional \$300 million in January 2013 and \$300 million in March 2013 of its Series HI debentures.
- (28) Interest is payable quarterly in Canadian dollars at a floating rate.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE – Suite  
AU 31 MARS 2014**

- (19) Publié le fonds des investisseurs immigrants du Nouveau-Brunswick 2009 ltée, non négociables ou transférables.
- (20) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HB pour une valeur de 300 millions de dollars en avril 2010, 300 millions en février 2011 et 100 millions en février 2012.
- (21) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HC pour une valeur de 500 millions de dollars en mai 2010, 300 millions en décembre 2010 et 165 millions en février 2011.
- (22) Le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GQ pour une valeur de 300 millions de dollars en août 2010.
- (23) Le montant de 734 000 000 \$ Can, exigible le 15 juin 2018, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série HD 750 millions de dollars US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 2,75 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.
- (24) Le montant de 300 000,0 \$ Can représente la somme à rembourser des séries HE en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts mensuels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.
- (25) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HF pour une valeur de 300 millions de dollars en novembre 2011 et 300 millions en février 2012.
- (26) Le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HG pour une valeur de 65 millions de dollars en janvier 2012 et 150 millions de dollars en décembre 2012.
- (27) Le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HI pour une valeur de 300 millions de dollars en janvier 2013 et 300 millions de dollars en mars 2013.
- (28) Les intérêts trimestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.

**FUNDED DEBT MATURED /  
DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE**
**for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**
(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

<b>Date of Maturity / Date d'échéance</b>	<b>Amount / Montant</b>	<b>Interest Rate % / Taux d'intérêt %</b>	<b>Series / Série</b>	<b>Currency / Unité monétaire</b>	<b>Redeemed Out of / Remboursé à même le</b>		
					<b>Sinking Funds / Fonds d'amortissement</b>	<b>Consolidated Fund / Fonds consolidé</b>	
2013 01 June / 1 juin	\$ 620,000.0	3.35	GX	CAN \$		\$ 500,000.0	(1)
2013 28 June / 28 juin	200,000.0	8.50	ER	CAN \$	\$ 100,000.0		(2)
2013 15 Aug / 15 août	200,000.0	6.75	ET	US \$200,000.0	103,220.0		(3)
2014 10 Mar / 10 mars	3,485.0	4.81	CP-390	CAN \$			3,485.0
2014 10 Mar / 10 mars	2,663.0	4.81	CP-391	CAN \$			2,663.0
2014 10 Mar / 10 mars	2,435.0	4.81	CP-392	CAN \$			2,435.0
2014 10 Mar / 10 mars	6,606.0	4.81	CP-393	CAN \$			6,606.0
2014 10 Mar / 10 mars	4,929.0	4.81	CP-394	CAN \$			4,929.0
2014 10 Mar / 10 mars	8,056.0	4.81	CP-395	CAN \$			8,056.0
2014 10 Mar / 10 mars	14,958.0	4.81	CP-396	CAN \$			14,958.0
2014 10 Mar / 10 mars	13,846.0	4.81	CP-397	CAN \$			13,846.0
2014 10 Mar / 10 mars	6,898.0	4.81	CP-398	CAN \$			6,898.0
2014 10 Mar / 10 mars	2,469.0	4.81	CP-399	CAN \$			2,469.0
2014 10 Mar / 10 mars	1,090.0	4.81	CP-400	CAN \$			1,090.0
2014 10 Mar / 10 mars	1,340.0	4.81	CP-401	CAN \$			1,340.0
2014 10 Mar / 10 mars	6,921.0	4.81	CP-402	CAN \$			6,921.0
2014 10 Mar / 10 mars	3,736.0	4.81	CP-403	CAN \$			3,736.0
2014 13 Jan / 13 janv	200,000.0	7.75	EW	CAN \$	200,000.0		
	<b>\$ 1,299,432.0</b>				<b>\$ 403,220.0</b>	<b>\$ 579,432.0</b>	

**FUNDED DEBT MATURED - Continued /****DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE - Suite****for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

(1) At issuance, \$120 million of Series GX was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série GX d'une valeur de 120 millions de dollars advances à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

(2) At issuance, \$100 million of Series ER was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série ER d'une valeur de 100 millions de dollars advances à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

(3) At issuance, \$100 million of Series ET was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série ET d'une valeur de 100 millions de dollars advances à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

**FUNDED DEBT ISSUED /  
DETTE CONSOLIDÉE ÉMISE**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers		
						Amount / Montant	Reference / Renvoi	
2013 10 May / 10 mai	3.55	99.151	30	HH-2	<i>Loan Act 2012, Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3</i>	\$ 300,000.0	1	
2013 20 June / 20 juin	2.15	99.584	5	HL	<i>Electricity Act Chapter E-4.6</i> <i>Loi sur l'électricité Chapitre E-4.6</i>	100,000.0	1,4	
2013 21 June / 21 juin	FRN	100.000	3	HJ-2	<i>Electricity Act Chapter E-4.6</i> <i>Loi sur l'électricité Chapitre E-4.6</i>	80,000.0	1,5	
2013 28 June / 28 juin	3.47	100.000	12	HM	<i>Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3</i>	200,000.0	1	
2013 28 Oct / 28 oct	3.55	87.187	30	HH-3	<i>Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3</i>	300,000.0	1	
2013 13 Dec / 13 déc	3.65	99.270	11	HN	<i>Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>Loan Act 2012 / Loan Act 2013</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012 / Loi sur les emprunts de 2013</i>	400,000.0	1	
2014 16 Jan / 16 janv	3.55	88.602	29	HH-4	<i>Provincial Loans Act Section 3, Loan Act 2013</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2013</i>	300,000.0	1	

**FUNDED DEBT ISSUED - Continued /**  
**DETTE CONSOLIDÉE EMISE - Suite**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Amount / Montant	Thousands / Milliers Reference / Renvoi
2014 10 Mar / 10 mars	3.95	100	23	CPP 421	<i>Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3</i>	\$ 15,189.0	2
2014 10 Mar / 10 mars	3.97	100	33	CPP 422	<i>Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3</i>	64,243.0	2
2013 8 May / 8 mai	0.00	91.5762	5	NBIIF 32	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i>	3,448.9	1,3
2013 4 June / 4 juin	0.00	90.8146	5	NBIIF 33	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i>	4,865.4	1,3
2013 8 July / 8 juillet	0.00	89.0283	5	NBIIF 34	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i>	6,158.7	1,3
2013 1 Aug / 1 <sup>er</sup> août	0.00	88.9587	5	NBIIF 35	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i>	6,928.7	1,3
2013 6 Sept / 6 sept	0.00	88.1526	5	NBIIF 36	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i>	6,589.9	1,3
2013 3 Oct / 3 oct	0.00	88.6973	5	NBIIF 37	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3,</i> <i>Loi sur les emprunts de 2012</i>	5,327.3	1,3

**FUNDED DEBT ISSUED - Continued /  
DETTE CONSOLIDÉE ÉMISE - Suite**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers		
						Amount / Montant	Reference / Renvoi	
2013 4 Nov / 4 nov	0.00	89.5065	5	NBIIF 38	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2012</i>	\$ 4,927.0	1,3	
2013 4 Dec / 4 déc	0.00	89.4092	5	NBIIF 39	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2012</i>	5,573.7	1,3	
2014 9 Jan / 9 janv	0.00	88.6642	5	NBIIF 40	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2012</i>	6,778.5	1,3	
2014 29 Jan / 29 janv	0.00	89.9156	4	NBIIF 41	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2012</i>	2,625.9	1,3	
2014 4 Mar / 4 mars	0.00	90.1824	5	NBIIF 42	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2012</i>	2,320.6	1,3	
2014 31 Mar / 31 mars	0.00	89.772	5	NBIIF 43	<i>Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2012</i>	1,404.6	1,3	
						\$ 1,816,381.2		

**FUNDED DEBT ISSUED - Continued /****DETTE CONSOLIDÉE ÉMISE - Suite****for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014**(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

- |  |  |
|--|--|
| (1) Payable in Canadian currency.  | (1) Titres payables en dollars canadiens.  |
| (2) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year or less bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice. | (2) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans ou moins remboursables en totalité ou en partie avant échéance sur préavis d'au moins six mois. |
| (3) Issued to the New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd, non-negotiable or transferable.  | (3) Publié le fonds des investisseurs immigrants du Nouveau-Brunswick (2009) Ltée, non négociables ou transférables.   |
| (4) \$100 million was borrowed to fund the financial requirements of New Brunswick Power Corporation.  | (4) Somme de 100 millions de dollars empruntée pour répondre aux besoins de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick.  |
| (5) \$80 million was borrowed to fund the financial requirements of New Brunswick Power Corporation.   | (5) Somme de 80 millions de dollars empruntée pour répondre aux besoins de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick.   |

**STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT**

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Balance of authority at 1 April 2013 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 2013  
 Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année

Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :

Debenture Series HH-2 (CAN \$300,000.0) / Débentures série HH-2 (300 000,0 \$ Can)  
 Debenture Series HN (CAN \$400,000.0) / Débentures série HN (400 000,0 \$ Can)  
 Debenture Series HH-4 (CAN \$300,000.00 / Débentures série HH-4 (300 000,0 \$ Can)  
 Debenture Series NBIIF (CAN \$56,949.2) / Débentures série NBIIF (56,949,2 \$ Can)

Balance of authority at 31 March 2014 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 2014

## Additional Borrowing Powers:

Under the Authority of Section 3(1) of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued or the payment of any loan or liability repayment, which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority CPP 421 \$15,189.0 and CPP 422 \$64,243.0 were refinanced totalling \$79,432.

- Under the authority of Section 2 of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is \$2,200,000.0. At 31 March 2014, the short term borrowing of the Province was \$1,371,816.0.

	Thousands / Milliers		
	<i>Loan Act 2012 / Loi sur les emprunts de 2012</i>	<i>Loan Act 2013 / Loi sur les emprunts de 2013</i>	<i>Total / Total</i>
\$ 571,777.2	\$ ---	\$ 571,777.2	
---	1,100,000.0	1,100,000.0	
<u>571,777.2</u>	<u>1,100,000.0</u>	<u>1,671,777.2</u>	
300,000.0	---	300,000.0	
172,255.8	227,744.2	400,000.0	
---	300,000.0	300,000.0	
56,949.2	---	56,949.2	
<u>529,205.0</u>	<u>527,744.2</u>	<u>1,056,949.2</u>	
<u>\$ 42,572.2</u>	<u>\$ 572,255.8</u>	<u>\$ 614,828.0</u>	

## Autres capacités d'emprunt :

En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les emprunts de la province*, chap. P-22, le gouvernement provincial peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Dans l'exercice de ce pouvoir, le RPC - ligne 421, 15 189 \$ et le RPC - ligne 422, 64 243 \$ ont été refinancés, ce qui donne un total de 79 432 \$.

- En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 2 200 000,0 \$. Au 31 mars 2014, les emprunts à court terme de la province s'élevaient à 1 371 816,0 \$.

**SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT N° 7****GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL****STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN**

as at 31 March 2014 / au 31 mars 2014

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act / LRNB de 1973, chapitre P-22 - Loi sur les emprunts de la province*

	Thousands / Milliers	
	2014	2013
<b>ASSETS / ACTIF</b>		
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse	\$ 8,636.6	\$ 74,801.6
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir	40,575.2	45,539.0
Accounts receivable / Comptes à recevoir	---	1,251.2
	<b>49,211.8</b>	<b>121,591.8</b>
Investments (market value \$4,728,582.1) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 4 728 582,1\$) (note 3)	4,692,210.3	4,661,145.1
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes	(453,459.0)	(449,336.1)
Unamortized foreign exchange losses / Pertes de change non amortis	---	(1,185.2)
Net book value / Valeur comptable nette	<b>4,238,751.3</b>	4,210,623.8
	<b>\$ 4,287,963.1</b>	<b>\$ 4,332,215.6</b>

**LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS**

Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4)	<b>\$ 4,287,963.1</b>	<b>\$ 4,332,215.6</b>
--	-----------------------	-----------------------

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

**SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT N° 7****GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL****STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS**

for the year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

	Thousands / Milliers	
	2014	2013
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice	\$ 4,332,215.6	\$ 4,615,184.6
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires	827.4	1,419.7
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements	181,624.7	201,725.5
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes	35,094.8	32,716.7
Net gain on disposal of debentures / Gain net sur cession de débentures	342.4	2,196.2
Sinking fund installments / Versements au fonds d'amortissement	172,343.1	173,637.2
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	24,990.8	3,139.4
	415,223.2	414,834.7
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débentures :		
7.750% 13 January 2014 (matured) / 7,750% 13 janvier 2014 (échues)	200,000.0	---
6.750% 15 August 2013 (matured) / 6,750% 15 août 2013 (échues)	103,220.0	---
8.500% 28 June 2013 (matured) / 8.500% 28 juin 2013 (échues)	129,590.3	---
3.350% 1 June 2013 (matured) / 3,350% 1 juin 2013 (échues)	5,153.3	---
5.500% 25 February 2013 (matured) / 5,500% 25 février 2013 (échues)	8,800.7	38,032.5
7.625% 15 February 2013 (matured) / 7,625% 15 février 2013 (échues)	12,711.4	123,659.0
9.250% 18 January 2013 (matured) / 9,250% 18 janvier 2013 (échues)	---	128,275.7
5.875% 6 December 2012 (matured) / 5,875% 6 décembre 2012 (échues)	---	366,163.5
9.170% - 9.450% 11 May - 10 July 2012 (matured) / 9,170% - 9,450% 11 mai - 10 juillet 2012 (échues)	---	41,673.0
	459,475.7	697,803.7
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice	\$ 4,287,963.1	\$ 4,332,215.6

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

**SINKING FUND NO. 7**  
**GENERAL SINKING FUND**  
**R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2014**

**1. General**

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the *Provincial Loans Act* ("Act"). The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund instalments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

**2. Summary of Significant Accounting Policies**

a) Basis of Accounting

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

The unrealized gains and losses arising on translation of the Province of New Brunswick's ("Province") portion of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

**FONDS D'AMORTISSEMENT N°7**  
**FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL**  
**LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2014**

**1. Généralités**

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province* (« Loi »). La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

**2. Résumé des principales conventions comptables**

a) Méthode de comptabilité

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de la portion des placements à long terme que détient la Province du Nouveau-Brunswick (« province ») sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

**SINKING FUND NO. 7**  
**GENERAL SINKING FUND**  
**R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2014 - Continued**

The New Brunswick Power Corporation ("NB Power") prepares its financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. Foreign currency translation does not allow unrealized foreign exchange gains and losses on monetary items to be deferred and amortized over the life of the monetary item. Foreign exchange gains and losses on NB Power's share of the Sinking Fund's US denominated investments were included in the determination of net income for the current period.

NB Power maintains a portion of its allocated equity in the Sinking Fund as a hedge against its foreign denominated debt. As of 31 March 2014, the portion of NB Power's allocated equity in the Sinking Fund designated as a hedge is \$276,342.7 Canadian or \$ 250,016.0 US.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

**FONDS D'AMORTISSEMENT N° 7**  
**FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL**  
**LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2014 - Suite**

La Société d'énergie du Nouveau-Brunswick (« Énergie NB ») prépare ses états financiers en suivant les principes comptables généralement reconnus. La conversion de devises ne permet pas de reporter et d'amortir les gains ou les pertes de change non réalisés sur les éléments monétaires pour la durée de l'élément monétaire en question. Les gains ou pertes de change de la portion des placements libellés en dollars américains que détient Énergie NB dans le fonds d'amortissement ont été pris en compte pour établir le bénéfice net de la période considérée.

Énergie NB conserve une partie de capitaux propres alloués dans le fonds d'amortissement comme une opération de couverture contre sa dette libellée en devises étrangères. En date du 31 mars 2014, la partie des capitaux propres alloués d'Énergie NB dans le fonds d'amortissement devant servir de couverture s'élève à 276 342,7 \$ canadiens ou 250 016,0 \$ américains.

c) Placements

Les placements en obligations et débentures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débentures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

**SINKING FUND NO. 7**  
**GENERAL SINKING FUND**  
**R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2014 - Continued**

**FONDS D'AMORTISSEMENT N° 7**  
**FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL**  
**LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2014 - Suite**

### 3. Investments

Value of long term investments at 31 March 2014 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian \$ 236,000.0	\$ 236,000.0	\$ 256,032.0	\$ 287,381.3
US \$ ---	---	---	---
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian \$1,723,503.8	1,723,503.8	1,732,062.3	1,856,292.7
US \$ 76,402.0	84,258.9	107,411.1	124,171.9
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian \$2,456,552.1	2,456,552.1	1,920,090.7	2,215,400.9
US \$ 173,614.0	191,895.5	223,155.2	245,335.3
Total Long Term Investments	<u>\$4,692,210.3</u>	<u>\$4,238,751.3</u>	<u>\$4,728,582.1</u>

### 4. Fund Equity

NB Power is contractually obligated to pay to the Province in each year in respect of sums advanced by the Province to NB Power the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of \$45,440.8 was paid to the Province by NB Power in 2013-2014 and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 2014 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	\$ 3,883,929.9
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Power Corporation	<u>404,033.2</u>
	<u>\$ 4,287,963.1</u>

### 3. Placements

Valeur des placements à long terme au 31 mars 2014 se présente comme suit :

		Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débentures émises ou garanties par le Canada				
236 000,0 \$ canadiens	236 000,0 \$	256 032,0 \$	287 381,3 \$	
--- \$ américains	---	---	---	---
Obligations et débentures émises ou garanties par le Nouveau-Brunswick				
1 723 503,8 \$ canadiens	1 723 503,8 \$	1 732 062,3	1 856 292,7	
76 402,0 \$ américains	84 258,9	107 411,1	124 171,9	
Obligations et débentures émises ou garanties par d'autres provinces				
2 456 552,1 \$ canadiens	2 456 552,1	1 920 090,7	2 215 400,9	
173 614,0 \$ américains	191 895,5	223 155,2	245 335,3	
Total des placements à long terme	<u>4 692 210,3 \$</u>	<u>4 238 751,3 \$</u>	<u>4 728 582,1 \$</u>	

### 4. Avoir du fonds

L'Énergie NB est tenue, par contrat, de payer à la province, relativement à des sommes que la province a avancées à l'Énergie NB le montant du versement au fonds d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débentures qu'elle a émises dans le but de réunir les sommes ainsi avancées. En 2013-2014, un total de 45 440,8 \$ a été versé à la province par l'Énergie NB et déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 2014 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province	3 883 929,9 \$
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	<u>404 033,2</u>
	<u>4 287 963,1 \$</u>

# Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries /

## Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 900.0	\$ 996.0	\$ 1,125.4
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission - Licences / Commission des produits laitiers - permis	5.0	4.3	0.9
Fish Processing and Buyers Licenses / Permis de traitement du poisson et permis d'acheteurs	220.0	191.4	199.4
	225.0	195.7	200.3
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
New Brunswick Aquarium and Marine Centre / Aquarium et Centre marin du Nouveau-Brunswick	120.0	102.6	116.3
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	500.0	536.6	523.9
<i>Agricultural Development Act - Lease Fees / Loi sur l'aménagement agricole - frais de baux</i>	60.0	2.2	12.0
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	217.0	195.6	184.0
Seed Potato Sales / Vente de pommes de terre de semence	---	232.3	218.6
Service Charges / Frais de service	200.0	25.7	60.5
Potato Plantlet Sales / Vente de plantules de pommes de terre	50.0	68.4	17.7
Veterinary Services / Services vétérinaires	2,300.0	2,101.8	2,075.2
Dairy Laboratory Testing - Fees / Analyse des produits laitiers en laboratoire - frais	65.0	80.6	54.8
Agriculture Laboratory - User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	---	18.4	101.7
	3,512.0	3,364.2	3,364.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2.0	---	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	10.0	50.1	199.0
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	3.0	0.5	0.8
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	50.0	70.8	133.2
	65.0	121.4	333.0

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / La Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick	\$ 600.0	\$ 711.9	\$ 756.1
Enabling Agriculture Research / Recherches agricoles habilitantes	---	---	1,025.0
Business Development / Développement des entreprises	---	---	265.0
Food Safety Systems Implementation / Mise en place de systèmes d'assurance de la salubrité des aliments	---	---	325.0
Environment - Risk Assessment / Environnement - évaluation des risques	---	---	198.7
Environment - On-Farm / Environnement - exploitation agricole	---	---	980.7
Bio-Security, Traceability / Biosécurité, traçabilité	---	---	60.2
Federal Agri-Recovery / Agri-relance fédéral	---	---	4,904.7
Federal Agri-Flexibility / Agri-flexibilité fédéral	1,230.0	1,230.0	1,091.2
Growing Forward 2 - Non BRM / Cultivons l'avenir 2 - non GRE	3,980.0	2,809.7	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	5,810.0	4,751.6	9,606.6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 10,512.0	\$ 9,428.9	\$ 14,630.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

## LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances

Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	\$ 1,000.0	\$ 520.7	\$ 500.0
Fisheries and Aquaculture Development Act / Loi sur le développement des pêches et de l'aquaculture	2,500.0	1,904.8	3,151.8
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 3,500.0	\$ 2,425.5	\$ 3,651.8

# Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Management Services / Services de gestion					
Corporate Services / Services généraux	\$ 3,709.0	\$ 7.9	\$ 3,716.9	\$ 3,372.1	\$ 3,617.5
Bioscience / Biosciences	275.0	---	275.0	269.0	275.0
Strategic Initiatives / Initiatives stratégiques	---	---	---	---	231.3
	<u>3,984.0</u>	<u>7.9</u>	<u>3,991.9</u>	<u>3,641.1</u>	<u>4,123.8</u>
Industry Programs and Policy / Programmes visant l'industrie et politiques					
Industry Financial Programs / Programmes financiers destinés à l'industrie	17,562.0	9.0	17,571.0	15,915.3	23,385.0
Leasing and Licensing / Délivrance de baux et de permis	492.0	---	492.0	522.0	496.5
Marketing and Value-Added Food / Commercialisation et aliments à valeur ajoutée	1,547.0	2.3	1,549.3	1,122.0	1,444.5
Strategic Planning and Program Development / Planification stratégique et élaboration de programmes	1,362.0	3.2	1,365.2	1,170.0	1,300.0
Farm Products Commission / Commission des produits de ferme	333.0	---	333.0	307.1	254.2
	<u>21,296.0</u>	<u>14.5</u>	<u>21,310.5</u>	<u>19,036.4</u>	<u>26,880.2</u>
Regional Development / Développement régional					
Northwest Region / Région du nord-ouest	1,544.0	36.3	1,580.3	1,349.6	1,454.0
Northeast Region / Région du nord-est	3,204.0	---	3,204.0	3,388.4	3,131.1
Southwest Region / Région du sud-ouest	1,096.0	2.7	1,098.7	1,069.5	1,056.0
Southeast Region / Région du sud-est	825.0	3.9	828.9	695.5	765.0
Central Region / Région du centre	1,425.0	35.0	1,460.0	1,535.4	1,039.1
Agriculture Specialist Services / Services de spécialistes agricoles	1,742.0	44.1	1,786.1	2,172.0	2,481.8
Animal Health Services / Services de santé animale	4,766.0	91.8	4,857.8	5,321.6	5,202.3
	<u>14,602.0</u>	<u>213.8</u>	<u>14,815.8</u>	<u>15,532.0</u>	<u>15,129.3</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique					
Strategic Assistance / Aide stratégique	---	---	---	---	92.0
	<u>\$ 39,882.0</u>	<u>\$ 236.2</u>	<u>\$ 40,118.2</u>	<u>\$ 38,209.5</u>	<u>\$ 46,225.3</u>

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)					
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels	
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>						
Marshland Maintenance / Entretien des marais	\$ 400.0	\$ ---	\$ 400.0	\$ 399.7	\$ 200.0	
Capital Equipment / Biens d'équipement	200.0	---	200.0	199.1	---	
	<b>\$ 600.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 600.0</b>	<b>\$ 598.8</b>	<b>\$ 200.0</b>	
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /</b> <b>DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>						
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / La Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick	\$ 1,600.0	\$ ---	\$ 1,600.0	\$ ---	\$ ---	
Loan Programs / Programmes de prêts	9,500.0	---	9,500.0	1,733.3	1,836.7	
	<b>\$ 11,100.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 11,100.0</b>	<b>\$ 1,733.3</b>	<b>\$ 1,836.7</b>	

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

---

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Management Services / Services de gestion		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,798.4	\$ 2,934.6
Other Services / Autres services	647.7	628.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	33.9	35.9
Property and Equipment / Biens et matériel	7.8	130.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	152.7	389.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.6	5.4
	<b>3,641.1</b>	<b>4,123.8</b>
Industry Programs and Policy / Programmes visant l'industrie et politiques		
Personal Services / Frais de personnel	3,515.5	3,887.7
Other Services / Autres services	713.0	1,322.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	67.4	66.1
Property and Equipment / Biens et matériel	4.8	7.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	14,735.0	21,596.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.7	0.1
	<b>19,036.4</b>	<b>26,880.2</b>
Regional Development / Développement régional		
Personal Services / Frais de personnel	12,171.3	12,032.9
Other Services / Autres services	2,421.6	2,271.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	651.4	664.4
Property and Equipment / Biens et matériel	202.6	26.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	50.9	49.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	34.2	83.6
	<b>15,532.0</b>	<b>15,129.3</b>

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 109.2	\$ 137.9
Other Services / Autres services	26.8	29.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.7	0.7
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,779.0	2,756.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(1,918.7)</u>	<u>(2,924.2)</u>
	---	---
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	92.0
	<u>\$ 38,209.5</u>	<u>\$ 46,225.3</u>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>		
Marshland Maintenance / Entretien des marais		
Other Services / Autres services	\$ 4.8	\$ 2.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10.4	28.9
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>384.5</u>	<u>169.1</u>
	<u>399.7</u>	<u>200.0</u>
Capital Equipment / Biens d'équipement		
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>199.1</u>	---
	<u>\$ 598.8</u>	<u>\$ 200.0</u>
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>		
Loan Programs / Programmes de prêts		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 1,733.3</u>	<u>\$ 1,836.7</u>

# Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 7,000.0	\$ 6,534.4	\$ 7,255.4
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	1,500.0	1,295.0	1,661.7
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	---	261.7	(1.0)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	8,500.0	8,091.1	8,916.1
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Land Rentals - Other / Location de terrains - autres	35.0	130.1	79.4
Service Charges / Frais de service	1,500.0	873.0	851.4
Trade Show Participant Fees - Designated Revenue / Foires commerciales - frais de participant - recettes réservées	200.0	198.4	148.7
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1,735.0	1,201.5	1,079.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	500.0	268.3	226.1
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	1.0	---	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	---	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	506.0	268.3	226.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
International Business Development Agreement - Designated Revenue / Entente sur la promotion du commerce extérieur - recettes réservées	550.0	421.0	331.9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 11,291.0	\$ 9,981.9	\$ 10,553.6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL</b>			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 20.0	\$ 20.8	\$ 21.0
<b>LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie Provincial Holdings Ltd. / Gestion Provinciale Ltée	\$ 20,000.0 200.0	\$ 21,047.1 541.7	\$ 22,803.0 203.3
	<b>\$ 20,200.0</b>	<b>\$ 21,588.8</b>	<b>\$ 23,006.3</b>

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 577.0	\$ ---	\$ 577.0	\$ 640.8	\$ 575.3
Corporate Services / Services généraux	1,695.0	2.0	1,697.0	1,447.6	1,606.9
	<u>2,272.0</u>	<u>2.0</u>	<u>2,274.0</u>	<u>2,088.4</u>	<u>2,182.2</u>
Business and Trade Development / Développement des entreprises et du commerce					
Business and Trade Development / Développement des entreprises et du commerce	2,750.0	---	2,750.0	2,356.4	5,932.6
Financial Assistance to Industry / Aide financière à l'industrie	3,311.0	---	3,311.0	2,347.1	1,329.3
	<u>6,061.0</u>	<u>---</u>	<u>6,061.0</u>	<u>4,703.5</u>	<u>7,261.9</u>
Local Development / Développement local					
	<u>10,000.0</u>	<u>---</u>	<u>10,000.0</u>	<u>9,395.0</u>	<u>4,808.4</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique					
Strategic Assistance / Aide stratégique	9,900.0	---	9,900.0	6,662.9	6,389.1
Regional Development Corporation / Société de développement régional					
Development Initiatives / Initiatives de développement	42,080.0	---	42,080.0	45,526.1	40,669.6
Community Initiatives / Initiatives communautaires	22,300.0	---	22,300.0	21,977.9	23,624.9
Managed Agreements and Administration / Gestion des ententes et administration	8,760.0	---	8,760.0	9,692.5	14,748.5
	<u>73,140.0</u>	<u>---</u>	<u>73,140.0</u>	<u>77,196.5</u>	<u>79,043.0</u>
	<u>\$ 101,373.0</u>	<u>\$ 2.0</u>	<u>\$ 101,375.0</u>	<u>\$ 100,046.3</u>	<u>\$ 99,684.6</u>

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités Economic Development and Innovation / Développement économique et innovation	\$ --- 4,000.0 <hr/> \$ 4,000.0	\$ --- --- <hr/> \$ ---	\$ --- 4,000.0 <hr/> \$ 4,000.0	\$ --- 4,000.0 <hr/> \$ 4,000.0	\$ 4,585.0 250.0 <hr/> \$ 4,835.0
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>					
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie Financial Assistance under the Northern New Brunswick Economic Development and Innovation Fund Loan Program / Aide financière provenant du Programme de prêts du Fonds de développement économique et d'innovation pour le Nord du Nouveau-Brunswick	\$ 60,000.0 4,000.0 <hr/> \$ 65,000.0	\$ --- --- <hr/> \$ ---	\$ 60,000.0 4,000.0 <hr/> \$ 65,000.0	\$ 4,845.0 888.0 <hr/> \$ 5,733.0	\$ 14,295.3 659.0 <hr/> \$ 14,954.3

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,451.2	\$ 1,511.9
Other Services / Autres services	519.6	457.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	25.6	16.0
Property and Equipment / Biens et matériel	45.0	72.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>47.0</u>	<u>125.0</u>
	<u>2,088.4</u>	<u>2,182.2</u>
Business and Trade Development / Développement des entreprises et du commerce		
Personal Services / Frais de personnel	3,013.4	4,682.7
Other Services / Autres services	<u>1,433.7</u>	<u>1,687.2</u>
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	19.9	41.0
Property and Equipment / Biens et matériel	5.8	45.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>230.7</u>	<u>805.8</u>
	<u>4,703.5</u>	<u>7,261.9</u>
Local Development / Développement		
Personal Services / Frais de personnel	2,186.5	69.4
Other Services / Autres services	<u>439.2</u>	<u>74.0</u>
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	19.9	---
Property and Equipment / Biens et matériel	15.7	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>6,733.7</u>	<u>4,665.0</u>
	<u>9,395.0</u>	<u>4,808.4</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>6,662.9</u>	<u>6,389.1</u>
Regional Development Corporation / Société de développement régional		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>77,196.5</u>	<u>79,043.0</u>
	<u>\$ 100,046.3</u>	<u>\$ 99,684.6</u>

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>		
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ ---	\$ 4,585.0
Economic Development and Innovation / Développement économique et innovation Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>4,000.0</u>	250.0
	<u><u>\$ 4,000.0</u></u>	<u><u>\$ 4,835.0</u></u>
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>		
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 4,845.0	\$ 14,295.3
Financial Assistance under the Northern New Brunswick Economic Development and Innovation Fund Loan Program / Aide financière provenant du Programme de prêts du Fonds de développement économique et d'innovation pour le Nord du Nouveau-Brunswick	<u>888.0</u>	659.0
	<u><u>\$ 5,733.0</u></u>	<u><u>\$ 14,954.3</u></u>

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION SPECIAL OPERATING AGENCY / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL - ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL</b>			
<b>DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT</b>			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 7,276.0	\$ 9,830.3	\$ 16,252.7
<b>Revenue / Recettes</b>			
<b>Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	268.1	(37.9)
<b>Building Canada Fund - Communities Component / Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités</b>			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	---	---	4,585.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	5,000.0	3,125.9	6,612.8
	5,000.0	3,125.9	11,197.8
<b>Building Canada Fund - Communities Component - Top-up / Fonds Chantiers Canada - financement complémentaire du volet collectivités</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	---	327.8
<b>Building Canada Fund - Gas Tax Transfer / Fonds Chantiers Canada - transfer de la taxe sur l'essence</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	50,000.0	62,785.1	56,045.7
<b>Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe sur l'essence Canada - Nouveau-Brunswick</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	2,600.0	2,984.3	616.6

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION SPECIAL OPERATING AGENCY - Continued / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL - ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite</b>			
<b>DEVELOPMENTAL PROGRAMS - Continued / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT - Suite</b>			
<b>Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	\$ 6,000.0	\$ ---	\$ ---
<b>Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale</b>			
Canada - Nouveau-Brunswick			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	250.0	---	2,528.1
<b>Francophonie and Official Languages Program / Programme de la Francophonie et des Langues officielles</b>			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	1,400.0	1,338.7	1,553.6
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	2,300.0	2,600.0	3,289.2
	3,700.0	3,938.7	4,842.8
<b>Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	150.0	446.1	177.6
<b>Canada-New Brunswick Infrastructure Stimulus Fund / Canada-Nouveau-Brunswick</b>			
<b>Fonds de Stimulation de l'infrastructure</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	---	(202.9)
<b>Population Growth Initiatives / Initiatives liées à la croissance démographique</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	1,813.9	3,437.5
<b>Other Miscellaneous / Autres Diverses</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	---	2,727.2
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	177.6	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	2,125.8	---
	---	2,303.4	2,727.2
Total Revenue / Total des recettes	\$ 67,700.0	\$ 77,665.5	\$ 81,660.3

## Department of Economic Development / Ministère du Développement économique

**SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION SPECIAL OPERATING AGENCY - Continued / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL - ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite</b>			
<b>DEVELOPMENTAL PROGRAMS - Continued / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT - Suite</b>			
<b>Expenditures / Dépenses</b>			
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada - Nouveau-Brunswick	\$ 500.0	\$ ---	\$ 5,056.2
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux	150.0	<b>795.2</b>	766.3
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe sur l'essence Canada - Nouveau-Brunswick	2,720.0	<b>326.2</b>	738.8
Provincial Gas Tax Transfer Top-Up Fund / Fonds complémentaire provincial de transfert de taxe sur l'essence	1,900.0	<b>93.2</b>	3,179.2
Building Canada Fund - Gas Tax Transfer / Fonds Chantiers Canada - transfert de taxe sur l'essence	50,000.0	<b>40,405.4</b>	56,045.7
Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire	6,000.0	---	477.6
Francophonie and Official Languages Program / Programme de la Francophonie et des Langues officielles	3,700.0	<b>4,267.2</b>	4,842.8
Building Canada Fund - Communities Component / Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités	10,000.0	<b>6,149.3</b>	13,199.6
Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base	---	<b>248.2</b>	(1,231.7)
Building Canada Fund - Communities Component Top-up / Fonds Chantiers Canada - Financement complémentaire du volet Collectivités	---	---	596.6
Canada - New Brunswick Infrastructure Stimulus Fund / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds de Stimulation de l'infrastructure	---	---	(200.0)
Aboriginal Affairs Initiatives / Initiatives d'affaires autochtones	---	<b>323.4</b>	750.0
Sawmill Rationalization Fund / Fonds de rationalisation des scieries	---	<b>111.5</b>	430.6
Population Growth Initiatives / Initiatives liées à la croissance démographique	---	<b>1,813.9</b>	3,431.0
<b>Total Expenditure / Total des dépenses</b>	<b>74,970.0</b>	<b>54,533.5</b>	<b>88,082.7</b>
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	\$ (7,270.0)	\$ <b>23,132.0</b>	\$ (6,422.4)
<b>Closing Balance / Solde de fermeture</b>	<b>\$ 6.0</b>	<b>\$ 32,962.3</b>	<b>\$ 9,830.3</b>

# Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 6,799.0	\$ 3,849.8	\$ 4,680.3
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	244.0	176.8	165.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	100.0	206.3	685.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	30.0	3.5	8.6
	130.0	209.8	694.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	7,471.0	6,132.5	5,778.3
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	802.0	1,389.8	1,003.1
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Langues officielles dans l'enseignement - Aide à l'infrastructure	13,849.0 22,122.0 <hr/> \$ 29,295.0	13,806.8 21,329.1 <hr/> \$ 25,565.5	12,399.0 19,180.4 <hr/> \$ 24,720.9

# Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles			
Miscellaneous Revenue / Recettes diverses	\$ 50.0	<u>14.0</u>	<u>72.4</u>
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations			
Miscellaneous Revenue / Recettes diverses	5,994.0	<u>6,939.2</u>	<u>7,668.9</u>
Future to Discover / Un avenir à découvrir			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Education / Éducation	---	---	21.6
International Education Services / Services d'éducation internationale			
Miscellaneous Revenue / Recettes diverses	1,160.0	<u>300.3</u>	<u>362.9</u>
Scholarships and Trusts / Bourses et fiducies			
Return on Investment / Produits de placements	100.0	<u>38.9</u>	82.5
Miscellaneous / Recettes diverses	200.0	<u>223.2</u>	179.6
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	<u>(0.2)</u>	<u>(0.3)</u>
	300.0	<u>261.9</u>	<u>261.8</u>
School District Projects / Projets de districts scolaires			
Miscellaneous / Recettes diverses	10,700.0	---	---
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	<u>0.8</u>	0.1
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	<u>6,403.2</u>	4,688.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	<u>5,690.9</u>	7,286.6
	10,700.0	<u>12,094.9</u>	<u>11,975.0</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Education / Éducation	---	<u>123.7</u>	159.3
	10,700.0	<u>12,218.6</u>	<u>12,134.3</u>

## Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite</b>			
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	\$ 800.0	\$ ---	\$ ---
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	834.2	921.2
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	21.6	32.2
Miscellaneous / Recettes diverses	3,600.0	3,137.7	2,412.7
	<u>4,400.0</u>	<u>3,993.5</u>	<u>3,366.1</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Education / Éducation	---	1,068.0	603.0
	<u>4,400.0</u>	<u>5,061.5</u>	<u>3,969.1</u>
	<u><u>\$ 22,604.0</u></u>	<u><u>\$ 24,795.5</u></u>	<u><u>\$ 24,491.0</u></u>

# Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Corporate and Other Education Services / Services généraux et autres services d'enseignement					
Management Services / Services de gestion	\$ 4,239.0	\$ ---	\$ 4,239.0	\$ 4,522.8	\$ 3,906.6
Instruction / Enseignement	5,407.0	---	5,407.0	4,153.2	4,549.9
Evaluation / Évaluation	1,701.0	---	1,701.0	1,456.3	1,631.5
	<u>11,347.0</u>	<u>---</u>	<u>11,347.0</u>	<u>10,132.3</u>	<u>10,088.0</u>
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire					
District Office Operations / Activités de bureau des districts	30,436.0	---	30,436.0	<b>30,030.8</b>	30,766.6
Educational Services / Services d'Éducation	789,988.0	13,100.0	803,088.0	<b>800,489.3</b>	786,912.4
Facilities Planning and Operations / Planification et fonctionnement des installations	111,317.0	---	111,317.0	<b>113,209.1</b>	108,848.8
Pupil Transportation / Transport des élèves	64,327.0	---	64,327.0	<b>65,331.2</b>	64,388.9
	<u>996,068.0</u>	<u>13,100.0</u>	<u>1,009,168.0</u>	<u><b>1,009,060.4</b></u>	<u>990,916.7</u>
Early Childhood Development / Développement de la petite enfance					
	<u>67,177.0</u>	<u>489.7</u>	<u>67,666.7</u>	<u><b>66,114.1</b></u>	<u>61,900.0</u>
	<u><b>\$ 1,074,592.0</b></u>	<u><b>\$ 13,589.7</b></u>	<u><b>\$ 1,088,181.7</b></u>	<u><b>\$ 1,085,306.8</b></u>	<u><b>\$ 1,062,904.7</b></u>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement	<u>\$ 3,756.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,756.0</u>	<u><b>\$ 3,675.9</b></u>	<u><b>\$ 1,194.0</b></u>

## Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)						2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget					
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>								
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles	\$ 50.0	\$ ---	\$ 50.0	\$ 2.4	\$ 2.4	\$ 2.4	\$ 2.4	\$ 2.5
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations	5,994.0	---	5,994.0	<b>8,970.4</b>	<b>8,970.4</b>	<b>8,970.4</b>	<b>8,970.4</b>	6,881.6
International Education Services / Services d'éducation internationale	1,160.0	---	1,160.0	<b>300.1</b>	<b>300.1</b>	<b>300.1</b>	<b>300.1</b>	366.2
School District Projects / Projets de districts scolaires	10,600.0	---	10,600.0	<b>12,229.0</b>	<b>12,229.0</b>	<b>12,229.0</b>	<b>12,229.0</b>	11,108.2
Scholarships and Trusts / Bourses et fiducies	300.0	---	300.0	<b>261.6</b>	<b>261.6</b>	<b>261.6</b>	<b>261.6</b>	145.1
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires	4,400.0	---	4,400.0	<b>2,771.8</b>	<b>2,771.8</b>	<b>2,771.8</b>	<b>2,771.8</b>	2,789.8
	<b>\$ 22,504.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 22,504.0</b>	<b>\$ 24,535.3</b>	<b>\$ 24,535.3</b>	<b>\$ 24,535.3</b>	<b>\$ 24,535.3</b>	<b>\$ 21,293.4</b>

# Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate and Other Education Services / Services généraux et autres services d'enseignement		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 9,001.3	\$ 9,226.0
Other Services / Autres services	881.8	761.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	232.2	66.3
Property and Equipment / Biens et matériel	17.0	34.2
	<b>10,132.3</b>	<b>10,088.0</b>
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire		
Personal Services / Frais de personnel	855,784.7	836,182.3
Other Services / Autres services	110,306.6	106,767.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	22,936.5	24,752.9
Property and Equipment / Biens et matériel	7,428.2	8,871.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,621.6	7,580.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	6,982.8	6,762.3
	<b>1,009,060.4</b>	<b>990,916.7</b>
Early Childhood Development / Développement de la Petite Enfance		
Personal Services / Frais de personnel	2,503.5	1,847.3
Other Services / Autres services	643.1	205.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	92.5	16.6
Property and Equipment / Biens et matériel	258.0	32.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	62,617.0	59,798.4
	<b>66,114.1</b>	<b>61,900.0</b>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	230.2	15.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(230.2)	(15.5)
	<b>---</b>	<b>---</b>
	<b>\$ 1,085,306.8</b>	<b>\$ 1,062,904.7</b>

## Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>		
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement		
Other Services / Autres services	\$ 120.5	\$ 66.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	44.8	18.7
Property and Equipment / Biens et matériel	2,600.0	1,109.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	910.6	---
	<b>\$ 3,675.9</b>	<b>\$ 1,194.0</b>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles		
Other Services / Autres services	\$ 2.4	\$ 2.5
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations		
Personal Services / Frais de personnel	3,850.8	2,217.2
Other Services / Autres services	4,704.4	4,172.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	291.2	425.7
Property and Equipment / Biens et matériel	124.0	65.9
	<b>8,970.4</b>	<b>6,881.6</b>
International Education Services / Services d'éducation internationale		
Personal Services / Frais de personnel	263.4	328.3
Other Services / Autres services	35.6	32.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.3	4.3
Property and Equipment / Biens et matériel	0.8	1.0
	<b>300.1</b>	<b>366.2</b>

# Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite</b>		
School District Projects / Projets de districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,318.2	\$ 1,162.1
Other Services / Autres services	2,994.4	2,661.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6,515.3	6,295.3
Property and Equipment / Biens et matériel	1,341.5	910.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	59.6	78.6
	<hr/> <b>12,229.0</b>	<hr/> <b>11,108.2</b>
Scholarships and Trusts / Bourses et fiducies		
Personal Services / Frais de personnel	---	0.2
Other Services / Autres services	11.7	16.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.8	6.0
Property and Equipment / Biens et matériel	21.9	10.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	226.5	111.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	(0.3)	0.2
	<hr/> <b>261.6</b>	<hr/> <b>145.1</b>
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	338.7	567.6
Other Services / Autres services	931.5	934.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,140.7	607.2
Property and Equipment / Biens et matériel	325.3	673.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	35.2	3.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.4	4.3
	<hr/> <b>2,771.8</b>	<hr/> <b>2,789.8</b>
	<hr/> <b>\$ 24,535.3</b>	<hr/> <b>\$ 21,293.4</b>

# Department of Energy and Mines / Ministère de l'Énergie et des Mines

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 5.0	\$ 7.4	\$ ---
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	---	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
6.0	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Mining Leases and Agreements / Baux miniers et accords	80.0	91.8	72.0
Mineral Claims and Prospecting Licences / Concessions minières et permis de prospection	400.0	533.2	452.1
Petroleum and Natural Gas Leases and Licences / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	779.0	1,088.4	863.8
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	36.0	39.8	32.6
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	103.0	105.2	104.8
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	60.0	64.8	64.8
Gas Distribution Fees / Droits pour la distribution du gaz	395.0	327.7	390.9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1,853.0	2,250.9	1,981.0
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Maps and Aerial Photos - Sales / Cartes et photos aériennes - ventes	1.0	2.4	---
Seminars - Fees / Colloques - frais	4.0	15.2	---
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	1.0	11.7	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	6.0	29.3	---
Royalties / Redevances			
Royalties on Natural Gas / Redevances sur le gaz naturel	1,000.0	1,785.9	773.1
Royalties on Oil / Redevances sur le pétrole	50.0	114.8	165.0
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	1,100.0	717.7	625.4
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	35,000.0	13,256.9	16,393.0
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	550.0	533.4	423.7
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	430.0	434.6	478.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	38,130.0	16,843.3	18,858.7

## Department of Energy and Mines / Ministère de l'Énergie et des Mines

---

### DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 2.2	\$ ---
NSF Cheque charges / Frais pour chèques sans provision	<u>1.0</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>1.0</u>	<u>2.2</u>	<u>---</u>
	<b>\$ 39,996.0</b>	<b>\$ 19,133.1</b>	<b>\$ 20,839.7</b>

## Department of Energy and Mines / Ministère de l'Énergie et des Mines

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 657.0	\$ ---	\$ 657.0	\$ 676.4	\$ 484.6
Policy Management and Business Development / Gestion des politiques et création et expansion des entreprises					
Policy, Planning and Regulatory Affairs / Politiques, planification et affaires réglementaires	2,734.0	855.9	3,589.9	<b>3,354.9</b>	2,496.9
Business Development and Community Relations / Création et expansion des entreprises et relations communautaires	999.0	2.5	1,001.5	<b>1,072.5</b>	950.5
	<b>3,733.0</b>	<b>858.4</b>	<b>4,591.4</b>	<b>4,427.4</b>	<b>3,447.4</b>
Resource Exploration, Development and Management / Exploration, mise en valeur et gestion des ressources					
Resource Exploration, Development and Management / Exploration, mise en valeur et gestion des ressources	3,671.0	10.1	3,681.1	<b>3,666.5</b>	4,319.5
	<b>\$ 8,061.0</b>	<b>\$ 868.5</b>	<b>\$ 8,929.5</b>	<b>\$ 8,770.3</b>	<b>\$ 8,251.5</b>

## Department of Energy and Mines / Ministère de l'Énergie et des Mines

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 537.4	\$ 411.8
Other Services / Autres services	132.6	70.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.5	1.3
Property and Equipment / Biens et matériel	2.9	1.1
	<b>676.4</b>	<b>484.6</b>
Policy Management and Business Development / Gestion des politiques et création et expansion des entreprises		
Personal Services / Frais de personnel	1,472.6	1,412.1
Other Services / Autres services	1,480.0	1,567.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.0	14.8
Property and Equipment / Biens et matériel	2.9	10.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,446.2	442.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.7	0.5
	<b>4,427.4</b>	<b>3,447.4</b>
Resource Exploration, Development and Management / Exploration, mise en valeur et gestion des ressources		
Personal Services / Frais de personnel	2,395.2	2,689.8
Other Services / Autres services	750.4	903.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	18.1	40.7
Property and Equipment / Biens et matériel	10.2	52.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	480.9	620.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	11.7	12.5
	<b>3,666.5</b>	<b>4,319.5</b>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	448.4	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(448.4)	---
	<b>---</b>	<b>---</b>
	<b>\$ 8,770.3</b>	<b>\$ 8,251.5</b>

# Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements	\$ 487.0	\$ 476.7	\$ 525.8
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Training Services - Recoveries / Services de formation – recouvrements	---	---	42.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	35.0	---	65.1
	35.0	---	107.7
	<b>\$ 522.0</b>	<b>\$ 476.7</b>	<b>\$ 633.5</b>
<b>LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>			
Recoveries - Other / Autres recouvrements	\$ 4,138.0	\$ 4,145.2	\$ 4,452.9

# Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Executive Administration / Administration générale	\$ 871.0	\$ 1.1	\$ 872.1	\$ 959.5	\$ 800.0
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficacité énergétique					
Energy Efficiency Program Delivery / Prestation de programmes sur l'efficacité énergétique	10,778.0	---	10,778.0	10,690.6	11,019.0
	<u>\$ 11,649.0</u>	<u>\$ 1.1</u>	<u>\$ 11,650.1</u>	<u>\$ 11,650.1</u>	<u>\$ 11,819.0</u>

# Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 696.8	\$ 574.7
Other Services / Autres services	232.3	195.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.6	5.2
Property and Equipment / Biens et matériel	12.1	13.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	14.7	11.3
	<hr/> <b>959.5</b>	<hr/> 800.0
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficacité énergétique		
Personal Services / Frais de personnel	868.1	1,467.2
Other Services / Autres services	748.3	621.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.9	35.2
Property and Equipment / Biens et matériel	---	64.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<b>9,068.3</b>	8,580.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	249.8
	<hr/> <b>10,690.6</b>	<hr/> 11,019.0
	<hr/> <b>\$ 11,650.1</b>	<hr/> \$ 11,819.0

# Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 8.0	\$ 17.7	\$ 15.4
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	---	---	---
	<u>8.0</u>	<u>17.7</u>	<u>15.4</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Air Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	970.0	<b>734.6</b>	790.6
Air Quality and Industrial Waste Control - Designated Revenue / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels - recettes réservées	937.0	<b>937.0</b>	937.0
Petroleum Products Storage Systems / Réservoirs de stockage des produits pétroliers	344.0	<b>331.5</b>	325.0
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	20.0	<b>9.6</b>	10.2
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	25.0	<b>30.0</b>	31.5
Pesticide Permits / Pesticides - licences	65.0	<b>68.6</b>	69.5
Septage Licenses / Licences de transporteurs de boues septiques	18.0	<b>19.4</b>	18.9
Marine Aquaculture Cage Operations / Exploitation de cages d'aquaculture marine	189.0	<b>148.1</b>	168.4
Water Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'eau et des déchets industriels	<u>1,324.0</u>	<u><b>1,265.3</b></u>	<u>1,249.8</u>
	<u>3,892.0</u>	<u><b>3,544.1</b></u>	<u>3,600.9</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Property Searches - Designated Revenue / Vérification des biens immobiliers à des fins environnementales - recettes réservées	130.0	<b>109.4</b>	111.7
Rents-Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	31.0	<b>33.7</b>	33.3
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	46.0	<b>41.0</b>	40.8
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	93.0	<b>107.8</b>	107.6
Analytical Services / Services d'analyse	550.0	<b>516.2</b>	466.2
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	93.0	<b>54.5</b>	54.5
	<u>943.0</u>	<u><b>862.6</b></u>	<u>814.1</u>

## Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE Suite</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ ---	\$ 0.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2.0	0.1	1.8
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	2.0	0.1	1.9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 4,845.0	\$ 4,424.5	\$ 4,432.3
<b>CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL</b>			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Sale of Vehicles / Vente de véhicules	\$ ---	\$ 133.8	\$ ---
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe			
sur l'essence Canada - Nouveau-Brunswick	188.0	---	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 188.0	\$ 133.8	\$ ---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement			
Return on Investment / Produits de placements	\$ 202.0	\$ 206.0	\$ 148.8
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees - Beverage Container / Droits de protection de l'environnement - récipients à boisson	8,500.0	8,785.6	8,792.2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 8,702.0	\$ 8,991.6	\$ 8,941.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

# Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Haute direction	\$ 497.0	\$ ---	\$ 497.0	\$ 572.8	\$ 1,566.1
Corporate Services / Services généraux	3,676.0	4.0	3,680.0	3,689.8	3,264.1
	<u>4,173.0</u>	<u>4.0</u>	<u>4,177.0</u>	<u>4,262.6</u>	<u>4,830.2</u>
Community Planning and Environmental Protection / Urbanisme et protection de l'environnement					
Community Planning and Environmental Protection Administration / Administration - urbanisme et protection de l'environnement	291.0	0.1	291.1	241.8	458.9
Impact Management / Gestion des impacts	2,839.0	53.0	2,892.0	3,289.3	2,941.3
Standards Setting / Program Operations and Enforcement / Établissement des normes / exécution des programmes et services d'exécution	4,263.0	13.0	4,276.0	4,066.7	4,556.2
Climate Change Secretariat / Secrétariat des changements climatiques	994.0	---	994.0	846.4	---
State of the Environment / État de l'environnement	3,320.0	12.3	3,332.3	3,009.6	2,894.6
Sustainable Development, Planning and Impact Evaluation / Développement durable, planification et évaluation des impacts	2,226.0	5.4	2,231.4	1,520.3	2,053.7
	<u>13,933.0</u>	<u>83.8</u>	<u>14,016.8</u>	<u>12,974.1</u>	<u>12,904.7</u>
Local and Regional Governance / Gouvernance locale et régionale					
	1,289.0	0.2	1,289.2	1,614.1	1,943.2
Local Government / Gouvernements locaux					
Community Finances / Finances communautaires	394.0	0.2	394.2	237.7	346.4
Community Funding and Equalization Grant for Municipalities and Rural Communities / Subvention de financement et de péréquation communautaire aux municipalités et communautés rurales	66,552.0	---	66,552.0	66,206.3	67,073.3
Municipal Fine Revenue Sharing Program / Programme de partage des recettes municipales provenant des amendes	2,200.0	---	2,200.0	2,038.5	2,041.2
Local Service District Expenditures / Dépenses des districts de services locaux	48,177.0	0.9	48,177.9	47,578.8	45,331.6
Capacity Building / Renforcement des capacités	152.0	---	152.0	---	248.1
	<u>117,475.0</u>	<u>1.1</u>	<u>117,476.1</u>	<u>116,061.3</u>	<u>115,040.6</u>

## Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>					
Community Funding and Technical Services / Financement communautaire et services techniques	\$ 2,347.0	\$ 7.9	\$ 2,354.9	\$ 2,942.6	\$ 83.7
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme	280.0	0.3	280.3	304.6	338.1
	<u>\$ 139,497.0</u>	<u>\$ 97.3</u>	<u>\$ 139,594.3</u>	<u>\$ 138,159.3</u>	<u>\$ 135,140.5</u>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Local Service Districts / Districts de services locaux	\$ 730.0	\$ ---	\$ 730.0	\$ 729.1	\$ 500.0
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement	\$ 8,500.0	\$ ---	\$ 8,500.0	\$ 8,493.0	\$ 5,847.3

# Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,813.9	\$ 3,944.7
Other Services / Autres services	410.6	657.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	18.1	19.0
Property and Equipment / Biens et matériel	3.6	39.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16.4	169.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	(0.1)
	<b>4,262.6</b>	<b>4,830.2</b>
Community Planning and Environmental Protection / Urbanisme et protection de l'environnement		
Personal Services / Frais de personnel	10,291.5	10,644.2
Other Services / Autres services	2,624.4	2,386.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	461.4	476.0
Property and Equipment / Biens et matériel	6.2	80.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	19.8	60.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	(2.7)	(294.9)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(426.5)	(448.5)
	<b>12,974.1</b>	<b>12,904.7</b>
Local and Regional Governance / Gouvernance locale et régionale		
Personal Services / Frais de personnel	1,273.5	680.5
Other Services / Autres services	248.7	1,113.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.1	1.0
Property and Equipment / Biens et matériel	0.4	91.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	90.4	57.0
	<b>1,614.1</b>	<b>1,943.2</b>

# Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Local Government / Gouvernements locaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,236.5	\$ 1,432.7
Other Services / Autres services	184.0	197.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9.5	8.9
Property and Equipment / Biens et matériel	0.4	11.6
Inventories / Stocks	943.4	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>113,687.5</u>	<u>113,390.0</u>
	<u>116,061.3</u>	<u>115,040.6</u>
Community Funding and Technical Services / Financement communautaire et services techniques		
Personal Services / Frais de personnel	145.2	74.1
Other Services / Autres services	117.5	13.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.0	0.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	4.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,678.9	645.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(654.3)
	<u>2,942.6</u>	<u>83.7</u>
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme		
Personal Services / Frais de personnel	251.5	273.0
Other Services / Autres services	52.4	62.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.7	1.2
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1.2
	<u>304.6</u>	<u>338.1</u>

## Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Non-Capital Development Projects - R.D.C / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR	\$ ---	\$ 12.5
Other Services / Autres services	\$ 311.3	\$ 251.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>(311.3)</u>	<u>(263.7)</u>
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program - R.D.C. / Programme d'infrastructures		
Canada / Nouveau-Brunswick - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 188.0	\$ 296.2
Other Services / Autres services	\$ 9.9	\$ 14.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	\$ 1.8	\$ 1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 12.3	\$ 26.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(212.0)</u>	<u>(338.4)</u>
	---	---
	<b>\$ 138,159.3</b>	<b>\$ 135,140.5</b>

## Department of Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>		
Local Service Districts / Districts de services Locaux	\$ 729.1	\$ 500.0
Capital Projects - RDC / Projets d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	203.0	176.6
Other Services / Autres services	2,964.2	7,558.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.8	52.3
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	43,343.5	67,425.6
Contracts and Projects / Contrats et projets	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(46,511.5)	(75,213.5)
	---	---
	<b>\$ 729.1</b>	<b>\$ 500.0</b>

### SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement	\$ 216.8	\$ 167.3
Personal Services / Frais de personnel	340.4	283.9
Other Services / Autres services	0.3	0.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1.2
Property and Equipment / Biens et matériel	7,908.7	3,941.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	26.8	1,453.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<b>\$ 8,493.0</b>	<b>\$ 5,847.3</b>

# Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

---

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 17.4	\$ 38.9

## Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif	\$ 3,276.0	\$ 2.0	\$ 3,278.0	\$ 3,624.1	\$ 3,182.4
Strategic Communications / Communications stratégiques	1,257.0	---	1,257.0	1,236.0	1,260.6
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	336.0	---	336.0	323.5	345.7
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines	3,074.0	---	3,074.0	2,765.9	2,926.1
Intergovernmental Affairs / Affaires intergouvernementales	3,246.0	---	3,246.0	2,751.0	2,777.3
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des affaires autochtones	1,395.0	---	1,395.0	1,290.8	1,318.8
Office of the Chief Information Officer / Bureau du chef du service de l'information	5,786.0	---	5,786.0	4,751.0	4,886.9
	<b>\$ 18,370.0</b>	<b>\$ 2.0</b>	<b>\$ 18,372.0</b>	<b>\$ 16,742.3</b>	<b>\$ 16,697.8</b>

## Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,028.6	\$ 2,387.6
Other Services / Autres services	530.6	716.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	(21.7)	22.9
Property and Equipment / Biens et matériel	78.6	37.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8.0	17.6
	<b>3,624.1</b>	<b>3,182.4</b>
Strategic Communications / Communications stratégiques		
Personal Services / Frais de personnel	1,012.9	1,179.6
Other Services / Autres services	199.9	71.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.2	0.5
Property and Equipment / Biens et matériel	20.0	9.3
	<b>1,236.0</b>	<b>1,260.6</b>
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur		
Personal Services / Frais de personnel	231.7	240.9
Other Services / Autres services	34.0	45.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.1	4.7
Property and Equipment / Biens et matériel	1.2	1.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	53.5	53.5
	<b>323.5</b>	<b>345.7</b>
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines		
Personal Services / Frais de personnel	994.0	988.8
Other Services / Autres services	240.8	223.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.5	9.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	5.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,526.6	1,699.3
	<b>2,765.9</b>	<b>2,926.1</b>

## Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Intergovernmental Affairs / Affaires intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,448.6	\$ 1,685.3
Other Services / Autres services	363.4	314.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15.1	63.5
Property and Equipment / Biens et matériel	2.4	11.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>921.5</u>	<u>702.8</u>
	<u>2,751.0</u>	<u>2,777.3</u>
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des affaires autochtones		
Personal Services / Frais de personnel	867.7	909.5
Other Services / Autres services	114.2	144.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.7	6.7
Property and Equipment / Biens et matériel	2.7	9.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>303.5</u>	<u>249.0</u>
	<u>1,290.8</u>	<u>1,318.8</u>
Office of the Chief Information Officer / Bureau du chef du service de l'information		
Personal Services / Frais de personnel	2,793.1	2,452.6
Other Services / Autres services	1,672.9	1,185.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	225.1	134.4
Property and Equipment / Biens et matériel	410.7	1,535.2
Debt and other charges / Service de la dette et autres frais	---	0.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(350.8)</u>	<u>(420.9)</u>
	<u>4,751.0</u>	<u>4,886.9</u>

## Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Non-Capital Development Projects - R.D.C / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	\$ 81.3	\$ 79.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2.7
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<b>3,544.5</b>	4,207.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<b>(3,625.8)</b>	<b>(4,291.1)</b>
	---	---
RDC - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Personal Services / Frais de personnel	322.6	467.7
Other Services / Autres services	357.1	493.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.9	6.6
Property and Equipment / Biens et matériel	0.7	1.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<b>3,302.8</b>	3,056.6
Debt and other charges / Service de la dette et autres frais	0.1	0.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<b>(3,987.2)</b>	<b>(4,025.5)</b>
	---	---
	<b>\$ 16,742.3</b>	<b>\$ 16,697.8</b>

# Department of Finance / Ministère des Finances

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu des particuliers	\$ 1,416,000.0	\$ 1,370,309.3	\$ 1,223,829.5
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur le revenu des corporations	236,400.0	222,816.1	209,306.8
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	2,000.0	6,962.6	12,334.9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1,654,400.0	1,600,088.0	1,445,471.2
Taxes on Property / Impôts fonciers			
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	481,500.0	444,960.0	444,823.4
Penalties and Interest / Pénalités et intérêts	---	11,948.5	15,094.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	481,500.0	456,908.5	459,917.9
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	1,159,800.0	1,061,807.6	1,169,585.6
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	243,000.0	240,097.9	239,531.2
Penalties and Interest / Pénalités et intérêts	---	1,045.2	1,590.7
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	243,000.0	241,143.1	241,121.9
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	157,000.0	152,927.9	142,389.0
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	600.0	508.8	559.9
Total - Taxes on Consumption / Total - Taxes à la consommation	1,560,400.0	1,456,387.4	1,553,656.4
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	11,500.0	12,497.3	12,774.0
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	28,000.0	27,816.7	27,548.9
Large Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des grandes corporations	---	(2,117.7)	(45.6)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	39,500.0	38,196.3	40,277.3
Total Taxes / Total taxes	3,735,800.0	3,551,580.2	3,499,322.8

## Department of Finance / Ministère des Finances

### DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Lotteries and Gaming Revenues / Recettes des loteries et des jeux			
Lotteries and Gaming Revenues / Recettes des loteries et des jeux	\$ 143,469.0	\$ 134,253.7	\$ 137,452.6
Program Services and Gaming Control / Services de programmation et contrôle du jeu	3,501.0	3,161.6	2,970.6
<i>Gaming Control Act - Fees / Loi sur la réglementation des jeux - droits</i>	---	382.7	438.4
	<u>146,970.0</u>	<u>137,798.0</u>	<u>140,861.6</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Service Charges / Frais de services	32,000.0	32,269.8	30,714.4
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	15.0	13.3	16.2
Small Business Investor Tax Credit / Crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises	12.0	11.9	15.5
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	300.0	370.7	364.5
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	12.0	2.4	2.1
	<u>32,339.0</u>	<u>32,668.1</u>	<u>31,112.7</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	---	375.2	1,036.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	1.0	---	(0.2)
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	50.0	362.5	62.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	190.0	407.8	1,522.1
	<u>241.0</u>	<u>770.3</u>	<u>1,584.6</u>
Total - Own Source Revenue / Recettes de provenance interne	<u>3,915,350.0</u>	<u>3,723,191.8</u>	<u>3,673,918.4</u>

## Department of Finance / Ministère des Finances

---

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	\$ 1,562,000.0	\$ 1,561,953.0	\$ 1,597,694.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	664,000.0	677,321.0	629,712.0
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	262,300.0	264,303.0	257,197.0
Wait Times Reduction Transfer / Transfert visant la réduction des temps d'attente	5,368.0	5,382.0	5,423.0
Statutory Subsidies / Subventions légales	1,866.0	1,870.5	1,866.1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	2,495,534.0	2,510,829.5	2,491,892.1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 6,410,884.0	\$ 6,234,021.3	\$ 6,165,810.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

**SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL**

Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.				
Return on Investment / Produits de placements	\$ 42.0	\$ 41.7	\$ 42.8	
Miscellaneous / Recettes diverses	14.0	14.5	13.4	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	\$ 56.0	\$ 56.2	\$ 56.2	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	

## Department of Finance / Ministère des Finances

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières					
Finance and Administration / Finances et administration	\$ 3,372.0	\$ 6.4	\$ 3,378.4	\$ 3,910.8	\$ 2,815.1
Treasury / Trésorerie	2,039.0	---	2,039.0	3,149.0	1,764.5
Fiscal Policy / Politique fiscale	969.0	---	969.0	854.7	886.7
Office of Budget and Financial Affairs / Bureau du budget et des affaires financières	946.0	---	946.0	806.0	821.3
Revenue and Taxation / Revenu et impôt	7,199.0	2,080.0	9,279.0	8,599.5	8,515.5
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation / Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	1,285.0	---	1,285.0	617.3	655.0
	<u>15,810.0</u>	<u>2,086.4</u>	<u>17,896.4</u>	<u>17,937.3</u>	<u>15,458.1</u>
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur					
Administrative Services / Services administratifs	376.0	---	376.0	266.8	220.2
Accounting Services / Services de comptabilité	1,606.0	---	1,606.0	1,672.3	2,217.8
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,157.0	---	1,157.0	864.1	1,074.9
	<u>3,139.0</u>	<u>---</u>	<u>3,139.0</u>	<u>2,803.2</u>	<u>3,512.9</u>
	<u>\$ 18,949.0</u>	<u>\$ 2,086.4</u>	<u>\$ 21,035.4</u>	<u>\$ 20,740.5</u>	<u>\$ 18,971.0</u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	\$ 56.0	\$ ---	\$ 56.0	\$ 56.2	\$ 56.2

## Department of Finance / Ministère des Finances

---

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 10,906.3	\$ 10,486.8
Other Services / Autres services	6,738.4	4,541.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	97.2	130.4
Property and Equipment / Biens et matériel	134.5	143.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	17.0	103.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	43.9	52.8
	<u>17,937.3</u>	<u>15,458.1</u>
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur		
Personal Services / Frais de personnel	1,818.9	2,198.7
Other Services / Autres services	982.0	1,308.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.3	6.0
	<u>2,803.2</u>	<u>3,512.9</u>
	<u>\$ 20,740.5</u>	<u>\$ 18,971.0</u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.		
Personal Services / Frais de personnel	<u>\$ 56.2</u>	<u>\$ 56.2</u>

# General Government / Gouvernement général

---

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 10.7	\$ ---

## General Government / Gouvernement général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Commissions Paid to Collectors of Pari-Mutuel Taxes / Commissions versées aux perceuteurs de la taxe sur le pari mutuel	\$ 560.0	\$ ---	\$ 560.0	\$ 458.5	\$ 509.0
Consolidated Entities / Entités consolidées	233,195.0	---	233,195.0	261,149.4	235,343.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	642.0	---	642.0	635.4	615.7
Electoral Boundaries and Representation Commission / Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation	---	67.6	67.6	67.4	321.2
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux					
Canada Pension Plan / Régime de pensions du Canada	21,840.0	---	21,840.0	<b>20,378.9</b>	20,428.0
Group Insurance / Régimes d'assurance collective	1,244.0	---	1,244.0	<b>1,092.7</b>	1,190.2
Employee and Family Assistance Program / Programme d'aide aux employés et à leur famille	690.0	---	690.0	<b>650.3</b>	663.9
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick					
Hospitals / Régime de retraite des employés d'hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique	32,982.0	---	32,982.0	<b>30,838.1</b>	27,557.0
Part-time and Seasonal Pension Plan / Régime de pension des employés à temps partiel et saisonniers	3,952.0	---	3,952.0	<b>2,224.4</b>	4,299.1
Non-teaching School Board Pension Plans / Régimes de retraite du personnel non enseignant des conseils scolaires	19,760.0	---	19,760.0	<b>16,499.7</b>	16,752.1
Sick Leave Benefits / Bénéfices pour congés de maladie	---	---	---	<b>1,565.7</b>	1,315.2
Statutory Annuities / Rentes statutaires	2.0	---	2.0	<b>2.4</b>	2.4
	80,470.0	---	80,470.0	<b>73,252.2</b>	72,207.9
Equal Employment Opportunity Program / Programme d'égalité d'accès à l'emploi	438.0	---	438.0	<b>296.6</b>	462.5
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	23.0	---	23.0	<b>10.9</b>	12.9
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	620.0	0.5	620.5	<b>609.6</b>	602.5

## General Government / Gouvernement général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued /</b>					
<b>DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>					
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Régimes de retraite prévus par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires					
Ombudsman's Pension / Pension de l'ombudsman	\$ 152.0	\$ ---	\$ 152.0	\$ 151.1	\$ 148.6
Judges' Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des juges	3,860.0	---	3,860.0	5,258.3	4,078.4
Members' Plans / Régimes des députés	5,800.0	---	5,800.0	5,772.5	5,764.5
Public Service Shared Risk Plan / Régime à risk partagés dans les services publics	212,031.0	---	212,031.0	128,120.7	144,864.5
Teachers' Pension Plan / Régime de pension des enseignants	98,150.0	---	98,150.0	126,729.5	134,597.4
Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires	74,618.0	---	74,618.0	72,034.4	151,483.0
	394,611.0	---	394,611.0	338,066.5	440,936.4
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	359.0	---	359.0	322.1	349.3
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées	284.0	---	284.0	284.0	284.0

## General Government / Gouvernement général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)					
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels	
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>						
Provision for Losses / Provision pour pertes						
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / l'Agriculture et l'Aquaculture et des Pêches	\$ 3,000.0	\$ ---	\$ 3,000.0	\$ 72.8	\$ (1,347.0)	
Economic Development / Développement économique	6,500.0	---	6,500.0	7,880.6	303.5	
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance	6,400.0	---	6,400.0	3,564.4	60.2	
Finance / Finances	4,000.0	---	4,000.0	8,033.1	6,911.8	
General Government / Gouvernement général	---	---	---	(19,410.0)	(19,500.0)	
Justice and Attorney General / Justice et Procureur général	300.0	---	300.0	44.5	248.1	
Natural Resources / Ressources naturelles	300.0	---	300.0	300.0	---	
Public Safety / Sécurité publique	300.0	---	300.0	(182.7)	242.3	
Social Development / Développement social	4,000.0	---	4,000.0	3,508.1	4,965.7	
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture	---	---	---	---	500.0	
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure	300.0	---	300.0	727.7	642.6	
	25,100.0	---	25,100.0	4,538.5	(6,972.8)	
Revenue Sharing Agreements with First Nations / Accords de partage des recettes avec les Premières Nations						
Tax Revenue Sharing Agreements / Accords de partage des recettes issues de l'impôt	16,100.0	---	16,100.0	22,122.5	14,396.0	
Gaming Revenue Sharing Agreements / Accords de partage des recettes issues des jeux de hasard	15,800.0	---	15,800.0	12,737.1	14,672.6	
	31,900.0	---	31,900.0	34,859.6	29,068.6	
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires						
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	16,537.0	(11,084.7)	5,452.3	---	---	
Other / Autres	78,134.0	(36,415.8)	41,718.2	---	---	
	94,671.0	(47,500.5)	47,170.5	---	---	
	\$ 862,873.0	\$ (47,432.4)	\$ 815,440.6	\$ 714,550.7	\$ 773,741.0	

## General Government / Gouvernement général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Commissions Paid to Collectors of Pari-Mutuel Taxes / Commissions versées aux perceuteurs de la taxe sur le pari mutuel	\$ 458.5	\$ 509.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>261,149.4</u>	<u>235,343.8</u>
Consolidated Entities / Entités consolidées	<u>635.4</u>	<u>615.7</u>
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>32.3</u>	146.2
Electoral Boundaries and Representation Commission / Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation		
Personal Services / Frais de personnel	<u>34.0</u>	168.7
Other Services / Autres services	<u>1.1</u>	4.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	<u>---</u>	1.5
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>67.4</u>	321.2
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux		
Personal Services / Frais de personnel	<u>73,252.2</u>	72,207.8
Other Services / Autres services	<u>---</u>	0.1
<b>73,252.2</b>	<b>72,207.9</b>	
Equal Employment Opportunity Program / Programme d'égalité d'accès à l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	<u>296.6</u>	461.4
Other Services / Autres services	<u>---</u>	0.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	<u>---</u>	0.2
<b>296.6</b>	<b>462.5</b>	

## General Government / Gouvernement général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 10.9	\$ 12.9
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi		
Personal Services / Frais du personnel	537.1	510.0
Other Services / Autres services	59.6	80.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11.1	9.8
Property and Equipment / Biens et matériel	1.8	2.0
	<b>609.6</b>	602.5
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Régimes de retraite prévues par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires		
Personal Services / Frais de personnel	<b>338,066.5</b>	440,936.4
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	211.5	203.0
Other Services / Autres services	105.5	141.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.0	2.8
Property and Equipment / Biens et matériel	2.1	1.9
	<b>322.1</b>	349.3
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	284.0	284.0
Provision for Losses / Provision pour pertes		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<b>4,538.5</b>	(6,972.8)
Revenue Sharing Agreements with First Nations / Accords de partage des recettes avec les Premières Nations		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<b>34,859.6</b>	29,068.6
	<b>\$ 714,550.7</b>	<b>\$ 773,741.0</b>

# Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1.0	\$ 2.5	\$ (55.0)
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	10.0	2.6	1.1
	<hr/> <u>11.0</u>	<hr/> <u>5.1</u>	<hr/> <u>(53.9)</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	0.7
	<hr/> <u>\$ 11.0</u>	<hr/> <u>\$ 5.1</u>	<hr/> <u>\$ (53.2)</u>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	<hr/> <u>\$ 10.0</u>	<hr/> <u>\$ 21.0</u>	<hr/> <u>\$ ---</u>

## Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
General Services / Services généraux					
Administration / Administration	\$ 1,860.0	\$ 15.2	\$ 1,875.2	\$ 1,320.3	\$ 2,052.2
Translation Bureau / Bureau de traduction	1,090.0	---	1,090.0	829.6	1,186.8
Distribution, Printing and Copying Services / Services de distribution, d'imprimerie et de reprographie	---	---	---	---	227.3
Strategic Procurement / Achats Stratégiques	2,460.0	---	2,460.0	2,218.7	2,217.7
Provincial Archives / Archives provinciales	2,826.0	---	2,826.0	2,752.4	2,817.1
Marketing and Web Design / Marketing et Conception web	1,218.0	---	1,218.0	1,231.7	1,536.3
	<u>9,454.0</u>	<u>15.2</u>	<u>9,469.2</u>	<u>8,352.7</u>	<u>10,037.4</u>
New Brunswick Internal Services Agency (NBISA) / L'Agence des Services Internes du Nouveau-Brunswick (ASINB)	<u>26,337.0</u>	<u>1,960.8</u>	<u>28,297.8</u>	<u>28,032.7</u>	<u>25,119.6</u>
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick					
Government Service Delivery / Prestation de services gouvernementaux	17,841.0	36.2	17,877.2	17,760.8	19,547.5
Property Tax Assessment / Provision pour les évaluations foncières	5,965.0	124.9	6,089.9	5,921.0	6,338.0
	<u>23,806.0</u>	<u>161.1</u>	<u>23,967.1</u>	<u>23,681.8</u>	<u>25,885.5</u>
	<u><b>\$ 59,597.0</b></u>	<u><b>\$ 2,137.1</b></u>	<u><b>\$ 61,734.1</b></u>	<u><b>\$ 60,067.2</b></u>	<u><b>\$ 61,042.5</b></u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	<u>\$ 15.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 15.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>

## Department of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
General Services / Services généraux		
Personal Services / Frais du personnel	\$ 9,781.0	\$ 11,435.7
Other Services / Autres Services	4,130.0	4,833.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	32.8	270.2
Property and Equipment / Biens et matériel	91.2	123.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	54.3	321.4
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	<u>(5,736.6)</u>	<u>(6,946.6)</u>
	<u>8,352.7</u>	<u>10,037.4</u>
New Brunswick Internal Services Agency (NBISA) / L'Agence des Services Internes du Nouveau-Brunswick (ASINB)		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>28,032.7</u>	<u>25,119.6</u>
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>23,681.8</u>	<u>25,885.5</u>
RDC - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Contracts and Projects / Contrats et projets	<u>10.4</u>	<u>27.7</u>
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	<u>(10.4)</u>	<u>(27.7)</u>
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 60,067.2</u>	<u>\$ 61,042.5</u>

# Department of Health / Ministère de la Santé

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 75.0	\$ 201.3	\$ 196.8
Licenses and Permits / Licences et permis			
Food Premises Licenses / Permis d'établissements de service alimentaire	835.0	765.0	796.4
Sewage System Application and Installer Licences / Système d'égouts - Application et permis d'installateur	500.0	325.1	379.0
	<hr/> 1,335.0	<hr/> 1,090.1	<hr/> 1,175.4
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Ambulance Services - New Brunswick Residents / Services ambulanciers - Résidents du Nouveau-Brunswick	2,000.0	2,712.3	2,924.0
Ambulance Services - Out-of-Province Residents / Services ambulanciers - Résidents hors province	670.0	592.6	710.5
Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	275.0	541.8	352.0
Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	50.0	81.4	52.2
Analytical Services / Services d'analyse	170.0	192.0	192.4
Recovery Levy / Prélèvement pour recouvrement	25,000.0	25,270.7	27,097.4
	<hr/> 28,165.0	<hr/> 29,390.8	<hr/> 31,328.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	2.2	2.8
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	500.0	225.8	477.4
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	---	0.2	0.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	100.0	122.5	152.5
	<hr/> 600.0	<hr/> 350.7	<hr/> 633.0

## Department of Health / Ministère de la Santé

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Canadian Health Infoway Master Services Agreement / Contrat cadre de service d'Inforoute Santé du Canada	\$ 2,676.0	\$ 1,890.0	\$ 252.0
Labour Market Agreement for Persons with Disabilities / Entente sur le marché du travail visant les personnes handicapées	3,414.0	3,413.7	3,413.6
Health - Other / Santé - Autre	900.0	1,456.5	1,616.3
	6,990.0	6,760.2	5,281.9
	<u>\$ 37,165.0</u>	<u>\$ 37,793.1</u>	<u>\$ 38,615.6</u>
<b>CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL</b>			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other / Autres recouvrements	<u>\$ 5,000.0</u>	<u>\$ 5,000.0</u>	<u>\$ ---</u>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité-services de santé			
Return on Investment / Produits de placements	\$ 100.0	\$ 175.8	\$ 208.0
Miscellaneous / Recettes diverses	1,400.0	3,859.4	2,567.2
	1,500.0	4,035.2	2,775.2
Medical Research Fund of New Brunswick / Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Return on Investment / Produits de placements	15.0	18.5	21.9
Miscellaneous / Recettes diverses	---	---	200.0
	15.0	18.5	221.9
	<u>\$ 1,515.0</u>	<u>\$ 4,053.7</u>	<u>\$ 2,997.1</u>

## Department of Health / Ministère de la Santé

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)						
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget		2014 Actual / Montants réels		2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>							
Corporate and Other Health Services / Services ministériels et autres services de santé							
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	\$ 6,213.0	\$ 3.4	\$ 6,216.4	\$ 5,867.6	\$ 7,691.4		
Health Business and Technology Solutions / Direction des solutions opérationnelles et technologiques en santé	25,201.0	0.3	25,201.3	19,025.9	16,041.4		
Planning and Health Human Resources / Planification et ressources humaines en santé	5,373.0	0.4	5,373.4	5,020.7	5,307.9		
Medical Education Program Services / Services des programmes de formation médicale	8,924.0	---	8,924.0	9,230.2	9,114.3		
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	66,898.0	---	66,898.0	67,665.7	65,256.2		
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	---	---	---	---	875.0		
Public Health Program Services / Services des programmes de santé publique	21,210.0	8.2	21,218.2	19,428.8	19,906.9		
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité - Services de santé	1,500.0	---	1,500.0	3,859.4	2,567.2		
Hospital Program Services / Services des programmes hospitaliers	32,634.0	0.4	32,634.4	30,063.2	30,163.8		
New Brunswick Cancer Network / Réseau du Nouveau-Brunswick de lutte contre le cancer	4,085.0	0.8	4,085.8	3,053.7	2,511.7		
Health Emergency Management Services / Services de gestion des interventions d'urgence en santé	97,804.0	0.4	97,804.4	97,811.8	96,295.9		
Addiction Program Services / Services du programme de traitement des dépendances	3,588.0	---	3,588.0	3,109.6	3,031.9		
Mental Health Program Services / Services des programmes en santé mentale	17,869.0	2.3	17,871.3	11,844.6	11,880.6		
	<u>291,299.0</u>	<u>16.2</u>	<u>291,315.2</u>	<u>275,981.2</u>	<u>270,644.2</u>		
Medicare / Assurance-maladie	581,561.0	3.7	581,564.7	578,450.8	595,640.8		

## Department of Health / Ministère de la Santé

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued /</b>					
<b>DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>					
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	\$ 187,303.0	\$ 0.2	\$ 187,303.2	\$ 171,622.8	\$ 183,203.4
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé					
Medical Education / Formation médicale	11,854.0	---	11,854.0	10,873.7	11,186.9
Public Health Services / Services de santé publique	22,231.0	---	22,231.0	22,533.8	22,507.8
Health Services / Services de santé	1,383,974.0	---	1,383,974.0	1,375,879.4	1,376,317.0
Addiction Services / Services de traitement des dépendances	19,519.0	---	19,519.0	19,554.2	19,514.4
Mental Health Services / Services de santé mentale	86,074.0	---	86,074.0	83,534.3	81,643.4
	<u>1,523,652.0</u>	<u>---</u>	<u>1,523,652.0</u>	<u>1,512,375.4</u>	<u>1,511,169.5</u>
	<u>\$ 2,583,815.0</u>	<u>\$ 20.1</u>	<u>\$ 2,583,835.1</u>	<u>\$ 2,538,430.2</u>	<u>\$ 2,560,657.9</u>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - biens d'équipement	\$ 30,900.0	\$ ---	\$ 30,900.0	\$ 28,002.2	\$ 23,199.9
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /</b>					
<b>DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité-services de santé	\$ 1,500.0	\$ ---	\$ 1,500.0	\$ 4,035.2	\$ 2,734.8
Medical Research Fund of New Brunswick / Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick	500.0	---	500.0	500.0	---
	<u>\$ 2,000.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,000.0</u>	<u>\$ 4,535.2</u>	<u>\$ 2,734.8</u>

## Department of Health / Ministère de la Santé

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate and Other Health Services / Services ministériels et autres services de santé		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 27,014.0	\$ 26,109.9
Other Services / Autres services	18,169.7	22,606.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	8,774.4	8,679.3
Property and Equipment / Biens et matériel	5,510.3	4,781.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	214,905.7	208,311.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1,607.1	140.1
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	---	16.0
	<b>275,981.2</b>	<b>270,644.2</b>
Medicare / Assurance-maladie		
Personal Services / Frais de personnel	3,107.3	3,083.5
Other Services / Autres services	987.2	1,325.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15.3	40.5
Property and Equipment / Biens et matériel	8.0	54.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	574,331.6	591,135.5
Contracts and Projects / Contrats et projets	1.4	1.4
	<b>578,450.8</b>	<b>595,640.8</b>
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance		
Personal Services / Frais de personnel	776.2	584.5
Other Services / Autres services	6,528.1	4,843.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	282.0	0.9
Property and Equipment / Biens et matériel	0.4	0.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	164,035.7	177,774.7
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	0.4	---
	<b>171,622.8</b>	<b>183,203.4</b>

## Department of Health / Ministère de la Santé

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 873.9	\$ 1,277.6
Other Services / Autres services	1,741.8	1,618.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5,488.3	3,699.1
Property and Equipment / Biens et matériel	7.4	22.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,504,264.0</u>	<u>1,504,551.4</u>
	<u>1,512,375.4</u>	<u>1,511,169.5</u>
	<u><u>\$ 2,538,430.2</u></u>	<u><u>\$ 2,560,657.9</u></u>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>		
Property and Equipment / Biens et matériel	\$ 1,931.0	\$ 5,360.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>26,071.2</u>	<u>17,839.8</u>
	<u><u>\$ 28,002.2</u></u>	<u><u>\$ 23,199.9</u></u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité - services de santé		
Other Services / Autres services	\$ 263.9	\$ 255.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>3,771.3</u>	<u>2,479.4</u>
	<u><u>4,035.2</u></u>	<u><u>2,734.8</u></u>
Medical Research Fund of New Brunswick / Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>500.0</u>	<u>---</u>
	<u><u>\$ 4,535.2</u></u>	<u><u>\$ 2,734.8</u></u>

# Department of Healthy and Inclusive Communities /

## Ministère des Communautés saines et inclusives

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
GO NB - Taking Action Through Sport / Allez-y NB : L'action par le sport	\$ ---	\$ 331.8	\$ 303.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses			
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport	500.0	500.0	500.0
Lottery Revenue / Recettes des loteries	\$ 500.0	\$ 831.8	\$ 803.2

## Department of Healthy and Inclusive Communities / Ministère des Communautés saines et inclusives

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Corporate Administration / Administration générale					
Executive Administration / Administration de haute direction	\$ 692.0	\$ ---	\$ 692.0	\$ 755.7	\$ 567.8
Strategic Policy and Planning / Politiques et planification stratégique	1,345.0	4.2	1,349.2	1,251.8	---
	<hr/> <u>2,037.0</u>	<hr/> <u>4.2</u>	<hr/> <u>2,041.2</u>	<hr/> <u>2,007.5</u>	<hr/> <u>567.8</u>
Economic and Social Inclusion Corporation / Société de l'inclusion économique et sociale					
	2,790.0	---	2,790.0	2,790.0	2,789.0
Healthy Living / Vie saine					
Wellness / Mieux-être	6,416.0	5.7	6,421.7	5,061.9	3,480.5
Sport and Recreation / Sport et loisirs	4,622.0	---	4,622.0	4,604.2	3,830.0
Active Communities / Communautés actives	1,436.0	---	1,436.0	2,062.5	2,122.1
	<hr/> <u>12,474.0</u>	<hr/> <u>5.7</u>	<hr/> <u>12,479.7</u>	<hr/> <u>11,728.6</u>	<hr/> <u>9,432.6</u>
	<hr/> <u>\$ 17,301.0</u>	<hr/> <u>\$ 9.9</u>	<hr/> <u>\$ 17,310.9</u>	<hr/> <u>\$ 16,526.1</u>	<hr/> <u>\$ 12,789.4</u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
GO NB - Taking Action Through Sport / Allez-y NB : L'action par le sport	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 315.4	\$ 152.1
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport					
	500.0	---	500.0	500.0	499.5
	<hr/> <u>\$ 500.0</u>	<hr/> <u>\$ ---</u>	<hr/> <u>\$ 500.0</u>	<hr/> <u>\$ 815.4</u>	<hr/> <u>\$ 651.6</u>

## Department of Healthy and Inclusive Communities / Ministère des Communautés saines et inclusives

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate Administration / Administration générale		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,127.2	\$ 440.7
Other Services / Autres services	243.6	120.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9.9	5.8
Property and Equipment / Biens et matériel	4.1	1.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>622.7</u>	---
	<u>2,007.5</u>	567.8
Healthy Living / Vie saine		
Personal Services / Frais de personnel	2,974.4	2,706.3
Other Services / Autres services	1,657.1	1,703.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	273.4	121.0
Property and Equipment / Biens et matériel	8.8	2.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>6,814.8</u>	4,899.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.1	0.1
	<u>11,728.6</u>	9,432.6
Economic and Social Inclusion Corporation / Société de l'inclusion économique et sociale	<u>2,790.0</u>	2,789.0
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projet de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	---	---
Other Services / Autres services	71.2	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.6	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>400.1</u>	332.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(472.9)</u>	(332.6)
	---	---
	<u>\$ 16,526.1</u>	\$ 12,789.4

## Department of Healthy and Inclusive Communities / Ministère des Communautés saines et inclusives

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
GO NB - Taking Action Through Sport / Allez-y NB : L'action par le sport		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 54.7	\$ 34.7
Other Services / Autres services	0.5	1.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.6	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>253.6</u>	<u>116.4</u>
	<u>315.4</u>	<u>152.1</u>
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>500.0</u>	<u>499.5</u>
	<u>\$ 815.4</u>	<u>\$ 651.6</u>

# Department of Human Resources / Ministère des ressources humaines

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ ---	\$ 2.6

## Department of Human Resources / Ministère des ressources humaines

### EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	\$ 3,973.0	\$ 4.9	\$ 3,977.9	\$ 3,658.5	\$ 3,314.6

### EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 7,261.4	\$ 6,973.5
Other Services / Autres services	10,116.7	9,303.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	48.0	45.6
Property and Equipment / Biens et matériel	238.4	144.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(14,006.0)	(13,153.1)
	\$ 3,658.5	\$ 3,314.6

# Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 644.0	\$ 659.0	\$ 620.2
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1.2	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	32.0	---
	<b>\$ 644.0</b>	<b>\$ 692.2</b>	<b>\$ 620.2</b>
<b>LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES</b>			
Recoveries / Recouvrements			
Financial Assistance to Industry / Aide financière à l'industrie	\$ 605.0	\$ 756.2	\$ ---

## Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Invest NB / Investir NB					
Administration / Administration	\$ 2,086.0	\$ 0.2	\$ 2,086.2	\$ 4,054.9	\$ 6,372.1
Investment Services / Services d'investissement	1,636.0	---	1,636.0	1,670.0	1,291.6
Marketing and Research / Marketing et recherche	1,191.0	---	1,191.0	965.0	768.8
	<u>4,913.0</u>	<u>0.2</u>	<u>4,913.2</u>	<u>6,689.9</u>	<u>8,432.5</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique	9,725.0	---	9,725.0	2,847.4	1,258.4
	<u>\$ 14,638.0</u>	<u>\$ 0.2</u>	<u>\$ 14,638.2</u>	<u>\$ 9,537.3</u>	<u>\$ 9,690.9</u>
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>					
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	\$ 30,000.0	\$ ---	\$ 30,000.0	\$ 1,000.0	\$ 250.0

## Invest New Brunswick / Investir Nouveau-Brunswick

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Invest NB / Investir NB		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,387.8	\$ 2,207.7
Other Services / Autres services	1,645.8	1,118.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	37.1	21.2
Property and Equipment / Biens et matériel	62.8	64.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	11.3	20.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>2,545.1</u>	<u>5,000.3</u>
	6,689.9	8,432.5
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>2,847.4</u>	<u>1,258.4</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projet de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	928.1	670.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(928.1)</u>	<u>(670.2)</u>
	---	---
	<u>\$ 9,537.3</u>	<u>\$ 9,690.9</u>
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>		
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 1,000.0</u>	<u>\$ 250.0</u>

# Department of Justice / Ministère de la Justice

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	\$ 44,805.0	\$ 47,696.5	\$ 46,890.0
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	3.0	0.9	3.7
Licences and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Fees / Caisses populaires et coopératives - droits	1.0	---	0.4
<i>Pre-Arranged Funeral Services Act - Licences / Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - permis</i>	13.0	1.0	32.0
Auctioneer Licences / Licences d'encanteurs	5.0	0.6	5.2
<i>Collection Agencies Act - Licences / Loi sur les agences de recouvrements - licences</i>	117.0	22.0	120.1
Commissioners of Oath - Fees / Commissaires aux serments - droits	36.0	2.8	42.7
<i>Cost of Credit Disclosure Act - Fees / Loi sur la divulgation du coût du crédit - droits</i>	71.0	8.0	62.1
<i>Direct Sellers Act - Licences / Loi sur le démarchage - permis</i>	26.0	9.0	35.4
Real Estate Agents and Salesmen - Licences / Agents et vendeurs immobiliers - permis	91.0	8.0	80.8
Insurance Agents - Licences - Life / Agents d'assurance-vie - licences	124.0	7.0	147.0
Insurance Agents - Licences - Other than Life / Autres agents d'assurance - licences	465.0	50.0	755.2
<i>Loan and Trust Companies Act - Fees / Loi sur les compagnies de prêts et de fiducie - droits</i>	145.0	20.0	159.6
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	385.0	126.7	496.0
Pensions / Pensions	210.0	142.9	265.5
	1,689.0	398.0	2,202.0

## Department of Justice / Ministère de la Justice

### DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Administration Fees ( <i>Provincial Offences Procedure Act</i> ) / Frais d'administration ( <i>Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales</i> )	\$ 8.0	\$ 5.4	\$ 6.4
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - frais	6.0	4.4	4.1
Certificates of Conviction / Certificats de déclaration de culpabilité	21.0	---	---
Insurance Companies - <i>Insurance Act</i> Costs / Compagnies d'assurance - coûts liés à la <i>Loi sur les assurances</i>	1,000.0	398.6	1,179.2
Divorce - Fees / Divorce - frais	200.0	175.8	198.5
Probate Court / Cour des successions	1,030.0	1,328.2	1,212.9
Court Transcripts - Fees / Transcription de la cour - droits	80.0	77.6	90.8
Appeal Court Fees / Cour d'appel - droits	15.0	13.4	12.2
Sheriffs - Fees / Shérifs - droits	620.0	598.7	137.6
Court of Queen's Bench Filing Fees / Cour du Banc de la Reine - droits de greffe	600.0	503.9	511.3
Small Claims Fees / Petites créances - frais	200.0	183.2	257.9
Office of Support Enforcement / Bureau de l'exécution des ordonnances de soutien	30.0	35.5	28.9
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services	---	4.4	34.0
Prisoner Transport Recovery - Designated Revenue / Récupération des dépenses de transport des prisonniers - recettes réservées	150.0	72.8	107.2
	<hr/> 3,960.0	<hr/> 3,401.9	<hr/> 3,781.0
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
Provincial Court - Fines - Criminal Code / Cour provinciale - amendes - Code criminel	1,400.0	853.9	1,402.7
Provincial Court - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cour provinciale - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	250.0	234.5	192.2
Court of Queen's Bench - Fines / Cour du Banc de la Reine - amendes	5.0	0.3	4.9
<i>Contraventions Act</i> - Fines / Amendes relatives à la <i>Loi sur les contraventions</i>	2.0	4.6	6.2
<i>Motor Vehicle Act</i> - Fines / <i>Loi sur les véhicules à moteur</i> - amendes	---	---	0.1
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	5.0	9.1	4.5
	<hr/> 1,662.0	<hr/> 1,102.4	<hr/> 1,610.6

## Department of Justice / Ministère de la Justice

### DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	\$ 11.0	\$ 12.5	\$ 10.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	5.0	0.6	0.4
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.5	1.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	38.0	87.0	38.7
	<hr/> <u>55.0</u>	<hr/> <u>100.6</u>	<hr/> <u>50.7</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	4.0	---	4.5
Criminal Legal Aid / Aide juridique en matière pénale	2,453.0	<u>2,602.8</u>	<u>2,302.8</u>
	<hr/> <u>2,457.0</u>	<hr/> <u>2,602.8</u>	<hr/> <u>2,307.3</u>
	<hr/> <u>\$ 54,631.0</u>	<hr/> <u>\$ 55,303.1</u>	<hr/> <u>\$ 56,845.3</u>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Child Centered Family Justice Fund / Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant			
Miscellaneous / Recettes diverses	\$ 449.0	\$ 449.0	\$ 515.5
	<hr/> <u>\$ 449.0</u>	<hr/> <u>\$ 449.0</u>	<hr/> <u>\$ 515.5</u>

## Department of Justice / Ministère de la Justice

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration and Planning / Administration et planification					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 3,121.0	\$ 3.6	\$ 3,124.6	\$ 3,102.9	\$ 3,866.1
Policy and Planning / Politique et planification	416.0	---	416.0	387.3	315.2
	<u>3,537.0</u>	<u>3.6</u>	<u>3,540.6</u>	<u>3,490.2</u>	<u>4,181.3</u>
Court Services / Services aux tribunaux					
Regional Court Services / Services régionaux aux tribunaux	10,154.0	167.5	10,321.5	10,015.8	9,863.5
Judiciary / Magistrature	6,616.0	433.1	7,049.1	7,350.3	7,321.2
Registrar / Registrarie	766.0	---	766.0	803.8	774.0
Sheriff Services / Services des shérifs	7,634.0	16.8	7,650.8	7,889.4	6,287.9
Court Head Office / Bureau Central des tribunaux	4,471.0	0.5	4,471.5	3,819.6	4,433.2
	<u>29,641.0</u>	<u>617.9</u>	<u>30,258.9</u>	<u>29,878.9</u>	<u>28,679.8</u>
Justice Services / Services à la justice					
Financial Consumer Protection / Protection financière des consommateurs	2,980.0	---	2,980.0	446.8	2,153.2
Pensions / Pensions	729.0	---	729.0	150.4	534.5
	<u>3,709.0</u>	<u>---</u>	<u>3,709.0</u>	<u>597.2</u>	<u>2,687.7</u>
Legal Aid / Aide juridique					
Legal Aid / Aide juridique	7,874.0	---	7,874.0	7,873.5	8,201.7
	<u>\$ 44,761.0</u>	<u>\$ 621.5</u>	<u>\$ 45,382.5</u>	<u>\$ 41,839.8</u>	<u>\$ 43,750.5</u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Child Centered Family Justice Fund / Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant	\$ 449.0	\$ ---	\$ 449.0	\$ 449.0	\$ 515.5

## Department of Justice / Ministère de la Justice

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration and Planning / Administration et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,666.7	\$ 2,459.0
Other Services / Autres services	722.2	1,406.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	20.5	20.6
Property and Equipment / Biens et matériel	55.7	272.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	25.1	23.1
	<b>3,490.2</b>	<b>4,181.3</b>
Court Services / Services aux tribunaux		
Personal Services / Frais de personnel	24,801.0	23,108.3
Other Services / Autres services	5,405.4	5,681.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	435.0	448.8
Property and Equipment / Biens et matériel	46.4	197.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16.9	93.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	36.8	0.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(862.6)	(850.2)
	<b>29,878.9</b>	<b>28,679.8</b>
Justice Services / Services à la justice		
Personal Services / Frais de personnel	513.0	2,189.0
Other Services / Autres services	81.7	492.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.5	19.6
Property and Equipment / Biens et matériel	---	6.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	5.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	---	(25.0)
	<b>597.2</b>	<b>2,687.7</b>

## Department of Justice / Ministère de la Justice

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Legal Aid / Aide juridique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 7,873.5	\$ 8,201.7
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	104.6	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(104.6)</u>	---
	---	---
	<u><b>\$ 41,839.8</b></u>	<u><b>\$ 43,750.5</b></u>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Child Centered Family Justice Fund / Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 189.6	\$ 161.0
Other Services / Autres services	259.1	351.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.3	1.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1.3
	<u><b>\$ 449.0</b></u>	<u><b>\$ 515.5</b></u>

# Legislative Assembly / Assemblée législative

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Private Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé - frais	\$ 2.0	\$ 4.5	\$ 0.8
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	493.0	497.4	521.4
	\$ 495.0	\$ 501.9	\$ 522.2

## Legislative Assembly / Assemblée législative

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Members' Allowances, Committees and Operations / Indemnités des députés, comités et activités					
Allowances to Members / Indemnités des députés	\$ 8,458.0	\$ 511.0	\$ 8,969.0	\$ 8,748.5	\$ 8,602.5
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	235.0	---	235.0	157.1	286.8
	<u>8,693.0</u>	<u>511.0</u>	<u>9,204.0</u>	<u>8,905.6</u>	<u>8,889.3</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative					
Legislative Library / Bibliothèque de l'Assemblée législative	423.0	---	423.0	418.3	412.1
Clerk's Office / Bureau du greffier	1,497.0	---	1,497.0	1,438.0	1,472.4
Office of the Conflict of Interest Commissioner / Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts	150.0	58.1	208.1	217.7	162.1
Hansard Office / Bureau du hansard	576.0	---	576.0	570.8	568.7
Debates Translation / Traduction des débats	703.0	---	703.0	699.0	690.2
	<u>3,349.0</u>	<u>58.1</u>	<u>3,407.1</u>	<u>3,343.8</u>	<u>3,305.5</u>
Office of the Auditor General / Bureau du vérificateur général					
	<u>2,078.0</u>	<u>---</u>	<u>2,078.0</u>	<u>2,038.5</u>	<u>1,986.1</u>
Offices of Leaders and Members of Registered Political Parties / Bureaux des chefs et des membres des partis politiques enregistrés					
Office of Government Members (Progressive Conservative Members) / Bureau des député(e)s du gouvernement (Progressistes-Consevateurs)	637.0	---	637.0	581.2	605.3
Office of the Official Opposition (Liberal Members) / Bureau de l'opposition officielle (Libéraux)	939.0	---	939.0	930.9	937.6
Member for Fundy-River Valley / Député de Fundy-River Valley	26.0	---	26.0	0.6	---
	<u>1,602.0</u>	<u>---</u>	<u>1,602.0</u>	<u>1,512.7</u>	<u>1,542.9</u>
Elections New Brunswick / Élections Nouveau-Brunswick					
	<u>2,700.0</u>	<u>855.0</u>	<u>3,555.0</u>	<u>3,540.0</u>	<u>7,705.1</u>

## Legislative Assembly / Assemblée législative

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

						(Thousands / Milliers)		
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels			
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>								
Office of the Ombudsman and Child and Youth Advocate / Bureau de l'ombudsman et du Défenseur des enfants et de la jeunesse	\$ 832.0	\$ 8.6	\$ 840.6	\$ 806.1	\$ 751.7			
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	832.0	13.7	845.7	864.2	814.4			
Office of the Child and Youth Advocate / Bureau de la Défenseur des enfants et de la jeunesse	1,664.0	22.3	1,686.3	1,670.3	1,566.1			
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du Commissariat aux langues officielles	506.0	---	506.0	499.4	502.2			
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	470.0	---	470.0	465.5	475.6			
Office of the Access to Information and Privacy Commissioner / Commissariat à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée	597.0	---	597.0	588.6	592.3			
	\$ 21,659.0	\$ 1,446.4	\$ 23,105.4	\$ 22,564.4	\$ 26,565.1			

## Legislative Assembly / Assemblée législative

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Members' Allowances, Committees and Operations / Indemnités des députés, comités et activités		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,089.2	\$ 5,064.2
Other Services / Autres services	3,720.9	3,728.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	35.5	35.9
Property and Equipment / Biens et matériel	60.0	61.0
	<u>8,905.6</u>	<u>8,889.3</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative		
Personal Services / Frais de personnel	3,054.0	3,017.8
Other Services / Autres services	218.6	187.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	59.6	57.2
Property and Equipment / Biens et matériel	11.6	42.8
	<u>3,343.8</u>	<u>3,305.5</u>
Office of the Auditor General / Bureau du vérificateur général		
Personal Services / Frais de personnel	1,827.0	1,690.8
Other Services / Autres services	393.4	446.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.4	8.7
Property and Equipment / Biens et matériel	11.3	32.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(199.6)	(192.5)
	<u>2,038.5</u>	<u>1,986.1</u>
Offices of Leaders and Members of Registered Political Parties / Bureaux des chefs et des membres des partis politiques enregistrés		
Personal Services / Frais de personnel	1,148.9	1,216.0
Other Services / Autres services	326.6	229.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	28.7	35.2
Property and Equipment / Biens et matériel	8.5	26.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	35.0
	<u>1,512.7</u>	<u>1,542.9</u>

## Legislative Assembly / Assemblée législative

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Elections New Brunswick / Élections Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,581.0	\$ 2,551.8
Other Services / Autres services	1,201.7	4,063.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	58.3	76.3
Property and Equipment / Biens et matériel	13.2	316.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>685.8</u>	<u>696.8</u>
	<u>3,540.0</u>	<u>7,705.1</u>
Office of the Ombudsman and Child and Youth Advocate / Bureau de l'ombudsman et du Défenseur des enfants et de la jeunesse		
Personal Services / Frais de personnel	1,474.0	1,336.1
Other Services / Autres services	176.3	210.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9.0	10.2
Property and Equipment / Biens et matériel	11.0	26.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	(17.0)
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---
	<u>1,670.3</u>	<u>1,566.1</u>
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles		
Personal Services / Frais de personnel	419.3	431.8
Other Services / Autres services	67.4	45.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.9	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	5.8	19.6
	<u>499.4</u>	<u>502.2</u>

## Legislative Assembly / Assemblée législative

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 370.8	\$ 324.7
Other Services / Autres services	79.1	138.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10.4	10.5
Property and Equipment / Biens et matériel	5.2	1.9
	<hr/> <b>465.5</b>	<hr/> <b>475.6</b>
Office of the Access to Information and Privacy Commissioner / Commissariat à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée		
Personal Services / Frais de personnel	481.0	442.8
Other Services / Autres services	103.1	129.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.4	4.3
Property and Equipment / Biens et matériel	3.1	16.1
	<hr/> <b>588.6</b>	<hr/> <b>592.3</b>
	<hr/> <b>\$ 22,564.4</b>	<hr/> <b>\$ 26,565.1</b>

# Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 120.0	\$ 113.7	\$ 133.9
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	0.1	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	121.0	113.8	133.9
Licences and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	676.0	590.0	675.1
Permit - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	335.0	286.9	228.2
Licences / Permis	1,166.0	1,262.6	1,306.6
Hunting Licences - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	771.0	886.5	990.0
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,516.0	1,569.5	1,494.4
Bear / Ours	345.0	381.0	386.4
Varmint / Animaux nuisibles	50.0	70.4	68.8
Fish and Wildlife - Other / Poisson et faune - autres	15.0	17.4	16.6
Trapping Licences - Rabbit and Fur Harvester / Permis de trappeurs - lapins et animaux à fourrure	57.0	58.9	54.1
Guides Badges / Insignes de guides	78.0	67.3	78.3
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	14.0	10.0	20.0
Scalers' Licenses / Permis de mesureurs	---	0.5	11.1
Protected Natural Areas / Zones naturelles protégées	1.0	0.1	0.1
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	28.0	20.2	22.2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	5,052.0	5,221.3	5,351.9

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Park Leases / Baux de parcs	\$ 15.0	\$ 11.6	\$ 10.6
Fire Recovery - Out of Province / Recouvrements liés aux incendies - à l'extérieur de la province	412.0	460.2	237.7
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	67.0	96.0	70.9
Tidal Power License/Lease / Énergie marémotrice permis/bail	1.0	---	---
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	58.0	53.1	58.9
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	1,236.0	1,292.7	1,282.4
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	133.0	94.4	134.8
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail relatives à l'exploitation non fibreuse du bois	282.0	270.6	283.3
Railway Land Leases / Concessions à bail de terres de la voie ferrée	10.0	10.0	10.1
Wind Power Licence/Lease / Permis ou bail pour l'énergie éolienne	1,250.0	1,157.8	1,209.4
Maps and Aerial Photos - Sales / Cartes et photos aériennes - ventes	115.0	45.0	53.6
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	---	163.7	240.6
Seminars - Fees / Colloques - frais	4.0	4.2	12.7
Seed Extraction and Storage Fee / Frais d'extraction et d'entreposage des semences	15.0	14.2	20.2
Tree Seed Sales / Vente de semences d'arbres	15.0	12.7	17.1
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	295.0	377.3	383.3
	<b>3,908.0</b>	<b>4,063.5</b>	<b>4,025.6</b>
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	72,400.0	73,561.5	66,814.8
Timber Permit Sales / Ventes d'autorisations de coupe	325.0	496.3	374.7
	<b>72,725.0</b>	<b>74,057.8</b>	<b>67,189.5</b>

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
Fish and Wildlife - Fines / Poisson et faune - amendes	\$ 83.0	\$ 127.7	\$ 91.1
Forest Fire - Fines / Incendies de forêt - amendes	3.0	6.8	7.3
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	150.0	178.9	112.5
Transportation Certificates - Fines / Certificat de transport - amendes	3.0	6.2	1.4
Fines - Other / Autres amendes	16.0	37.7	24.8
	<hr/> 255.0	<hr/> 357.3	<hr/> 237.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	60.0	22.1	65.8
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	2.0	4.7	63.4
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	1.0	0.2	0.2
Licensee Allocation Levy / Redevance pour concession	---	27.9	13.4
Licensee Overhead / Titulaire de permis - frais généraux	250.0	408.1	304.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	182.4	236.8
	<hr/> 318.0	<hr/> 645.4	<hr/> 683.9
	<hr/> \$ 82,379.0	<hr/> \$ 84,459.1	<hr/> \$ 77,621.9
<b>CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL</b>			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 540.0	\$ 42.2	\$ 31.8

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Return on Investment / Produits de placements	\$ 17.0	\$ 11.2	\$ 11.3
Licences and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	900.0	901.8	909.0
Fish Stocking Conservation Fee / Droits pour la protection de la nature destinés à l'empoissonnement	350.0	358.2	361.7
Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	278.0	346.9	326.6
	1,528.0	1,606.9	1,597.3
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	5.0	---	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recovery / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1.2	6.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	0.2	0.1
	---	1.4	6.4
	1,550.0	1,619.5	1,615.0
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	200.0	48.3	57.9
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers			
Return on Investment / Produits de placements	22.0	10.4	7.9
Licences and Permits / Licences et permis			
All Terrain Vehicle Fees / Véhicules tout-terrain - droits	1,200.0	1,017.0	1,057.2
Motorized Snow Vehicles Fees / Droits applicables aux motoneiges	375.0	415.3	393.8
	1,575.0	1,432.3	1,451.0
	1,597.0	1,442.7	1,458.9
	\$ 3,347.0	\$ 3,110.5	\$ 3,131.8

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 1,542.0	\$ ---	\$ 1,542.0	\$ 1,427.1	\$ 1,942.6
Corporate Services / Services généraux	4,959.0	4.0	4,963.0	5,157.5	5,483.7
	<u>6,501.0</u>	<u>4.0</u>	<u>6,505.0</u>	<u>6,584.6</u>	<u>7,426.3</u>
Forest Management and Protection / Aménagement forestier et protection					
Forest Management / Aménagement forestier	66,675.0	124.0	66,799.0	67,280.6	67,087.5
Forest Protection / Protection des forêts	6,875.0	1,734.0	8,609.0	8,479.4	7,353.2
	<u>73,550.0</u>	<u>1,858.0</u>	<u>75,408.0</u>	<u>75,760.0</u>	<u>74,440.7</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,388.0	18.0	1,406.0	1,606.2	1,672.1
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,474.0	18.0	2,492.0	2,578.9	2,551.8
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	7,087.0	98.0	7,185.0	7,429.5	7,052.4
	<u>10,949.0</u>	<u>134.0</u>	<u>11,083.0</u>	<u>11,614.6</u>	<u>11,276.3</u>
Land Management / Aménagement des terres					
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	4,162.0	20.6	4,182.6	3,764.9	3,966.5
Regional Management / Aménagement régional					
Regional Delivery and Support / Prestation et soutien régionaux	6,431.0	64.6	6,495.6	5,902.7	6,715.8
	<u>\$ 101,593.0</u>	<u>\$ 2,081.2</u>	<u>\$ 103,674.2</u>	<u>\$ 103,626.8</u>	<u>\$ 103,825.6</u>

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)					
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels	
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>						
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers	\$ 325.0	\$ ---	\$ 325.0	\$ 309.9	\$ ---	
Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail	200.0	---	200.0	199.4	170.7	
	<u>\$ 525.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 525.0</u>	<u>\$ 509.3</u>	<u>\$ 170.7</u>	
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>						
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune	\$ 1,600.0	\$ ---	\$ 1,600.0	\$ 1,709.7	\$ 1,576.7	
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac	27.0	---	27.0	22.7	0.5	
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables	200.0	---	200.0	48.4	57.9	
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	1,400.0	---	1,400.0	1,452.5	1,407.8	
	<u>\$ 3,227.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,227.0</u>	<u>\$ 3,233.3</u>	<u>\$ 3,042.9</u>	

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,875.3	\$ 5,227.4
Other Services / Autres services	1,546.6	1,766.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	28.5	43.9
Property and Equipment / Biens et matériel	69.6	322.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.8	1.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>62.8</u>	<u>63.5</u>
	<u>6,584.6</u>	<u>7,426.3</u>
Forest Management and Protection / Aménagement forestier et protection		
Personal Services / Frais de personnel	12,078.4	12,298.2
Other Services / Autres services	53,213.5	52,626.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,142.2	1,454.4
Property and Equipment / Biens et matériel	277.8	92.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,048.1	7,939.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>---</u>	<u>30.0</u>
	<u>75,760.0</u>	<u>74,440.7</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse		
Personal Services / Frais de personnel	8,686.9	8,639.0
Other Services / Autres services	2,394.9	2,221.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	310.4	217.6
Property and Equipment / Biens et matériel	120.1	85.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	85.6	103.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>16.7</u>	<u>8.9</u>
	<u>11,614.6</u>	<u>11,276.3</u>

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Land Management / Aménagement des terres		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,811.4	\$ 2,848.9
Other Services / Autres services	744.2	974.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	21.6	21.0
Property and Equipment / Biens et matériel	5.5	39.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	167.0	67.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	15.2	16.0
	<u>3,764.9</u>	<u>3,966.5</u>
Regional Management / Aménagement régional		
Personal Services / Frais de personnel	3,586.6	4,228.7
Other Services / Autres services	1,833.6	1,904.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	325.9	378.5
Property and Equipment / Biens et matériel	155.5	146.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.1	57.8
	<u>5,902.7</u>	<u>6,715.8</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,350.0	1,110.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,350.0)	(1,110.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
R.D.C - S.O.A. Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ ---	\$ 52.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(52.0)
	---	---
	<b>\$ 103,626.8</b>	<b>\$ 103,825.6</b>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>		
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique		
Musquash - Améliorations des biens immobiliers		
Other Services / Autres services	\$ 9.6	\$ ---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.5	---
Property and Equipment / Biens et matériel	298.8	---
	309.9	---
Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail		
Other Services / Autres services	23.8	129.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.6	---
Property and Equipment / Biens et matériel	173.0	41.6
	199.4	170.7
	<b>\$ 509.3</b>	<b>\$ 170.7</b>

## Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 166.2	\$ 224.6
Other Services / Autres services	464.4	358.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	37.3	41.2
Property and Equipment / Biens et matériel	0.4	0.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,041.4</u>	<u>952.4</u>
	<u><b>1,709.7</b></u>	<u><b>1,576.7</b></u>
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac		
Other Services / Autres services	---	0.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>22.7</u>	<u>---</u>
	<u><b>22.7</b></u>	<u><b>0.5</b></u>
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables		
Personal Services / Frais de personnel	64.7	---
Other Services / Autres services	<u>(16.3)</u>	<u>57.9</u>
	<u><b>48.4</b></u>	<u><b>57.9</b></u>
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,452.5</u>	<u>1,407.8</u>
	<u><b>\$ 3,233.3</b></u>	<u><b>\$ 3,042.9</b></u>

# Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services Queen's Printer / Imprimeur de la Reine	\$ 140.0	\$ 172.2	\$ 161.6
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité Court Costs - Recoveries / Frais judiciaires - recouvrements	10.0	20.9	0.8
	<u>\$ 150.0</u>	<u>\$ 193.1</u>	<u>\$ 162.4</u>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Provincial Proceeds of Crime / Unité provinciale des produits de la criminalité Miscellaneous / Recettes diverses	\$ 500.0	\$ 267.7	\$ 235.0

## Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Attorney General / Procureur général					
Legal Services / Services juridiques	\$ 3,964.0	\$ 31.9	\$ 3,995.9	\$ 4,203.9	\$ 3,610.5
Legislative Services / Services législatifs	3,048.0	18.1	3,066.1	2,900.6	2,900.0
Prosecutions / Poursuites publiques	10,927.0	62.7	10,989.7	10,372.1	10,164.5
	<b>\$ 17,939.0</b>	<b>\$ 112.7</b>	<b>\$ 18,051.7</b>	<b>\$ 17,476.6</b>	<b>\$ 16,675.0</b>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Proceeds of Crime Trust Fund / Fonds en fiducie des produits récupérés de la criminalité	<b>\$ 325.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 325.0</b>	<b>\$ 86.5</b>	<b>\$ 287.1</b>

## Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Attorney General / Procureur général		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 15,564.7	\$ 14,953.3
Other Services / Autres services	3,927.1	3,818.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	310.2	277.0
Property and Equipment / Biens et matériel	17.1	34.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	0.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.7	0.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	<u>(2,344.2)</u>	<u>(2,408.5)</u>
	<u>\$ 17,476.6</u>	<u>\$ 16,675.0</u>

### SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

Proceeds of Crime Trust Fund / Fonds en fiducie des produits récupérés de la criminalité

Other Services / Autres services	<u>\$ 86.5</u>	<u>\$ 287.1</u>
----------------------------------	----------------	-----------------

## Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration / Administration	\$ 1,652.0	\$ 0.6	\$ 1,652.6	\$ 1,642.3	\$ 1,579.6

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,410.7	\$ 1,306.7
Other Services / Autres services	217.1	256.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11.8	9.8
Property and Equipment / Biens et matériel	2.7	7.1
	<b>\$ 1,642.3</b>	<b>\$ 1,579.6</b>

## Other Agencies / Autres organismes

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	\$ 162,700.0	\$ 161,256.2	\$ 164,129.7
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	112,000.0	---	17,800.0
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	---	60,700.0	---
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	6,194.0	---	7,880.6
Other / Autres	---	(55.8)	(86.1)
	<hr/> 280,894.0	<hr/> 221,900.4	<hr/> 189,724.2
Consolidated Entities / Entités consolidées	232,273.0	270,710.9	241,069.0
	<hr/> \$ 513,167.0	<hr/> \$ 492,611.3	<hr/> \$ 430,793.2

# Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans - Designated Revenue / Intérêts sur prêts - recettes réservées	\$ 21,400.0	\$ 17,870.4	\$ 17,283.3
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	6.2	7.7
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	21,400.0	17,876.6	17,291.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
Apprenticeship and Occupational Certification Act - Designated Revenue / Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle - recettes réservées	2,075.0	1,903.5	1,271.1
Private Occupational Training Act - Registration / Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé - enregistrement	80.0	79.5	76.1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	2,155.0	1,983.0	1,347.2
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
New Brunswick Public Libraries - Designated Revenue / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick - recettes réservées	240.0	173.5	173.0
Employers' Advocates - Recoveries - Designated Revenue / Défenseurs des employeurs - recouvrements - recettes réservées	345.0	350.4	348.1
Workers' Advocates - Recoveries - Designated Revenue / Défenseurs des travailleurs - recouvrements - recettes réservées	530.0	513.7	512.4
Immigrant Application Fee / Droit associé aux demandes en matière d'immigration	813.0	1,992.5	2,034.7
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	3.0	14.2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1,928.0	3,033.1	3,082.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	200.0	212.6	454.2
Dishonored Payment Charge / Frais pour les paiements non honorés	---	0.4	0.5
Prior Years Expenditure Recoveries - Designated Revenue / Recouvrements des dépenses des années antérieures - recettes réservées	225.0	124.5	163.8
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	1.5	4.2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	425.0	339.0	622.7

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Labour Market Agreement for Persons with Disabilities / Entente sur le marché du travail visant les personnes handicapées	\$ 1,862.0	\$ 1,862.2	\$ 1,862.2
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	98,633.0	98,142.4	82,327.4
Labour Market Agreement / Entente sur le marché du travail	15,543.0	14,020.7	12,205.4
Canada Student Loans - Designated Revenue / Régime canadien de prêts aux étudiants - recettes réservées	1,200.0	1,301.7	1,230.7
Targeted Initiative for Older Workers / Initiative ciblée pour les travailleurs âgés	1,191.0	1,246.5	928.8
Community Access Program - Revenue from Industry Canada - Designated Revenue / Programme d'accès communautaire - recettes provenant d'Industrie Canada - recettes réservées	350.0	313.6	255.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	688.0	542.6	624.2
	<u>119,467.0</u>	<u>117,429.7</u>	<u>99,433.7</u>
	<u><u>\$ 145,375.0</u></u>	<u><u>\$ 140,661.4</u></u>	<u><u>\$ 121,777.0</u></u>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	\$ 1,500.0	\$ 1,704.8	\$ 1,320.1
Other / Autres recouvrements			
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour bibliothèques	---	8.7	7.8
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs			
Miscellaneous / Recettes diverses	200.0	513.6	619.9
	<u>200.0</u>	<u>522.3</u>	<u>627.7</u>

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE A BUT SPECIAL - Suite</b>			
NBCC Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études du CCNB			
Return on Investment / Produits de placements	\$ 30.0	\$ 33.5	\$ 38.5
Miscellaneous / Recettes diverses	20.0	---	0.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	50.0	33.5	39.0
Johann Wordel Trust Account / Compte de fiducie Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements	3.0	1.2	1.2
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	100.0	71.8	77.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other / Autres recouvrements	50.0	55.6	52.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	150.0	127.4	129.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 1,903.0	\$ 2,389.2	\$ 2,117.5
<b>LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES</b>			
Recoveries / Recouvrements			
Loans to Students / Prêts aux étudiants	\$ 37,300.0	\$ 44,760.7	\$ 40,252.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

# Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

## EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Corporate Services / Services généraux					
Corporate Services / Services généraux	\$ 5,877.0	\$ 2.3	\$ 5,879.3	\$ 5,098.5	\$ 5,317.3
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du N.-B.					
NB Public Library Service / Service des bibliothèques publiques du N.-B.	15,004.0	21.1	15,025.1	14,982.0	15,052.0
Post-Secondary Education / Éducation postsecondaire					
Post-Secondary Education / Éducation postsecondaire	432.0	0.1	432.1	519.4	554.0
New Brunswick Community College / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	94,801.0	43.8	94,844.8	94,844.8	94,285.3
Post Secondary Transformation / Transformation postsecondaire	7,167.0	---	7,167.0	6,758.5	6,973.9
College Relations / Relations collégiales	713.0	0.1	713.1	140.3	---
University Relations / Relations universitaires	7,650.0	0.1	7,650.1	7,698.6	1,607.1
Private Career Colleges / Formation professionnelle privée	201.0	0.1	201.1	192.5	189.9
Student Financial Assistance Administration / Administration de l'aide financière aux étudiants	1,820.0	2.4	1,822.4	1,321.6	1,628.0
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants	58,627.0	0.8	58,627.8	55,823.5	49,265.9
	<b>171,411.0</b>	<b>47.4</b>	<b>171,458.4</b>	<b>167,299.2</b>	<b>154,504.1</b>

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>					
Adult Learning / Apprentissage pour adultes					
Adult Learning Services / Services à apprentissage pour adultes	\$ 137.0	\$ 2.4	\$ 139.4	\$ 119.8	\$ 122.1
Community Adult Learning Services / Services communautaires d'apprentissage pour adultes	3,948.0	25.8	3,973.8	<b>3,203.5</b>	2,775.4
Certification / Certification	681.0	5.3	686.3	<b>683.4</b>	700.6
Apprenticeship and Certification / Apprentissage et certification	3,495.0	22.0	3,517.0	<b>3,764.8</b>	3,552.9
Apprenticeship Training / Formation en apprentissage	2,920.0	---	2,920.0	<b>2,464.0</b>	2,070.1
	<b>11,181.0</b>	<b>55.5</b>	<b>11,236.5</b>	<b>10,235.5</b>	<b>9,221.1</b>
Labour and Planning / Travail et planifications					
Labour and Planning Support / Services de soutien au travail et planification	133.0	0.5	133.5	<b>168.7</b>	116.1
Industrial Relations / Relations industrielles	709.0	0.3	709.3	<b>604.4</b>	607.7
Employment Standards / Normes d'emploi	957.0	0.3	957.3	<b>937.1</b>	987.1
Employers Advocates / Défenseur des employeurs	345.0	---	345.0	<b>350.4</b>	348.1
Workers Advocates / Défenseur des travailleurs	530.0	---	530.0	<b>513.7</b>	512.4
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	1,322.0	3.0	1,325.0	<b>1,196.8</b>	1,195.1
Policy and Planning Services / Services de politique et planifications	908.0	2.8	910.8	<b>822.1</b>	716.9
Labour Market Analysis / Analyse du marché du travail	417.0	0.2	417.2	<b>481.8</b>	497.4
	<b>5,321.0</b>	<b>7.1</b>	<b>5,328.1</b>	<b>5,075.0</b>	<b>4,980.8</b>
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Administration / Administration de l'emploi	1,685.0	2.4	1,687.4	<b>1,901.8</b>	2,117.3
Employment Development Programs and Services / Programmes et services de développement de l'emploi	13,850.0	---	13,850.0	<b>10,295.6</b>	9,549.9
	<b>15,535.0</b>	<b>2.4</b>	<b>15,537.4</b>	<b>12,197.4</b>	<b>11,667.2</b>
Canada-New Brunswick Labour Market Agreement / Entente Canada-Nouveau-Brunswick sur le marché du travail	15,507.0	1.1	15,508.1	<b>15,692.7</b>	11,988.0

# Department of Post-Secondary Education, Training and Labour /

## Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>					
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Labour Market Development and Support Services / Services de développement et de soutien du marché du travail	\$ 23,883.0	\$ 42.0	\$ 23,925.0	\$ 31,199.4	\$ 29,922.5
Labour Force Development / Développement de la population active	65,228.0	---	65,228.0	53,546.2	41,722.5
	<hr/> 89,111.0	<hr/> 42.0	<hr/> 89,153.0	<hr/> 84,745.6	<hr/> 71,645.0
Population Growth / Croissance démographique	3,547.0	0.7	3,547.7	3,922.3	4,133.5
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes					
Administration / Administration	613.0	---	613.0	616.4	552.8
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Incentive Funding / Subventions aux établissements pour les programmes d'enseignement et le financement de mesures d'encouragement	257,118.0	---	257,118.0	257,118.0	262,630.0
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	14,116.0	---	14,116.0	14,061.2	13,783.3
	<hr/> 271,847.0	<hr/> ---	<hr/> 271,847.0	<hr/> 271,795.6	<hr/> 276,966.1
	<hr/> \$ 604,341.0	<hr/> \$ 179.6	<hr/> \$ 604,520.6	<hr/> \$ 591,043.8	<hr/> \$ 565,475.1

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté	\$ 2,000.0	\$ ---	\$ 2,000.0	\$ 2,000.0	\$ 7,500.0
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants	\$ 1,500.0	\$ ---	\$ 1,500.0	\$ 1,555.9	\$ 1,343.4
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques	283.0	---	283.0	573.0	410.2
NBCC Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études du CCNB	20.0	---	20.0	38.6	48.7
Johann Wordel Trust Account / Compte de fiducie Johann Wordel	3.0	---	3.0	1.2	1.1
Recoverable Projects / Projets récupérables	150.0	---	150.0	108.3	110.8
	<u>\$ 1,956.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,956.0</u>	<u>\$ 2,277.0</u>	<u>\$ 1,914.2</u>
<b>LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES</b>					
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	\$ 62,900.0	\$ ---	\$ 62,900.0	\$ 50,408.3	\$ 50,272.2

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,052.6	\$ 4,244.9
Other Services / Autres services	824.4	917.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	52.8	56.6
Property and Equipment / Biens et matériel	44.8	64.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	121.4	34.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.5	---
	<b>5,098.5</b>	<b>5,317.3</b>
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du N.-B.		
Personal Services / Frais de personnel	12,580.6	12,545.7
Other Services / Autres services	1,083.9	1,002.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,087.2	1,252.1
Property and Equipment / Biens et matériel	16.8	40.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	212.0	211.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.5	0.1
	<b>14,982.0</b>	<b>15,052.0</b>
Post-Secondary Education / Éducation postsecondaire		
Personal Services / Frais de personnel	3,252.7	3,231.9
Other Services / Autres services	1,055.1	969.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	14.9	14.7
Property and Equipment / Biens et matériel	2.5	20.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	155,202.4	141,014.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	8,083.4	9,252.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(311.8)	---
	<b>167,299.2</b>	<b>154,504.1</b>

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Adult Learning / Apprentissage pour adultes		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,023.5	\$ 5,051.9
Other Services / Autres services	6,995.0	6,695.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	131.2	139.2
Property and Equipment / Biens et matériel	19.3	13.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,979.6	1,319.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	86.9	1.1
Labour Market Development Agreement Transfer / Transfert d'entente sur le développement du marché du travail	<u>(4,000.0)</u>	<u>(4,000.0)</u>
	<u>10,235.5</u>	<u>9,221.1</u>
Labour and Planning / Travail et planifications		
Personal Services / Frais de personnel	4,549.8	4,582.8
Other Services / Autres services	482.4	341.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	31.6	36.5
Property and Equipment / Biens et matériel	10.0	18.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.2	2.0
	<u>5,075.0</u>	<u>4,980.8</u>
Employment Development / Développement de l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	1,612.5	1,564.0
Other Services / Autres services	1,774.2	1,622.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.9	2.3
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	18.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>8,809.7</u>	<u>8,460.0</u>
	<u>12,197.4</u>	<u>11,667.2</u>

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Canada-New Brunswick Labour Market Agreement / Entente Canada-Nouveau-Brunswick sur le marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,403.1	\$ 2,220.4
Other Services / Autres services	148.0	356.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.7	11.2
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	13.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>13,140.8</u>	<u>9,386.7</u>
	<u>15,692.7</u>	<u>11,988.0</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	9,826.1	9,757.0
Other Services / Autres services	11,138.5	11,334.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	30.8	31.2
Property and Equipment / Biens et matériel	12.2	49.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	63,378.5	50,158.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>359.5</u>	<u>313.8</u>
	<u>84,745.6</u>	<u>71,645.0</u>
Population Growth / Croissance démographique		
Personal Services / Frais de personnel	1,532.5	1,790.9
Other Services / Autres services	542.9	869.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10.1	26.7
Property and Equipment / Biens et matériel	3.5	19.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,833.2	1,427.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	<u>0.1</u>	<u>0.1</u>
	<u>3,922.3</u>	<u>4,133.5</u>
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>271,795.6</u>	<u>276,966.1</u>

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 453.5	\$ 1,096.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(453.5)</u>	<u>(1,096.9)</u>
	---	---
R.D.C. - S.O.A. Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Personal Services / Frais de personnel	132.8	204.1
Other Services / Autres services	223.6	318.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	8.7
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,457.3	2,899.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	0.2	0.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(1,813.9)</u>	<u>(3,431.0)</u>
	---	---
	<b>\$ 591,043.8</b>	<b>\$ 565,475.1</b>

### CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL

Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté	<b>\$ 2,000.0</b>	<b>\$ 7,500.0</b>
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 2,000.0</u>	<u>\$ 7,500.0</u>

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 1,555.9	\$ 1,343.4
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques		
Personal Services / Frais de personnel	0.1	---
Other Services / Autres services	38.5	35.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	287.5	365.5
Property and Equipment / Biens et matériel	245.8	7.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.1	1.0
	<b>573.0</b>	<b>410.2</b>
NBCC Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études du CCNB		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	33.8	43.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.8	5.4
	<b>38.6</b>	<b>48.7</b>
Johann Wordel Trust Account / Compte de fiducie Johann Wordel		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.2	1.1
Recoverable Projects / Projets récupérables		
Personal Services / Frais de personnel	99.7	99.9
Other Services / Autres services	7.6	7.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.0	1.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2.5
	<b>108.3</b>	<b>110.8</b>
	<b>\$ 2,277.0</b>	<b>\$ 1,914.2</b>
<b>LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES</b>		
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	\$ 50,408.3	\$ 50,272.2

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE / COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK</b>			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 2,169.0	\$ 4,444.9	\$ 5,237.8
<b>Revenue / Recettes</b>			
Users / Utilisateurs			
Return on Investment / Produits de placements	---	1.7	2.2
Sales of Goods and Services / Vente de biens et services	1,149.0	1,362.1	1,200.3
Miscellaneous / Recettes Diverses	---	83.1	480.4
	1,149.0	1,446.9	1,682.9
Training Services - Recoveries / Services de formation - recouvrements	---	---	---
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	3,920.0	3,656.6	4,605.6
	5,069.0	5,103.5	6,288.5
<b>Expenditure / Dépenses</b>			
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	5,069.0	4,926.8	7,081.4
	---	176.7	(792.9)
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 2,169.0	\$ 4,621.6	\$ 4,444.9

# Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Other Taxes / Autres taxes			
<i>Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies</i>	\$ 2,400.0	\$ 2,888.3	\$ 2,702.7
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	7.0	4.5	6.2
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	1.2	0.1
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	5.0	2.8	1.2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	13.0	8.5	7.5
Licences and Permits / Licences et permis			
<i>Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits</i>	100,516.0	102,819.7	97,146.8
<i>Motor Vehicle Act - Drivers Licensing / Loi sur les véhicules à moteur - permis de conduire</i>	16,710.0	17,281.8	17,303.8
<i>Off-Road Vehicle Act / Loi sur les véhicules hors route</i>	1,255.0	1,369.0	1,275.6
International Registration Plan (IRP) - Designated Revenue / Plan d'immatriculation international (IRP) - recettes réservées	630.0	661.0	624.1
Liquor Licensing Board / Commission des licences et permis d'alcool	1,000.0	1,042.7	987.9
Salvage Dealers Licences / Licences de brocanteurs	8.0	3.8	9.0
Private Investigators and Security Guards - Licences / Licences de détectives privés et de gardiens	158.0	143.3	110.7
New Brunswick Film Classification Board - Licences and Fees / Bureau de cote des films du			
<i>Nouveau-Brunswick - permis et droits</i>	85.0	72.0	82.2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	120,362.0	123,393.3	117,540.1
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détenzione des prisonniers - recouvrements	10.0	---	13.5
Other - Designated Revenue / Autres - recettes réservées	900.0	1,558.9	1,440.9
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	20,118.0	20,064.0	18,441.2
Data Services / Services informatiques	53.0	121.7	59.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	21,081.0	21,744.6	19,955.1

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalités			
<i>Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes</i>	\$ 180.0	\$ 112.1	\$ 165.4
<i>Motor Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules à moteur - amendes</i>	6,000.0	5,375.8	6,379.3
<i>Off-Road Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules hors route - amendes</i>	145.0	154.5	153.4
<i>Tobacco Sales Act - Fines / Loi sur les ventes de tabac - amendes</i>	1.0	4.7	5.6
<i>Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / Loi sur le transport des marchandises dangereuses - amendes</i>	6.0	9.5	5.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	6,332.0	5,656.6	6,709.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
<i>Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés</i>	---	---	1.2
<i>NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision</i>	9.0	7.6	9.6
<i>Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures</i>	2.0	3,009.8	20.9
<i>Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses</i>	4.0	17.2	803.1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	15.0	3,034.6	834.8
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
<i>Gun Control - Designated Revenue / Réglementation des armes à feu - recettes réservées</i>	900.0	866.5	807.9
<i>Youth Criminal Justice Act / Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents</i>	3,854.0	3,853.9	4,822.5
<i>Police Officer Recruitment Fund / Fonds de recrutement de policiers</i>	---	---	2,370.9
<i>Flood and Storm Damages / Dommages causés par les tempêtes et les inondations</i>	---	---	11,000.0
<i>Intensive Rehabilitative Custody and Supervision Program / Programme de placement et de surveillance dans le cadre d'un programme intensif de réadaptation</i>	500.0	904.6	350.0
<i>Gun Control / Réglementation des armes à feu</i>	---	144.1	42.7
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	5,254.0	5,769.1	19,394.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 155,457.0	\$ 162,495.0	\$ 167,143.4

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalités	\$ 954.0	\$ 1,299.7	\$ 1,020.6
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalités	1,615.0	2,003.0	1,973.1
Victims Fund / Fonds d'aide aux victimes	499.0	176.1	194.6
Miscellaneous / Recettes diverses	8.0	9.8	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	2,122.0	2,188.9	2,167.7
NB 911 Service Fund / Fonds pour le service d'urgence 911, N.-B.			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	5,100.0	5,203.3	5,194.1
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété			
Licences and Permits / Licences et permis	403.0	327.5	373.0
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Transportation / Transports	209.0	209.9	209.8
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 8,788.0	\$ 9,229.3	\$ 8,965.2
<b>LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>			
Recoveries / Recouvrements			
Unsatisfied Judgement Account / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	\$ ---	\$ ---	\$ 2.5

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification					
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification	\$ 4,259.0	\$ 25.7	\$ 4,284.7	\$ 4,162.0	\$ 5,202.2
Public Security and Corrections / Sécurité publique et services correctionnels					
Program and Operational Support / Programme et soutien opérationnel	4,455.0	---	4,455.0	4,032.1	2,267.9
Adult Institutional Services / Service d'établissements pour adultes	28,362.0	431.5	28,793.5	27,370.6	27,295.0
Community Services / Services communautaires	7,020.0	35.8	7,055.8	6,094.1	3,712.8
Youth Institutional and Residential Services / Services résidentiels et en établissement pour jeunes	5,075.0	---	5,075.0	4,893.0	5,104.3
Youth Community Services / Services communautaires aux jeunes	---	---	---	---	2,796.3
Policing Contracts / Contrats de services de police	76,142.0	---	76,142.0	86,341.8	91,050.1
	121,054.0	467.3	121,521.3	128,731.6	132,226.4
Safety Services / Services de sécurité					
Program and Operational Support / Programme et soutien opérationnel	201.0	---	201.0	190.8	---
Gaming Control / Réglementation des jeux	2,494.0	---	2,494.0	2,288.9	2,207.1
Coroner Services / Services des coroners	1,835.0	---	1,835.0	1,848.2	1,945.9
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	10,260.0	---	10,260.0	8,654.4	8,892.7
Inspection and Enforcement Services / Services d'inspection et d'application de la loi	6,578.0	---	6,578.0	6,426.1	5,851.9
Provincial Firearms Office / Serves des Armes à feu - Bureau Provincial	900.0	---	900.0	866.5	807.9
	22,268.0	---	22,268.0	20,274.9	19,705.5
	\$ 147,581.0	\$ 493.0	\$ 148,074.0	\$ 153,168.5	\$ 157,134.1

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	\$ 950.0	\$ ---	\$ 950.0	\$ 1,411.8	\$ 910.5
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	2,632.0	---	2,632.0	2,618.0	2,218.7
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	403.0	---	403.0	293.1	300.5
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	209.0	---	209.0	209.9	209.9
NB 911 Service Fund / Fonds pour le service d'urgence 911, N.-B.	7,700.0	---	7,700.0	5,728.2	5,348.2
	<b>\$ 11,894.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 11,894.0</b>	<b>\$ 10,261.0</b>	<b>\$ 8,987.8</b>

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,428.2	\$ 4,572.0
Other Services / Autres services	478.6	558.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	26.8	28.1
Property and Equipment / Biens et matériel	13.3	28.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15.1	15.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(800.0)</u>	<u>(0.4)</u>
	<u>4,162.0</u>	<u>5,202.2</u>
Public Security and Corrections / Sécurité publique et services correctionnels		
Personal Services / Frais de personnel	32,565.7	34,033.3
Other Services / Autres services	90,030.4	85,617.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,489.3	3,593.1
Property and Equipment / Biens et matériel	144.6	344.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,487.1	3,295.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	114.5	5,550.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(100.0)</u>	<u>(207.3)</u>
	<u>128,731.6</u>	<u>132,226.4</u>
Safety Services / Services de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	11,427.0	9,611.8
Other Services / Autres services	8,567.5	8,273.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	302.8	318.1
Property and Equipment / Biens et matériel	82.7	364.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,137.0	1,137.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.6	0.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(1,243.7)</u>	<u>---</u>
	<u>20,274.9</u>	<u>19,705.5</u>
Recoveries - R.D.C. / Recouvrements - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	---	150.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>---</u>	<u>(150.0)</u>
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 153,168.5</u>	<u>\$ 157,134.1</u>

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 313.4	\$ 297.6
Other Services / Autres services	255.4	157.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.2	0.2
Property and Equipment / Biens et matériel	236.3	19.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>606.5</u>	<u>436.1</u>
	<u>1,411.8</u>	<u>910.5</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes		
Personal Services / Frais de personnel	1,386.2	1,241.8
Other Services / Autres services	212.7	159.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	46.3	9.5
Property and Equipment / Biens et matériel	---	4.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>972.8</u>	<u>803.2</u>
	<u>2,618.0</u>	<u>2,218.7</u>
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété		
Other Services / Autres services	<u>293.1</u>	<u>300.5</u>
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	185.8	186.7
Other Services / Autres services	<u>24.1</u>	<u>23.2</u>
	<u>209.9</u>	<u>209.9</u>
NB 911 Service Fund / Fonds pour le service d'urgence 911, N.-B.		
Personal Services / Frais de personnel	1,620.8	946.3
Other Services / Autres services	1,653.0	1,866.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	35.5	44.0
Property and Equipment / Biens et matériel	617.2	728.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,976.1</u>	<u>1,765.6</u>
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	23.2	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(197.6)</u>	<u>(2.8)</u>
	<u>5,728.2</u>	<u>5,348.2</u>
	<u>\$ 10,261.0</u>	<u>\$ 8,987.8</u>

## Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>TECHNICAL INSPECTION SERVICES / SERVICES D'INSPECTION TECHNIQUE</b>			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 472.0	\$ 388.7	\$ 101.8
<b>Revenue / Recettes</b>			
Return on Investment / Produits de placements	40.0	52.1	43.3
Licences and Permits / Licences et permis	5,945.0	5,595.4	6,024.6
Miscellaneous / Recettes diverses	615.0	641.2	622.6
	<u>6,600.0</u>	<u>6,288.7</u>	<u>6,690.5</u>
<b>Expenditures / Dépenses</b>			
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	6,648.6	6,222.9	6,403.6
Closing Balance / Solde de clôture	(48.6)	65.8	286.9
	<u>\$ 423.4</u>	<u>\$ 454.5</u>	<u>\$ 388.7</u>

# Service of the Public Debt / Service de la dette publique

## EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)					
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels	
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>						
Service of the Public Debt / Service de la dette publique						
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêt, change, amortissement et dépenses	\$ 655,343.0	\$ ---	\$ 655,343.0	\$ 649,786.6	\$ 651,503.5	
Interest on Capital Leases / Intérêts sur les contrats de location-acquisition	8,657.0	---	8,657.0	12,138.9	8,813.0	
Charges of Management / Frais de gestion	---	---	---	0.2	0.1	
	<b>\$ 664,000.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 664,000.0</b>	<b>\$ 661,925.7</b>	<b>\$ 660,316.6</b>	

## EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Service of the Public Debt / Service de la dette publique		
Other Services / Autres services	\$ 53.1	\$ 81.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<b>\$ 661,872.6</b>	660,235.3
	<b>\$ 661,925.7</b>	<b>\$ 660,316.6</b>

## DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement</b>		
	<b>\$ 126,902.4</b>	<b>\$ 126,604.0</b>

## Service of the Public Debt / Service de la dette publique

For the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)
<b>Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses</b>	
Interest / Intérêts	
Provincial Debentures: / Débentures provinciales :	
General / Générales	\$ 600,704.3
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	<u>211,196.3</u>
\$ 811,900.6	
Deduct: / Déduire :	
Recovery from New Brunswick Power Corporation / Recouvrements de la Société d'énergie du Nouveau Brunswick	<u>211,196.3</u>
\$ 600,704.3	
Interest on debt associated with Fredericton - Moncton Highway / Intérêt sur la dette associée avec l'autoroute Fredericton-Moncton	45,093.9
Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie	1,529.8
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme	13,945.3
Deduct: / Déduire :	
Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme	<u>14,031.5</u>
(86.2)	
Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance	(3,304.7)
Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes	<u>7,951.7</u>
	651,888.8
Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours	(2,928.8)
Credit Rating, Paying Agent and Banking Fees / Évaluation du crédit, domicile de paiement et frais bancaires	<u>826.6</u>
	<u>\$ 649,786.6</u>

# Department of Social Development / Ministère du Développement social

## DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 1,424.0	\$ 1,079.5	\$ 1,256.3
Investment Income / Revenus de placements	4.0	---	---
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	1,677.0	1,077.1	1,454.7
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	78.4	4.6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	3,105.0	2,235.0	2,715.6
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licences / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	40.0	30.4	31.2
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	---	74.7	72.7
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	16,774.0	14,733.5	14,607.6
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,919.0	1,769.5	1,760.4
Administration Fees - CMHC / Frais administratifs - SCHL	83.0	76.8	76.3
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	295.0	0.6	---
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	19,071.0	16,655.1	16,517.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	1.5	2.5
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	4,925.0	3,608.7	5,234.2
Family Court Payments / Tribunal de la famille - versements	2,400.0	3,035.1	2,904.8
Family Court Payments - Designated Revenue / Tribunal de la famille - versements - recettes réservées	2,000.0	2,000.0	2,000.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	321.0	162.9	171.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	9,646.0	8,808.2	10,312.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	27,752.0	27,234.5	28,098.5
Employability Assistance for People with Disabilities / Aide à l'employabilité des personnes handicapées	---	675.0	675.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	27,752.0	27,909.5	28,773.5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 59,614.0	\$ 55,638.2	\$ 58,349.8

## Department of Social Development / Ministère du Développement social

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL</b>			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 49.0	\$ ---	\$ ---
Other - Housing / Autres - Logements	1.0	---	5.3
	<b>\$ 50.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 5.3</b>
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
CMHC - Funding Account / Compte de financement de la SCHL			
Return on Investment / Produits de placements	\$ 863.0	\$ 976.5	\$ 1,033.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Central Government Services / Services généraux du gouvernement	10,326.0	8,935.1	9,752.8
	<b>\$ 11,189.0</b>	<b>\$ 9,911.6</b>	<b>\$ 10,785.8</b>
<b>LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>			
Recoveries / Recouvrements			
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	\$ 5,318.0	\$ 4,015.1	\$ 4,052.4

## Department of Social Development / Ministère du Développement social

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Corporate and Other Services / Services généraux et autres	\$ 12,422.0	\$ 4.3	\$ 12,426.3	\$ 11,954.4	\$ 12,621.1
Child Welfare and Youth Services / Services de bien-être à l'enfance et à la jeunesse	122,168.0	467.8	122,635.8	121,195.1	121,642.8
Long Term Care / Soins de longue durée					
Long Term Care / Soins de longue durée	273,609.0	6,078.1	279,687.1	274,535.0	257,855.3
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	305,729.0	2,117.4	307,846.4	307,557.9	294,886.2
	579,338.0	8,195.5	587,533.5	582,092.9	552,741.5
Income Security / Sécurité du revenu					
Transitional Assistance Program and Extended Benefits Program / Programme d'assistan transitoire et programme de prestations prolongées	174,503.0	---	174,503.0	177,018.5	177,613.3
Support Services / Services de soutien	63,551.0	62.9	63,613.9	63,856.4	66,171.0
	238,054.0	62.9	238,116.9	240,874.9	243,784.3
Housing Services / Services d'habitation	78,552.0	96.5	78,648.5	77,363.0	78,460.3
Other Benefits / Autres prestations					
Low Income Senior's Benefit / Prestation pour personnes âgées à faible revenu	16,000.0	---	16,000.0	16,234.7	15,732.7
Home Energy Assistance Program / Programme d'aide pour l'énergie domestique	5,500.0	---	5,500.0	4,530.2	4,600.8
Child Tax Benefit and Working Income Supplement / Prestation fiscale pour enfants et supplément au revenu gagné	10,700.0	---	10,700.0	11,051.7	11,120.7
	32,200.0	---	32,200.0	31,816.6	31,454.2
	\$ 1,062,734.0	\$ 8,827.0	\$ 1,071,561.0	\$ 1,065,296.9	\$ 1,040,704.2

## Department of Social Development / Ministère du Développement social

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
CMHC Funding Account / Compte de financement de la SCHL	\$ 18,851.0	\$ ---	\$ 18,851.0	\$ 16,221.6	\$ 14,725.5
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>					
Housing / Habitation	\$ 4,905.0	\$ ---	\$ 4,905.0	\$ 3,232.5	\$ 3,236.8

## Department of Social Development / Ministère du Développement social

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Corporate and Other Services / Services généraux et autres		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 10,414.8	\$ 10,722.6
Other Services / Autres services	1,294.8	1,681.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	104.7	110.5
Property and Equipment / Biens et matériel	9.2	5.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	115.0	84.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	15.9	16.1
	<b>11,954.4</b>	<b>12,621.1</b>
Child Welfare and Youth Services / Services de bien-être à l'enfance et à la jeunesse		
Personal Services / Frais de personnel	46,918.4	47,876.5
Other Services / Autres services	6,231.8	3,921.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	128.5	130.7
Property and Equipment / Biens et matériel	46.2	24.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	67,870.2	69,689.6
	<b>121,195.1</b>	<b>121,642.8</b>
Long Term Care / Soins de longue durée		
Personal Services / Frais de personnel	8,168.5	7,914.2
Other Services / Autres services	4,387.2	4,235.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	31.6	84.6
Property and Equipment / Biens et matériel	38.8	12.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	569,466.8	540,494.9
	<b>582,092.9</b>	<b>552,741.5</b>

## Department of Social Development / Ministère du Développement social

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Income Security / Sécurité du revenu		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 15,083.3	\$ 14,941.3
Other Services / Autres services	5,093.6	6,593.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	(23.1)	(142.6)
Property and Equipment / Biens et matériel	361.7	1,165.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<b>220,224.5</b>	221,080.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7.3	4.4
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	127.6	142.4
	<b>240,874.9</b>	243,784.3
Housing Services / Services d'habitation		
Personal Services / Frais de personnel	10,242.3	10,471.4
Other Services / Autres services	23,490.3	23,331.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,106.2	1,070.1
Property and Equipment / Biens et matériel	16.8	20.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	39,170.1	40,652.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	3,337.3	2,914.7
	<b>77,363.0</b>	78,460.3
Other Benefits / Autres prestations		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<b>31,816.6</b>	31,454.2
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	112.0	---
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	(112.0)	---
	---	---
	<b>\$ 1,065,296.9</b>	\$ 1,040,704.2

## Department of Social Development / Ministère du Développement social

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
CMHC Funding Account / Compte de financement de la SCHL		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 238.3	\$ 210.9
Other Services / Autres services	8,531.3	8,916.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2.5
Property and Equipment / Biens et matériel	1,760.6	6.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,691.4	5,589.5
	<b>\$ 16,221.6</b>	<b>\$ 14,725.5</b>
<b>LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES</b>		
Housing / Habitation		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<b>\$ 3,232.5</b>	<b>\$ 3,236.8</b>

# Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	\$ 1.0	\$ 0.5	\$ 0.6
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	0.3	0.3
	<u>1.0</u>	<u>0.8</u>	<u>0.9</u>
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Village Historique Acadien - Recoveries / Village historique acadien - recouvrements	1,000.0	889.4	1,085.9
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	346.0	285.6	374.0
Golf Fees / Frais de jeu - golf	91.0	61.8	67.8
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	8.0	13.9	12.2
Camp Fees / Droits - terrains de camping	1,077.0	962.4	959.1
Ski Fees / Droits - ski	324.0	236.0	186.4
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	100.0	152.0	131.4
Park Concessions / Concessions de parcs	30.0	30.5	31.5
Larry's Gulch Lodge / Chalet Larry's Gulch	280.0	277.5	207.3
Advertising - Recoveries / Publicités - recouvrements	50.0	---	84.4
	<u>3,306.0</u>	<u>2,909.1</u>	<u>3,140.0</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	4.0	11.8	21.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	5.0	7.7
	<u>4.0</u>	<u>16.8</u>	<u>28.7</u>
	<u>\$ 3,311.0</u>	<u>\$ 2,926.7</u>	<u>\$ 3,169.6</u>

## Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

---

### DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>			
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	\$ 79.0	\$ 68.5	\$ 70.5
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement des Arts			
Lottery Revenue / Recettes des loteries	700.0	700.0	700.0
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10.0	8.1	8.4
	\$ 789.0	\$ 776.6	\$ 778.9

## Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration / Administration					
Administration / Administration	\$ 2,607.0	\$ 125.6	\$ 2,732.6	\$ 2,433.5	\$ 2,437.2
Parks, Heritage and Culture / Parcs, patrimoine et culture					
Parks and Attractions / Parcs et attractions	12,082.0	---	12,082.0	12,671.1	13,602.9
Culture / Culture	4,832.0	---	4,832.0	4,793.1	4,923.9
Heritage / Patrimoine	2,956.0	---	2,956.0	2,869.0	2,918.6
N.B. Museum / Musée du N.-B.	2,235.0	---	2,235.0	2,239.4	2,244.2
	22,105.0	---	22,105.0	22,572.6	23,689.6
Marketing, Sales and Visitor Experience / Marketing, ventes et expérience du visiteur					
Marketing and Visitor Information / Marketing et renseignement aux visiteurs	8,773	---	8,773.0	8,476.5	9,312.4
Sales, Media and Visitor Experience / Ventes, médias et expérience du visiteur	4,147	---	4,147.0	3,932.7	4,238.2
	12,920	---	12,920.0	12,409.2	13,550.6
	\$ 37,632.0	\$ 125.6	\$ 37,757.6	\$ 37,415.3	\$ 39,677.4

## Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Capital Improvements / Amélioration des installations	\$ 1,500.0	\$ ---	\$ 1,500.0	\$ 1,272.5	\$ 750.0
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>					
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee	\$ 55.0	\$ ---	\$ 55.0	\$ 5.5	\$ 4.2
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett	10.0	---	10.0	6.3	0.1
Historic Places / Endroits historiques	---	---	---	31.1	---
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement des Arts	700.0	---	700.0	700.0	700.0
	<u>\$ 765.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 765.0</u>	<u>\$ 742.9</u>	<u>\$ 704.3</u>

## Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,964.7	\$ 1,859.8
Other Services / Autres services	450.2	522.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11.5	15.6
Property and Equipment / Biens et matériel	7.1	34.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	5.0
	<b>2,433.5</b>	<b>2,437.2</b>
Parks, Heritage and Culture / Parcs, patrimoine et culture		
Personal Services / Frais de personnel	10,160.1	10,431.4
Other Services / Autres services	2,014.8	2,201.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,071.5	1,171.8
Property and Equipment / Biens et matériel	110.9	128.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	9,397.2	9,962.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	10.4	2.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(192.3)	(208.8)
	<b>22,572.6</b>	<b>23,689.6</b>
Marketing, Sales and Visitor Experience / Marketing, ventes et expérience du visiteur		
Personal Services / Frais de personnel	3,414.8	3,698.9
Other Services / Autres services	8,038.5	8,948.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	60.4	69.0
Property and Equipment / Biens et matériel	21.7	51.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	820.0	781.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	53.8	1.7
	<b>12,409.2</b>	<b>13,550.6</b>

## Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 75.8	\$ 35.5
Other Services / Autres services	706.8	887.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	136.4	71.9
Property and Equipment / Biens et matériel	958.0	256.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	707.9	1,085.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	0.1	0.1
Contracts and Projects / Contrats et projets	---	20.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(2,585.0)</u>	<u>(2,356.6)</u>
	---	---
	<u>\$ 37,415.3</u>	<u>\$ 39,677.4</u>

### CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL

Capital Improvements / Amélioration des installations			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 39.6	
Other Services / Autres services	381.0	258.6	
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	104.2	264.5	
Property and Equipment / Biens et matériel	413.2	162.5	
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>374.1</u>	<u>24.8</u>	
	<u>\$ 1,272.5</u>	<u>\$ 750.0</u>	

## Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee		
Other Services / Autres services	\$     ---	\$     4.2
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>5.5</u>	---
	<u>5.5</u>	4.2
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>6.3</u>	0.1
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement des Arts		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>700.0</u>	700.0
Historic Places / Endroits historiques		
Other Services / Autres services	<u>3.7</u>	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>27.4</u>	---
	<u>31.1</u>	---
	<u><u>\$ 742.9</u></u>	<u><u>\$ 704.3</u></u>

# Department of Tourism, Heritage and Culture / Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Main Estimates / Budget principal	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 1,875.0	\$ 2,036.8	\$ 1,642.0
<b>Revenue / Recettes</b>			
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf Mactaquac			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	1,000.0	925.1	986.6
The Rocks Provincial Park / Parc provincial The Rocks			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	2,209.0	2,331.5	2,214.1
Sugarloaf Lodge / Pavillon Sugarloaf			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	773.0	789.2	732.8
Parlee Beach Campground / Terrain de camping de la plage Parlee			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	302.0	250.4	246.5
	<u>4,284.0</u>	<u>4,296.2</u>	<u>4,180.0</u>
<b>Expenditure / Dépenses</b>			
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf Mactaquac	1,135.0	955.8	863.4
The Rocks Provincial Park / Parc provincial The Rocks	2,685.0	2,628.8	1,779.6
Sugarloaf Lodge / Pavillon Sugarloaf	740.0	833.6	681.4
Parlee Beach Campground / Terrain de camping de la plage Parlee	384.0	289.6	460.8
	<u>4,944.0</u>	<u>4,707.8</u>	<u>3,785.2</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 1,215.0	\$ 1,625.2	\$ 2,036.8

# Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE</b>			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1.0	\$ 19.0	\$ 4.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
<i>Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits</i>	1,400.0	1,442.0	1,518.3
<i>Motor Carrier Act - Fees / Loi sur les transports routiers - droits</i>	20.0	47.0	---
	<hr/> 1,420.0	<hr/> 1,489.0	<hr/> 1,518.3
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - entretien général	2,100.0	2,078.8	2,185.0
Recoveries - General Maintenance - First Nations / Recouvrements - entretien général - Premières nations	170.0	262.5	207.5
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,289.0	1,240.9	1,230.2
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	140.0	139.2	149.5
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - ventes	135.0	83.0	97.6
Commercial Sign Recoveries - Designated Revenue / Enseignes commerciales - recettes réservées	40.0	46.4	25.1
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - ventes	40.0	146.2	50.3
Central Heating Plant - Sales / Centrale de chauffage - ventes	175.0	202.1	112.9
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	15.0	19.6	13.1
	<hr/> 4,104.0	<hr/> 4,218.7	<hr/> 4,071.2
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
<i>Highway Act - Fines / Loi sur la voirie - amendes</i>	35.0	34.7	35.0
<i>Motor Carrier Act - Fines / Loi sur les transports routiers - amendes</i>	---	---	0.2
	<hr/> 35.0	<hr/> 34.7	<hr/> 35.2

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	\$ 2.0	\$ 2.0	\$ 2.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	333.6	129.7
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	---	7.8	108.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	80.0	372.7	3,411.9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	82.0	716.1	3,652.4
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Réseau intégré de radiocommunications	26.0	31.5	55.9
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$ 5,668.0	\$ 6,509.0	\$ 9,337.0
<b>CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL</b>			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 8,800.0	\$ 3,118.8	\$ 1,439.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	171.3	39.4
Sale of Vehicles / Vente de véhicules	---	2,415.8	---
Other / Autres recouvrements	2,050.0	1,397.4	260.3
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	10,850.0	7,103.3	1,738.8

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL RECOVERIES - Continued / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL - Suite</b>			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada - New Brunswick National Highway System Agreement / Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le réseau routier national	\$ 5,037.0	\$ 5,196.7	\$ 9,226.3
Canada - New Brunswick Gateways and Border Crossing Fund - Saint John Harbour Bridge / Fonds Canada - Nouveau-Brunswick pour les portes d'entrée et les passages frontaliers - Pont du port de Saint John	4,248.0	4,714.9	452.1
Canada - New Brunswick Gateways and Border Crossing Fund - Route 1 Gateway Project / Fonds Canada - Nouveau-Brunswick pour les portes d'entrée et les passages frontaliers - projet de porte d'entrée de route 1	---	---	93,000.0
Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base	5,405.0	5,052.0	117,842.0
Other / Autres	---	1,981.0	744.0
	<b>14,690.0</b>	<b>16,944.6</b>	<b>221,264.4</b>
	<b>\$ 25,540.0</b>	<b>\$ 24,047.9</b>	<b>\$ 223,003.2</b>

### SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

Land Management Fund / Fonds pour l'aménagement des terres	\$ 55.0	\$ 46.1	\$ 58.7
Return on Investment / Produits de placements	1.0	6.5	1.0
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	1,250.0	990.5	1,290.4
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne	---	3.0	---
Other / Autres	<b>\$ 1,306.0</b>	<b>\$ 1,046.1</b>	<b>\$ 1,350.1</b>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 1,040.0	\$ 0.1	\$ 1,040.1	\$ 1,290.9	\$ 1,796.0
Financial and Administrative Services / Services financiers et administratifs	2,671.0	2.5	2,673.5	1,871.8	1,910.5
Payroll Burden / Charge de la feuille de paie	4,559.0	---	4,559.0	6,017.2	6,134.8
District Administration / Administration des districts	4,481.0	77.2	4,558.2	4,700.4	5,893.8
Human Resources / Ressources humaines	1,125.0	0.6	1,125.6	1,018.4	1,046.9
Information Management and Technology / Gestion et technologie de l'information	1,928.0	6.9	1,934.9	1,868.2	1,745.2
	<hr/> 15,804.0	<hr/> 87.3	<hr/> 15,891.3	<hr/> 16,766.9	<hr/> 18,527.2
Policy, Planning and Strategic Development / Politiques, Planification et développement stratégique					
Transportation Policy / Politique des transports	1,474.0	14.1	1,488.1	1,648.6	2,212.9
Planning and Strategic Development / Planification et développement stratégique	689.0	0.5	689.5	1,117.1	369.3
	<hr/> 2,163.0	<hr/> 14.6	<hr/> 2,177.6	<hr/> 2,765.7	<hr/> 2,582.2
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	609.0	55.8	664.8	954.6	867.8
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes en été	20,187.0	507.0	20,694.0	22,247.9	23,415.7
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	7,846.0	1,133.5	8,979.5	8,937.5	9,063.2
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,668.0	52.1	4,720.1	4,271.2	4,645.2
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	18,686.0	13.9	18,699.9	21,612.4	22,268.9
Building Maintenance / Entretien des bâtiments	---	---	---	---	2,891.1
Radio Communications / Radiocommunications	1,009.0	---	1,009.0	924.5	1,217.1
	<hr/> 53,005.0	<hr/> 1,762.3	<hr/> 54,767.3	<hr/> 58,948.1	<hr/> 64,369.0
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver					
	<hr/> 57,590.0	<hr/> 12,037.5	<hr/> 69,627.5	<hr/> 71,860.2	<hr/> 67,229.8

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>					
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes					
Highway Design / Tracé des routes	\$ 480.0	\$ 84.3	\$ 564.3	\$ 550.5	\$ 1,272.9
Construction / Construction	322.0	111.8	433.8	440.0	476.3
Properties / Direction des biens	412.0	24.2	436.2	317.5	891.7
	<u>1,214.0</u>	<u>220.3</u>	<u>1,434.3</u>	<u>1,308.0</u>	<u>2,640.9</u>
Partnerships New Brunswick / Partenariats Nouveau-Brunswick					
	---	---	---	15.4	157.2
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	798.0	---	798.0	534.6	642.9
Facilities Management / Gestion des locaux	59,454.0	100.7	59,554.7	59,841.0	55,706.7
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	58,280.0	200.1	58,480.1	58,480.1	56,445.1
	<u>118,532.0</u>	<u>300.8</u>	<u>118,832.8</u>	<u>118,855.7</u>	<u>112,794.7</u>
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick					
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	23,988.0	---	23,988.0	24,330.2	20,212.8
	<u>\$ 272,296.0</u>	<u>\$ 14,422.8</u>	<u>\$ 286,718.8</u>	<u>\$ 294,850.2</u>	<u>\$ 288,513.8</u>
<b>CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL</b>					
Permanent Bridges / Ponts permanents	\$ 41,950.0	\$ ---	\$ 41,950.0	\$ 33,940.0	\$ 43,026.0
Permanent Highways / Routes permanentes	107,997.0	---	107,997.0	105,244.4	70,447.9
Rural Road Infrastructure / Infrastructure routière dans les régions rurales	43,500.0	---	43,500.0	42,433.6	36,475.6
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme sur l'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	88.3
Canada - New Brunswick National Highway System Program / Programme de réseau routier national Canada - Nouveau-Brunswick	61,085.0	---	61,085.0	58,644.7	574,901.4

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite**  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)				
	2014 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite</b>					
Public Works and Infrastructure / Travaux publics et Infrastructure					
Capital Administration / Gestion des immobilisations	\$ 3,000.0	\$ ---	\$ 3,000.0	\$ 2,976.8	\$ 2,908.9
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	1,350.0	---	1,350.0	1,328.1	62.5
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance	117,025.0	---	117,025.0	100,720.1	80,317.3
Health / Santé	22,300.0	---	22,300.0	21,032.2	18,601.4
Justice and Consumer Affairs / Justice et Consommation	---	---	---	166.5	18,032.3
Legislative Assembly / Assemblée législative	725.0	---	725.0	817.1	416.4
Natural Resources / Ressources naturelles	---	---	---	---	0.8
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail	1,000.0	---	1,000.0	858.3	1,229.5
Social Development / Développement sociale	---	---	---	(0.5)	---
Public Safety / Sécurité publique	---	---	---	(50.6)	2,546.6
Transportation / Transportation	12,120.0	---	12,120.0	15,606.0	14,805.6
	<b>157,520.0</b>	<b>---</b>	<b>157,520.0</b>	<b>143,454.0</b>	<b>138,921.3</b>
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules					
	<b>10,000.0</b>	<b>---</b>	<b>10,000.0</b>	<b>10,016.4</b>	<b>10,072.1</b>
	<b>\$ 422,052.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 422,052.0</b>	<b>\$ 393,733.1</b>	<b>\$ 873,932.6</b>
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPECIAL</b>					
Government House / Résidence du lieutenant-gouverneur	\$ 50.0	\$ ---	\$ 50.0	\$ ---	\$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	1,370.0	---	1,370.0	1,892.7	1,740.2
	<b>\$ 1,420.0</b>	<b>\$ ---</b>	<b>\$ 1,420.0</b>	<b>\$ 1,892.7</b>	<b>\$ 1,740.2</b>
<b>LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES</b>					
Loans and Advances Program / Programme de prêts et avances	\$ 13,600.0	\$ ---	\$ 13,600.0	\$ 11,680.1	\$ 8,876.8

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE</b>		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 14,979.6	\$ 15,965.5
Other Services / Autres services	1,625.7	2,323.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	124.5	130.8
Property and Equipment / Biens et matériel	23.6	102.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16.5	15.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.9	(0.3)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(3.9)</u>	<u>(11.2)</u>
	<b>16,766.9</b>	<b>18,527.2</b>
Policy, Planning and Strategic Development / Politiques, Planification et développement stratégique		
Personal Services / Frais de personnel	1,558.5	1,328.7
Other Services / Autres services	1,215.2	1,081.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15.5	228.0
Property and Equipment / Biens et matériel	1.2	0.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	254.5	179.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(279.2)</u>	<u>(235.4)</u>
	<b>2,765.7</b>	<b>2,582.2</b>
Maintenance / Entretien		
Personal Services / Frais de personnel	20,432.8	21,911.8
Other Services / Autres services	26,712.1	28,400.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	14,613.1	18,621.3
Property and Equipment / Biens et matériel	370.4	811.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	59.2	(65.0)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(3,239.5)</u>	<u>(5,310.7)</u>
	<b>58,948.1</b>	<b>64,369.0</b>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 20,201.8	\$ 20,988.3
Other Services / Autres services	35,276.6	32,659.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	16,295.9	13,570.2
Property and Equipment / Biens et matériel	69.0	36.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	11.0	13.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	5.9	(37.8)
	<u>71,860.2</u>	<u>67,229.8</u>
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes		
Personal Services / Frais de personnel	1,434.7	2,753.3
Other Services / Autres services	117.2	171.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	17.8	27.6
Property and Equipment / Biens et matériel	2.4	17.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	6.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(264.1)</u>	<u>(334.0)</u>
	<u>1,308.0</u>	<u>2,640.9</u>
Partnerships New Brunswick / Partenariats Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	15.3	81.7
Other Services / Autres services	0.1	128.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(53.2)
	<u>15.4</u>	<u>157.2</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments		
Personal Services / Frais de personnel	4,338.3	3,622.1
Other Services / Autres services	53,597.7	49,809.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4,804.6	2,499.2
Property and Equipment / Biens et matériel	57.8	19.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	58,500.1	56,845.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	10.2	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(2,453.0)</u>	<u>---</u>
	<u>118,855.7</u>	<u>112,794.7</u>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite</b>		
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 679.4	\$ 469.8
Other Services / Autres services	<u>10,225.4</u>	1,021.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.5	0.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>13,421.9</u>	<u>18,721.4</u>
	<u>24,330.2</u>	<u>20,212.8</u>
	<u><u>\$ 294,850.2</u></u>	<u><u>\$ 288,513.8</u></u>

### CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL

Permanent Bridges / Ponts permanents		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,517.2	\$ 5,471.9
Other Services / Autres services	<u>10,576.5</u>	8,610.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,915.3	2,975.1
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>18,113.9</u>	33,433.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	11.5	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	31.0	24.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(3,225.4)</u>	<u>(7,489.8)</u>
	<u><u>33,940.0</u></u>	<u><u>43,026.0</u></u>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite</b>		
Permanent Highways / Routes permanentes		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,285.2	\$ 6,795.1
Other Services / Autres services	7,009.7	6,511.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,840.4	2,070.7
Property and Equipment / Biens et matériel	93,072.5	56,329.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	78.2	1.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,041.6)	(1,260.4)
	<b>105,244.4</b>	<b>70,447.9</b>
Rural Road Infrastructure / Infrastructure routière dans les régions rurales		
Personal Services / Frais de personnel	4,713.4	4,328.1
Other Services / Autres services	7,241.9	6,987.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10,230.1	12,368.3
Property and Equipment / Biens et matériel	20,245.6	12,744.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.6	49.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2.0)
	<b>42,433.6</b>	<b>36,475.6</b>
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	---	2.4
Other Services / Autres services	---	3.3
Property and Equipment / Biens et matériel	---	82.6
	<b>---</b>	<b>88.3</b>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite</b>		
Canada - New Brunswick National Highway System Program / Programme de réseau routier national		
Canada - Nouveau- Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,729.2	\$ 5,234.2
Other Services / Autres services	5,379.1	6,741.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,188.6	144.6
Property and Equipment / Biens et matériel	46,657.7	563,500.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.2	0.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	9.9	59.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(326.0)</u>	<u>(778.4)</u>
	<b>58,644.7</b>	<b>574,901.4</b>
Public Works and Infrastructure / Travaux publics et Infrastructure		
Personal Services / Frais de personnel	3,662.0	3,439.5
Other Services / Autres services	17,738.3	18,172.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	351.9	54.4
Property and Equipment / Biens et matériel	138,030.8	134,485.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(16,329.0)</u>	<u>(17,230.2)</u>
	<b>143,454.0</b>	<b>138,921.3</b>
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules		
Property and Equipment / Biens et matériel	<b>10,016.4</b>	10,072.1
	<b>\$ 393,733.1</b>	<b>\$ 873,932.6</b>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

---

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite**  
 for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)	
	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL</b>		
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 624.6	\$ 632.8
Other Services / Autres services	755.6	818.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	236.3	171.1
Property and Equipment / Biens et matériel	276.2	196.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(78.9)
	<b>\$ 1,892.7</b>	<b>\$ 1,740.2</b>
<b>LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES</b>		
Loans and Advances Program / Programme de prêts et avances	<b>\$ 11,680.1</b>	<b>\$ 8,876.8</b>

## Department of Transportation and Infrastructure / Ministère des Transports et de l'infrastructure

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL  
for the fiscal year ended 31 March 2014 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2014

	(Thousands / Milliers)		
	2014 Budget / Budget	2014 Actual / Montants réels	2013 Actual / Montants réels
<b>VEHICLE MANAGEMENT AGENCY / AGENCIE DE GESTION DES VÉHICULES</b>			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ ---	\$ ---	\$ ---
<b>Revenues / Recettes</b>			
Chargebacks to Clients / Rétrofacturation aux clients	91,461.0	<b>89,997.0</b>	89,981.6
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	---	<b>154.8</b>	84.6
Revenue from Sales of Vehicles and Equipment / Recettes provenant de la vente de véhicules et de matériel	800.0	<b>297.5</b>	383.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	77.1
Total Revenue / Total des recettes	<b>92,261.0</b>	<b>90,449.3</b>	90,526.8
<b>Expenditures / Dépenses</b>			
Operating Expenditures / Dépenses de fonctionnement	<b>74,415.0</b>	<b>78,560.5</b>	78,617.6
Capital Account Expenditures / Dépenses du compte de Capital	<b>10,000.0</b>	<b>10,016.4</b>	10,072.1
Closing Balance / Solde de fermeture	7,846.0	<b>1,872.4</b>	1,837.1
Transferred to Ordinary Account / Transféré au compte ordinaire	(7,846.0)	<b>(1,872.4)</b>	(1,837.1)
Revised Closing Balance / Solde de fermeture révisé	\$ ---	\$ ---	\$ ---